

# GŁOS

## TYGODNIK NOWOHUCKI

3 czerwca 1994 r., nr 22 (165) Cena 5000 zł

Od 25 bm. remont torów tramwajowych  
przy Placu Centralnym

## SPORNY TOR



fol. St. Gawliński

25 czerwca br. ma się rozpocząć remont torów i rozjazdów tramwajowych wokół Placu Centralnego. Potrwa on 5 miesięcy. Przy okazji tego remontu MPK chce dobudować na odcinku od al. Jana Pawła II do al. Solidarności dodatkowy, trzeci tor. Plan ten wzbudził sprzeciw mieszkańców i radnych dzielnicy XVIII, którzy negatywnie zaopiniowali tę inwestycję.

(CIĄG DALSZY NA STR. 2)

\* ul. Kocmyrzowska 4 \* ul. Kocmyrzowska 4 \* ul. Kocmyrzowska 4 \* ul. Kocmyrzowska 4 \*

"HELENPOL" ♦ tel./fax 44-06-80 ♦ AUTORYZACJA

- SPRZĘT TELE AUDIO VIDEO - Sony, Panasonic, Samsung oraz Unimor, Elemis
- SPRZĘT ZMECH. GOSP. DOMOWEGO - CANDY, ARDO, POLAR (m.in. pralki aut. oszczędnościowe, odkurzacze i roboty kuchenne ZELMER)

NOWESTOJSKO - WYPOSAŻENIE ŁAZIENEK!  
(Komplety: akcesoria łazienkowe, m.in. wanny narożne !)

KOSMETYKI, CHEMIA GOSP., 1000 DROBIAZGÓW DO KUCHNI

SPRZEDAŻ RATALNA BEZ ŻYRANTÓW

### TERET

os. Zgody 7  
Świat  
Dziecka

## WSZYSTKO DO BIURA

☎ 44-39-53

- ☞ meble biurowe
- ☞ fotele obrotowe
- ☞ elektronika biurowa
- ☞ art. biurowe i papiernicze

**NOWE BIURO OGŁOSZEŃ**  
DO WSZYSTKICH GAZET  
KRAKOWSKICH

**NOWOHUCKIE CENTRUM KULTURY**  
TEL. 43-44-33



UNIVEX

**Autoryzowane  
laboratorium**  
os. Centrum B bl. 3

WYSTAWIAMY FAKTURY VAT  
szczegóły str. 12



**SKLEP FIRMOWY**  
F.H. "KrakChemia" S.A.  
os. Centrum B bl. 8 N. Huta  
tel. 44-09-52

- ☐ wykładziny podłogowe: dywanowe i z PCV  
najtańsze w Krakowie !
- ☐ tapety winylowe i papierowe - 100 wzorów
- ☐ okleiny meblowe
- ☐ farby, lakiery, kleje
- ☐ folie, ceraty, komplety łazienkowe

Zapraszamy: pon.-pt. 9-19, w soboty 9-14

## Najpilniejsze gwarancje budżetowe

(...) Trudna sytuacja finansowa huty będzie trwała co najmniej do IV kwartału bieżącego roku. Rada ponownie podkreśla konieczność pilnego udzielenia gwarancji budżetowych dla głównych zadań inwestycyjnych programu naprawczego, co umożliwiłoby ich realizację w oparciu o bankowe kredyty. Wydaje się to być obecnie głównym warunkiem umożliwiającym realizację tego programu. - stwierdziła Rada Nadzorcza HTS w końcowych słowach opinii o realizacji programu naprawczego w I kwartale br.

(CIĄG DALSZY NA STR. 4)

# CHIROMANTA

## Psychoanalityk? Szarlatan? Dziwak? Chytry biznesmen?

Różne pytania kłębią się w mojej głowie, gdy wąskim korytarzem w Nowohuckim Centrum Kultury mijam kierunkowskazy wiodące do wróżbity z ręki. Dopiero co zakończył się tutaj „Festiwal nie z tej Ziemi”. Chiromanta jest przedłużeniem egzotycznego festiwalu.

(CIĄG DALSZY NA STR. 8 I 9)

U NAS NAJTANIEJ

ROWERY • CZĘŚCI  
• MOTOROWERY •  
• CZĘŚCI DO  
MOTOROWERÓW •

Hurt - ceny fabryczne  
Detal - ceny konkurencyjne

Serwis:  
wszystkie typy rowerów  
i wózków inwalidzkich

Klasztorna 31 Tel. 44-47-53

## AMORTYZATOR NR 1

★ Nr 1 na świecie



Wylączny dystrybutor na Nową Hute

**BAJMOT** Kraków  
os. Szklane Domy 1  
tel./fax 44-17-26

Sprzedaż hurtowa i detaliczna

Diagnostyka i wymiana

**MAKR** AUTO - SERVICE ul. Makuszyńskiego 5A  
tel./fax 44-99-64

**Stopa** os. Lesisko, róg ulic  
Podbięty/Zagłoby  
tel. 25-92-22

2 LATA GWARANCJI  
BEZ LIMITU PRZEBIEGU

Najlepszy  
w Krakowie sklep

CENY BEZ POŚREDNIKÓW

z dywanami, chodnikami i firankami

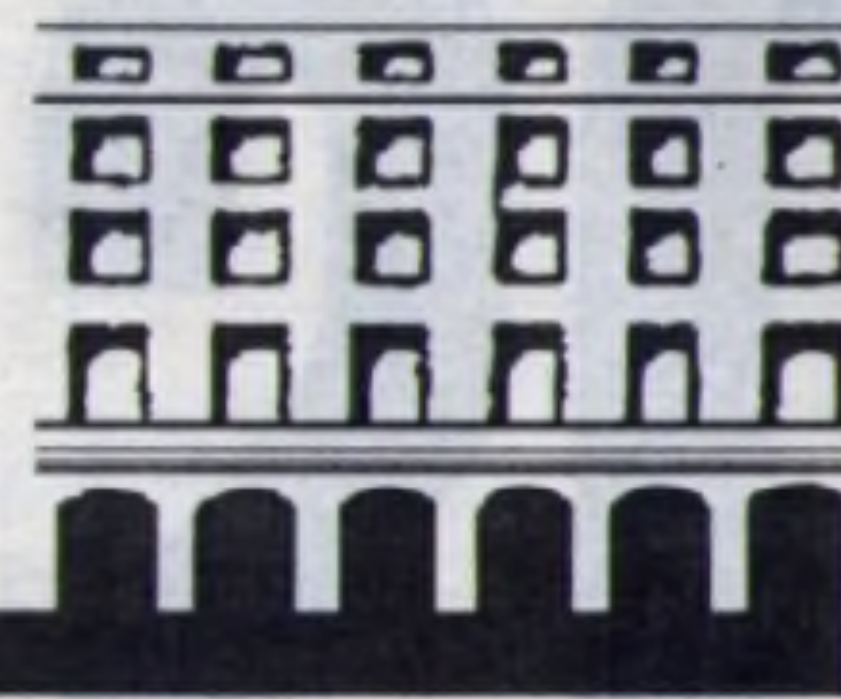
Al. Róż (os. Zgody 7) tel. 44-26-83

Polecamy sprzedaż ratalną  
bez żyrantów





# CENTRUM I OKOLICE



## OGŁOSZENIA DO PRASY KRAKOWSKIEJ

- ◆ Dziennik Polski
- ◆ Echo Krakowa
- ◆ Czas Krakowski
- ◆ Gazeta Wyborcza
- ◆ Tempo, KTO
- ◆ Głos - Tygodnik Nowohucki

"COMBEX"  
os. Handlowe 9  
tel. 44-52-37

20 minut na ślub

## Mniej przesądni nowożeńcy

Nowożeńcy są chyba coraz mniej przesądni. W każdym razie w maju udzielił się tylko kilkanaście ślubów mniej niż w kwietniu, który należy do bardziej „obciążonych” miesięcy – mówi **Jadwiga URBAŃSKA**, zast. kierownika nowohuckiego Urzędu Stanu Cywilnego. – W maju na ślubnym kobiercu stanęły w Nowej Hucie 72 młode pary.

Narzeczeni zwykle pragną brać ślub w sobotę. W kwietniu, czerwcu i lipcu, kiedy udziela się najwięcej ślubów, uroczystość w Urzędzie Stanu Cywilnego, gdzie akt ślubu podpisuje w ciągu jednego dnia około 15 par, trwa 20 minut. Nieco mniej ślubów udziela się w czwartki.

Ci, którzy myślą o połączeniu się małżeńskim węzłem muszą rezerwować termin dwa miesiące wcześniej. I tak np. 30 maja w Urzędzie narzeczonym rezerwowano termin na koniec lipca. (1)

## KRÓTKO O DZIELNICY

● Dzisiaj tj. w piątek (3 bm.) w nowohuckim NOT odbywa się kolejny przetarg na komunalne lokale użytkowe. Tym razem wreszcie gospodarza znajdzie atrakcyjnie położony budynek „GROSİK” w os. Kazimierzowski. Do jego wynajęcia przystępują m.in. F.H. ANNA czyli sieć sklepów ABC oraz firma MX z ul. Centralnej. Za tydzień napiszemy relacje z tego przetargu.

● Trwają prace remontowe przy stacji benzynowej CPN w os. Kolorowym. Remont jedynie ogranicza funkcjonowanie stacji w czasie do godz. 17, nie przerywając jej pracy.

(P)

## JARMARK NOWOHUCKI

Już w następną niedzielę, 12 czerwca warto się będzie wybrać na ul. Wąwozową 34 B, gdzie na powstającym tam placu hurtowo-targowym odbędzie się prawdziwy „Jarmark Nowohucki”. O szczegółach czytacie za tydzień w „Głosie”, w którym będzie też wydrukowany specjalny kupon upoważniający do wzięcia udziału w konkursach i zabawach. Już dzisiaj możemy zapowiedzieć że do wygrania będzie wyjazd na kolonię letnią (o wartości 4 mln zł), sprzęt sportowo-rekreacyjny i dużo słodyczy. W części artystycznej wystąpią zespoły: „NOWA HUTA” i „HAMERNICY”. Natomiast zabawy i konkursy w ramach „Magicznej Trzynastki” poprowadzi sam Jurek Kujawski. Warto już od godziny 13 przyjechać na „Jarmark Nowohucki”, który będzie jednocześnie uroczystym otwarciem Centrum Handlowo-Usługowego. Będzie można dokonać zakupów na tym 4-hektarowym placu targowym. (sp)

## ZMARLI KRONIKA PAMIĘCI

Na prośbę wielu Czytelników przywracamy rubrykę pełniącą rolę swoistej kroniki ludzi, którzy mieszkali i pracowali w naszej dzielnicy, a teraz odeszli od nas na zawsze. W rubryce będziemy zamieszczać bezpłatnie imiona, nazwiska i wiek Zmarłego. Natomiast na życzenie rodzin, zamieścimy dodatkowo informacje nt. wykonywanego przez nich wcześniej zawodu oraz daty śmierci lub pogrzebu.

\*\*\*

**Józef Jawor**, lat 80  
**Danuta Kufrej**, lat 39  
**Stanisław Siepak**, lat 69  
**Józef Suchan**, lat 68  
**Agnieszka Wasilewska**, lat 94  
**Mieczysław Wójcik**, lat 64

# SPORNY TOR

(CIĄG DALSZY ZE STR. 1)

– Chodzi nam o płynniejszą regulację ruchu tramwajowego na najbardziej „obciążonym” odcinku od Ronda Mogińskiego do Placu Centralnego. Na tym dodatkowym, trzecim torze, miałyby przystanek końcowy i początkowy tramwaje linii 44 i 46. Dzisiaj ten brak „odstawkowego” toru sprawia, że motorniczy np. linii 44, czekając na czas odjazdu, musi „krażyć” wokół Placu Centralnego, by nie blokować innych tramwajów. Z tego powodu też tramwaje z Placu Centralnego, w godzinach szczytu, potrafią jeździć „stadami”. Przedem jedzie przepelniona „czwórka”, a tuż za nią „44” – mówi **Władysław RECZYŃSKI**, kierownik sekcji nadzoru technicznego i mienia w Wydziale Gospodarki Komunalnej Urzędu Miasta. Sekcja ta – kiedyś w MPK, dziś po przekształceniach w UM – zajmuje się m.in. infrastrukturą torową.

Ta nowa inwestycja MPK okroiłaby klomb na Placu Centralnym o pas zieleni szerokości około 5 metrów, długości około 40 m. – Nie ma mowy o przesadzaniu żadnych świerków. Wystarczy tylko przesunąć nieco żywopłot – przekonuje W. Reczyński.

Dlaczego wybrano Plac Centralny? Powodem sprzeciwu radnych i mieszkańców, oprócz chęci uchronienia zieleni, jest obawa by Plac nie stał się „zajezdnią” tramwajową i dworcem przesiadkowym. Czy nie można wybudować dodatkowej pętli tramwajowej gdzie indziej lub wykorzystać już istniejącą, np. przy Kopcu Wandy? – pytają radni.

MPK odpiera te argumenty

twierdząc, że linie od Placu Centralnego w stronę Cementowni są deficytowe, a przedłużona o 2,5 km jazda tramwaju „44” do Kopca Wandy to dodatkowo wyrzucone pieniądze. A trzeci tor mógłby – w przyszłości – ułatwić kolejne remonty torowisk, które przeprowadza się co kilka lat.

Na razie obie strony pozostają przy swoim zdaniu: MPK mówi, że działa w interesie pasażerów korzystających z dojazdu do Nowej Huty – radni, że działają w interesie jej mieszkańców. Niestety, wypracowanie konsensusu godzącego interesy obu stron jest trudne do przewidzenia, gdyż „starzy” radni kończą właśnie działalność. (1)

Zarząd i Rada Dzielnicy XVIII w Krakowie - Nowej Hucie kategorycznie protestuje przeciwko planom budowy bocznic tramwajowej w obrębie Placu Centralnego. Inwestycja taka musi doprowadzić do daleko posuniętej dewastacji Placu, na co Rada Dzielnicy nie może wyrazić zgody.

Za Radę i Zarząd Dzielnicy XVIII  
**Stanisław CZARNECKI** – przewodniczący

## BOŻE CIAŁO W NOWEJ HUCIE



Jak co roku na ulice Nowej Huty wyszły tradycyjne procesje...

**ZAKŁADY POGRZEBOWE**  
Przedsiębiorstwa Usług Komunalnych  
w Krakowie Sp. z o.o.  
polecają:  
kompleksową obsługę pogrzebów na wszystkich cmentarzach (sprzedaż trumien, przewozy zwłok na terenie całego kraju i za granicę, kremację, kondukt pogrzebowe, itp.)  
Nowa Huta - na cmentarzu w Grębalowie, 7<sup>30</sup>-15<sup>30</sup>, tel. 44-31-61  
Podgórze - na Cmentarzu Podgórskim, 7<sup>30</sup>-15<sup>30</sup>, tel. 56-55-11  
Śródmieście - ul. Rakowicka 41 przy Cmentarzu Rakowickim, 7<sup>00</sup>-16<sup>00</sup>, tel. 11-47-76  
ul. Reduty 1 obok cmentarza Batowice, 7<sup>00</sup>-16<sup>00</sup>, tel. 11-35-26, 11-45-02 (04)  
Całodobowy dyżur - przewozy z mieszkań: ul. Reduty 1, tel. 11-45-02 (04)

SKLEP  
**TWOJE DZIECKO**  
os. Centrum B bl. 2  
(obok banku)

**Pampersy**  
**210 000 zł**  
Pieluszka tetrowa  
9 400

**PRALKI  
LÓDÓWKI  
ZAMRAŻARKI  
KUCHNIE GAZOWE  
ELEKTRYCZNE**  
w cenach fabrycznych.

**NA RATY  
BEZ  
ZYRANTÓW!!!**

Sprzedaż detaliczna i hurtowa.  
Usługi gwarancyjne i pogwarancyjne.  
Bezpłatnie: transport wraz ze zdjęciem blokad transportowych oraz instrukcją obsługi.  
zapraszamy od 10.00 do 18.00

**polar service**  
KRAKÓW, OS. WILLOWE 30  
tel. 44 40 69, 44 87 64

**NOWOHUCKIE CENTRUM KULTURY**  
Kraków. Nowa Huta. Plac Centralny

intensywne 2-miesięczne (czerwiec - lipiec)  
**KURSY JĘZYKÓW OBCYCH**  
• ANGIELSKI • NIEMIECKI • FRANCUSKI • WŁOSKI  
Informacja i zapisy: Sekcja Języków Obcych NCK,  
pok. 121, w godz. 10 - 18  
zadzwoń → 44-09-39 ← zapytaj

**GŁOS**  
TYGODNIK  
NOWOHUCKI

Redaktor naczelny: **Jan L. Franczyk**. Redaguje zespół. Telefon redakcji: 43-44-33. Fax. 43-66-33. Adres: Nowohuckie Centrum Kultury, al. Jana Pawła II 232, 31-913 Kraków. Wydawca: „Graf-Press” sp. z o.o. Kraków. SKŁAD I ŁAMANIE: „Graf-Press”. DRUK: Polsko-Amerykańskie Towarzystwo Prasowe sp. z o.o. - Drukarnia w Krakowie, al. Pokoju 3, 31-548 Kraków. Nr indeksu: 358835.





RZETELNIE - TANIO  
ZAKUPY DO DOMU  
KARTA STAŁEGO  
KLIENTA

**TELE TAXI** ☎ **962**

TAXI BAGAŻ  
POMOC DROGOWA  
USŁUGI KURIERSKIE



# SAMORZĄDNY KRAKÓW

**CZYŻYNY  
I MISTRZEJOWICE**

**LISTA NR 6**

Stanisław Zięba  
- Solidarność  
Barbara Pawluś  
Tadeusz Tatała  
Jerzy Ciepela  
Marian Matuzik  
- Solidarność  
Wiesława Łukaszewska  
Józef Celewski

**KOMITET  
WYBORCZY**

**SAMORZĄDNY  
KRAKÓW**

**BIĘCZYCE  
I GRĘBAŁÓW**

**LISTA NR 8**

Barbara Bubula  
Bogdan Pietrus  
Lucyna Lubańska  
- Solidarność  
Krzysztof Ochel  
Stanisław Gwóźdź  
Eugeniusz Zychowicz  
Wojciech Miodoński  
- Solidarność  
Jan Różycki - Solidarność

**NOWA HUTA**

**LISTA NR 6**

Kazimierz Kubrak  
- Solidarność  
Jan Żelazny  
Stanisław Maranda  
Marek Dyka  
Zbigniew Kowalik  
- Solidarność  
Teresa Rychlicka  
Krzysztof Owczarek

28 maja w „Rzeczpospolitej” ukazał się wywiad z liderem mazowieckiej „Solidarności”, Maciejem Jankowskim. Ze względu na wagę poruszonych w nim problemów zdecydowaliśmy się na publikację tego materiału w naszym tygodniku.

Jak to się stało?

## To się nie mogło udać

Z Maciejem Jankowskim rozmawia Małgorzata Subotić

- Bardzo często w pana wypowiedziach pojawia się takie oto sformułowanie: „oni grają swoje sprawy w swojej klasie”. „Oni” to kolejna rządy i parlamenty, prezydent. Skąd taki krytycyzm?  
- Z moich obserwacji, z wiedzy o tym, co dzieje się w parlamencie, wynika, że rzeczywiście jest to gra we własnej klasie. Na zewnątrz jest bardzo trudno rozróżnić, kto jest z jakiego ugrupowania, jakie ma cele. Na przykład - jaka jest różnica między ministrem Lewandowskim a ministrem Kaczmarkiem, między wieloma działaniami Unii Wolności, i tą jej proeuropejskością, a zachowaniem - teraz - SdRP? Pan Kwaśniewski to rasowy Europejczyk w wydaniu Unii Wolności.
- Może w tych podobieństwach zachowań tkwi jakaś głębsza prawidłowość?  
- To co się w Polsce stało - chodzi o działaczy „Solidarności”, którzy przeszli do klasy politycznej - to prawidłowość, pojawiająca się tam, gdzie są wielkie, rewolucyjne ruchy społeczne. Grupa liderów, która w pewnym momencie dochodzi do władzy, staje się beneficjentami tego ruchu i zaczyna dbać, żeby te beneficja były dobre. Wówczas baza ruchu - zakłady pracy i działające tam związki zawodowe - staje się zagrożeniem. U nas doszła do tego tzw. lewica, która władzę oddawała „łagodnie”, nigdy całej nie oddając. Jej przedstawiciele zachowali sobie beneficja po starym systemie.
- Mówi pan: „oddawała”. Czyli był to proces wieloetapowy?  
- Trzeba by to prześledzić od lat osiemdziesiątych. Wtedy ten system się tworzył. W każdym razie tymi, którzy zyskali na przemianach w Polsce, stali się i jedni i drudzy. I walka toczyła się o to, kto co ma, jakie pole wpływu: władzę ekonomiczną czy polityczną. Przy dużym zamknięciu na rzeczywiste problemy społeczne. Efekt tego jest taki - co zresztą politycy przyznają - że społeczeństwo zostało wyłączone z procesu reform.
- Nie bardzo rozumiem: jeśli społeczeństwo zostało wyłączone, to kto robił reformy?  
- Społeczeństwo nie jest równoprawnym udziałowcem, ani decydem w całym procesie. Coraz więcej ludzi jest sfrustrowanych, bo nie od nich zależy to, co się dzieje.
- Ale mieliśmy już dwa razy w pełni demokratyczne wybory parla-

mentarne, prezydenckie, niebawem drugie normalne wybory samorządowe. Ludzie sami mogą wybierać tych, którzy w ich imieniu decydują. Wszelkie...

- Pani mówi, że wszelkie, a ja, że nie wszelkie. Bo demokratyczne wybory wcale nie oznaczają, że państwo jest demokratyczne. Skrajnym przykładem jest Hitler, który doszedł do władzy w demokratycznych wyborach. Władza oprócz tego, że jest demokratycznie wybrana, to się jeszcze powinna demokratycznie zachowywać. Przykład z ostatniej chwili: jak pasują do demokratycznego postępowania wypowiedzi profesora Kołodki i premiera Pawłaka, że ukarzą społeczeństwo podatkiem, bo się niegrzecznie zachowuje?

● To chyba nie było tak. Te wypowiedzi dotyczyły popiwku...  
- Prezydent Stanów Zjednoczonych nie wiem, czy utrzymałby się miesiąc po takiej wypowiedzi.

● Jeżeli rozumiem sens wypowiedzi premiera, był on taki, że gdyby nie ekonomiczne skutki strajków, to można byłoby już teraz obejść się bez popiwku.

- A co to znaczy? To arogancja przeniesiona ze starego bolszewickiego systemu. O tym jakie są racje ekonomiczne, świadczą wyniki badań GUS - jak kształtowały się zarobki w marcu, kwietniu. W kraju naprawdę demokratycznym politycy nie mogą popełniać tego typu błędów. Dlaczego ludzie nie idą do wyborów? Bo coraz częściej im się udowadnia, że cokolwiek zrobią w tych wyborach, to i tak rzeczywistość jest później inna. Proszę zobaczyć ostatnie wybory z 19 września. Ale poprzednio też tak było. Programy wyborcze ugrupowań politycznych i te realizowane później mają się jak piędź do nosa.

● A spodziewał się pan, że będzie inaczej?  
- Nie, ja to mówiłem publicznie. Że programy skończą się w wieczór wyborczy. Czyli do demokracji trochę nam jeszcze brakuje. Ja jestem przekonany o tym, że u nas partie polityczne to są w dalszym ciągu bardziej grupy towarzyskie, grupy interesu aparatu partyjnego, niż silne formacje polityczne z określonym programem, sposobem postępowania i klientelą, której interesy będą realizowane. Proszę zobaczyć, jak były realizowane interesy elektoratu Unii Demokratycznej, czyli w znacznej mierze sfery budżetowej - nauczycieli, wolnych zawodów, lekarzy. I jaki jest stan nauki w Polsce.

● O czym to świadczy?  
- Że nasi politycy traktują programy wyborcze jako hasła, a nie poważne zobowiązania wobec swoich wyborców. Czy widziała pani polskiego polityka, który by odpowiadał za swoje działania? Oczywiście, że społeczeństwo jest zróżnicowane, i my nie mamy ambicji reprezentowania interesów wszystkich.

● My, to znaczy NSZZ „Solidarność”?  
- Tak. Związek reprezentuje interesy 30-40% społeczeństwa, a popierani jesteśmy przez trochę mniej. Możemy więc być poważnym partnerem dla innych, na przykład reprezentujących interesy pracodawców. Jest to i logiczne, i możliwe. Tak też się dzieje w świecie wolnorynkowym, który chcemy naśladować. Tam dominuje zasada partnerskiego układu. A u nas partnerskiego układu się nie proponuje. To wynika z założeń naszej ekonomii - od początku.

(CIAĞ DALSZY ZA TYDZIEŃ)

Wreszcie mogą pochwalić rządzącą koalicję. Część Czytelników znających moje poglądy przeciera teraz zapewne oczy ze zdumienia i szczypie się nerwowo w udo, by stwierdzić, czy aby nie śni. Tak, chwałę rządzących za odwagę. Bo trzeba odwagi by na dwa tygodnie przed wyborami ogłosić publicznie w telewizyjnych Wiadomościach, że resort finansów pracuje nad zmianą podatku od nieruchomości.

Przedstawiciel ministerstwa finansów powiedział w poniedziałek, że dotychczasowy sposób obliczenia podatku, oparty na powierzchni nieruchomości, był nie-

## Tydzień Nowy podatek

sprawdliwy, gdyż właściciel dużej rudery płacił tyle samo co właściciel luksusowej willi. Teraz ma się to zmienić. Podatek będzie obliczany od wartości domu lub własnościowego mieszkania (ponoć nie będzie to dotyczyć spółdzielczych mieszkań własnościowych). Na razie brak tylko decyzji, jaka będzie stawka opodatkowania. Czy będzie to pół, jeden czy pięć procent od wartości nieruchomości?

Fakt, że stary system był trochę niesprawiedliwy dla pewnej liczby właścicieli dużych, ale zdewastowanych domów. Nowy - nie ma się co czarować - oznacza wzrost podatku DLA WSZYSTKICH! Gdyby rząd zdecydował się zastosować podatek 1. procentowy, wtedy właściciel domu wartego 500 mln zapłaci 5 milionów podatku, zaś właściciel mieszkania wartego 300 mln co roku będzie pozbywał się kwoty 3 milionów. Zreformowany podatek obciąży zresztą nie tylko właścicieli kamienic czy mieszkań własnościowych, ale uderzy przede wszystkim w chłopów, którzy jak wiadomo mieszkają na swoim, a nie w lokalach PGM-u. I co na to premier Pawlak?

Oczywiście istnieje grupa ludzi, która na tym interesie będzie mogła nieźle zarobić - to urzędnicy szacujący wartość budynków i mieszkań. I nie chodzi bynajmniej o pensje, które zostaną wypłacone z naszych podatków. Chodzi o „dowody wdzięczności”, które będą im wciskane po to, by nasz dom wart 800 milionów, na urzędowym papierze uzyskał niższą cenę. No cóż, ludzie są tylko ludźmi...

Jan L. Franczyk

## SUPER SKLEPY CHEMICZNE

os. Jagiellońskie 19 obok Kościoła "Arka" tel. 47-64-66

os. Kolorowe 10 tel. 43-50-50

NAJWIĘKSZY W KRAKOWIE WYBÓR ZACHODNICH,  
EKOLOGICZNYCH LAKIERÓW, EMULSJI I IMPREGNATÓW



Pełny asortyment polskich środków niezbędnych do remontu mieszkania: parkiet ★ mozaika ★ tapety  
★ wykładziny podłogowe ★ kleje ★ akcesoria malarskie ★ szeroki wybór papierów ściernych ★

Sprzedaż hurtowa wyrobów lakierniczych koncernu I.C.I. (DULUX, BLATEM, VALENTINE)  
oraz szwedzkich impregnatów, lakierów i emulsji

DLA ODBIORCÓW HURTOWYCH I ZAKŁADÓW PRACY  
WYROBY POLIFARBU-CIESZYN W CENACH FABRYCZNYCH



# NAJPILNIEJSZE - GWARANCJE BUDŻETOWE

(CIĄG DALSZY ZE ST. 1)

Wydanie takiej opinii było najważniejszym punktem porządku obrad trzeciego już posiedzenia Rady Nadzorczej HTS, które odbyło się 24 maja br.

Rada zatwierdziła protokół z poprzedniego posiedzenia oraz zapoznała się z informacją o wykonaniu swych zaleceń. Wyraziła też swą pozytywną opinię o zmianach użytkowania i wyłączenia z mienia HTS hoteli pracowniczych, wydzierżawienia budynku drukarni hutniczej i wniesienia wkładu niepieniężnego do spółek.

Opiniując realizację programu naprawczego huty w I kwartale Rada skoncentrowała się głównie na efektach uzyskiwanych w obszarach działalności Zarządu wskazywanych już poprzednio jako wymagające głębokich usprawnień. Chodzi tu o właściwą organizację sieci dystrybucji i sprzedaży oraz podporządkowania pionu produkcyjnego dyspozycjom tej sieci, o ograniczenie udziału kosztów działalności w przychodach ze sprzedaży oraz o racjonalizację polityki finansowania działalności, a zwłaszcza o uaktywnie-

nie wewnętrznych źródeł finansowania.

Pozytywnie odnotowano działania Zarządu związane z organizacją sieci dystrybucji i sprzedaży wyrobów, a także wdrażania zasad zabezpieczania płatności za dostarczane klientom wyroby. Zdaniem członków Rady osiągnięcie ok. 72 proc. wpływów pieniężnych za sprzedaż wyrobów w I kwartale 1994r. świadczyć powinno o uzyskiwaniu poprawnego bieżącego cyklu realizacji należności. Dynamika egzekwowania należności z poprzednich okresów jest jednak

zbyt niska. Niepokojący jest też znaczny udział tzw. kompensat w bieżących wpływach pieniężnych, czyli płacenie zaległymi zobowiązaniami huty za bieżące wysyłki wyrobów. Powoduje to zakłócenie w bieżącej płynności finansowej, a w konsekwencji niższą od zakładanej realizację produkcji i sprzedaży. Lekarstwem na to wydaje się być podpisanie układu z wierzycielami i uporządkowanie tym samym stanu należności.

O ile niejasny i niepokojący wydaje się Radzie stan realizacji kosztów działalności, o tyle pozytyw-

nie ocenia ona działania zarządu związane ze zbywaniem aktywów zbędnych dla podstawowej działalności huty.

W opinii Rady Nadzorczej ograniczenie realizacji kluczowych zadań inwestycyjnych (c.o.s.) stwarza sytuację niebezpieczną dla przyszłości huty. Przyczyną jest oczywiście brak środków finansowych. Bez kredytów bankowych i co się z tym wiąże - gwarancji budżetowych na nie - realizacja programu naprawczego jest zagrożona.

(vk)

## Konferencja NSZZ Pracowników HTS

### Przyszłość huty i związku

W ubiegłym tygodniu, 24 maja odbyły się obrady IV Konferencji Sprawozdawczo-Wyborczej NSZZ Pracowników HTS. W tej konferencji uczestniczyło 105 delegatów (na 108 wybranych), reprezentujących około 6,5 tysiąca członków związku. Wśród zaproszonych gości obecni byli m.in. przewodnicząca OPZZ E. Spychalska i przewodniczący FHZZ J. Piesiur. Przybyli też goście z zagranicy, przewodniczący Kasy Akcji Socjalnej pracowników dla regionu Paryża wielkiego przedsiębiorstwa "Gaz i Elektryczność Francji" Ange Iso-la i przewodniczący Rady Pracowniczej VAJ z koncernu Voest-Alpine Kurt Divos.

Wystąpienia zagranicznych gości, podkreślających zbieżność dążeń i celów działalności związkowców w większości krajów, były bardzo serdecznie przyjmowane przez obradujących. Podobnie było

również w przypadku odczytania telegramu z życzeniami dla uczestników konferencji, przesłanego przez przewodniczącego regionu IGM (to skrót nazwy największego związku zawodowego w Niemczech, związku metalowców).

Rangę konferencji podniosła także obecność, obok reprezentacji zarządu huty, przedstawicieli Rady Nadzorczej HTS. Jej przewodniczącym Z. Miedziarek poinformował o najważniejszych, dla obecnej i przyszłej sytuacji huty, pracach Rady, organu powołanego przez Ministerstwo Przemysłu i Handlu i reprezentującego to ministerstwo.

Dominującym tematem wypowiedzi większości delegatów, również gości, były sprawy dotyczące aktualnej i przewidywanej sytuacji huty i na tym tle związku. W tym kontekście podkreślano z uznaniem realizowaną przez NSZZ

Pracowników HTS w ubiegłej kadencji przemysłową i rozważną działalność, opartą na harmonijnym łączeniu interesów przedsiębiorstwa z troską o zaspokajanie uzasadnionych potrzeb i oczekiwań członków związku i wszystkich pracowników huty. Związek, mówiono, musi tak jak dotychczas preferować rewindykacyjno-świadczalności charakter swojej działalności. O tym, że nie jest to slogan bez pokrycia, najlepiej świadczy kwota 4,238 mln zł, wydana w minionych 4 latach na tzw. działalność socjalną. Ta suma to nie tylko powracający do członków związku strumień ich składek, ale także poważny, dodatkowy "zastryk" finansowy, możliwy dzięki działalności gospodarczej związku. O wynikach swoich firm informowali Z. Dębowski i J. Kowalczyk, dyrektorzy spółek UNI-HUT i UNISTAL.

W swoim obszernym, wygłoszonym jak zawsze ze swadą, przemówieniu, E. Spychalska skoncentrowała się głównie na przygotowaniach do obrad III Kongresu OPZZ. Winien on dać, jej zdaniem, odpowiedź na wiele pytań o podstawowym znaczeniu dla przyszłości ruchu związkowego, pytań dotyczących zarówno sfery dalszej polityki związku jak i działalności posłów związkowych w parlamencie oraz niezbędnych zmian strukturalnych, odmłodzenia kadr działaczy centrali i podwyższenia ich kwalifikacji fachowych. Jako zadanie o szczególnym znaczeniu, również dla władz hutniczego związku, E. Spychalska uznała systematyczną, ścisłą więź z ogółem członków i konsultowanie z nimi bezpośrednio wszelkich podejmowanych najważniejszych decyzji.

O trudnych dla hutników sprawach mówił przewodniczący Federacji Hutniczych Związków Zawodowych J. Piesiur. Sporo czasu poświęcił mianowicie przygotowaniom do trudnej operacji bardzo poważnego zmniejszenia liczby pracowników, zatrudnionych w za-

kładach przemysłu hutniczego, w najbliższych latach.

Delegaci na konferencję wybrali nowe władze NSZZ Pracowników HTS. Skład 45-osobowego zarządu w jednej trzeciej stanowią nowi działacze. Funkcję przewodniczącego zarządu prawie jednogłośnie powierzono ponownie J. Lemańskiemu. Jest on także delegatem na Kongres OPZZ. Wybrano 9-osobową Komisję Rewizyjną oraz Społecznego Inspektora Pracy dla HTS z ramienia związku. Został nim J. Bednarek.

W uznaniu współpracy i pomocy udzielanej dla PCK i klubu HDK, sztandar związku został udekorowany odznaczeniem Zarządu Głównego PCK.

Po zakończeniu obrad konferencji przewodniczący NSZZ Pracowników HTS J. Lemański otrzymał piękny bukiet kwiatów wraz z gratulacjami od dyrektora J. Knapka. Poseł wręczył ten bukiet E. Spychalskiej, życząc jej ponownego wyboru na przewodniczącą OPZZ podczas Kongresu związku.

J. CHOMA

## KOMU I ILE WINNA JEST HUTA?

Od 14 czerwca do 12 lipca w Sądzie Rejonowym dla Krakowa-Śródmieścia odbywać się będzie sprawdzanie wiarygodności huty. Jest to trzeci etap z otwartego 13 kwietnia br. postępowania układowego.

Dyrektor - Zarządca Komisaryczny samodzielnie decyduje jedynie o sprawach bieżącego zarządzania hutą. O kontraktach, umowach i innych sprawach wymagających decyzji finansowych nie może być mowy bez akceptacji nadzorca sądowego. Jest nim adwokat Zbigniew Podgórski. Sędzią - komi-

sarzem wyznaczony został asesor Sądu Rejonowego dla Krakowa-Śródmieścia mgr Paweł Sitarz.

Jak dotąd konsekwencją otwarcia postępowania układowego jest wstrzymanie spłat długów huty wobec jej wierzycieli sprzed 13 kwietnia. Bieżące rozliczenia regulowane są w miarę możliwości finansowych. Taki rozdział na należności "sprzed" 13 kwietnia i "po" przestrzegany jest bardzo ściśle: huta wprowadziła w tym celu odrębne księgowanie.

Obsługa administracyjna czynności związanych z postępowaniem

układowym wymusiła konieczność zatrudnienia ludzi zajmujących się wyłącznie tymi sprawami i wygospodarowania dla nich pomieszczeń. Wbrew pozorom, mimo znacznego "odchudzenia" kombinatu, ten ostatni problem następcza niemało trudności.

Korzyści z wprowadzenia postępowania układowego dla huty to przede wszystkim redukcja długów, a więc szansa na poprawienie swego bilansu i wyników oraz odzyskanie płynności finansowej. Dla wierzycieli jest to możliwość odzyskania gotówki. Ostateczna

decyzja o podpisaniu porozumienia układowego będzie zależała jednak od rozmów dwustronnych przeprowadzanych przez hutę z poszczególnymi wierzycielami.

Należy z nimi uzgodnić salda spornych kwot zanim dojdzie do rozprawy sądowej i przekonać ich o słuszności głosowania za podpisaniem porozumienia.

**Układ będzie przyjęty, jeżeli wypowie się za nim większość głosujących wierzycieli, mających łącznie nie mniej, niż dwie trzecie ogólnej sumy wierzycielności. Jeżeli dłużnik chce uży-**

**skąć zmniejszenie długu ponad czterdzieści procent, większość wierzycieli głosujących za układem powinna mieć łącznie nie mniej niż cztery piąte ogólnej sumy wierzycielności.**

Większość z 1600 wierzycieli huty ubiega się o zwrot drobnych, kilkudziesięciomilionowych należności. Cała kwota objęta postępowaniem układowym wyniesie kilka bilionów złotych. Jej dokładna wysokość będzie znana dopiero po 12 lipca, czyli po sprawdzeniu wiarygodności i ustaleniu wszystkich szczegółów związanych z naliczaniem odsetek. (vk)



"Głos HTS" - Centrum Administracyjne HTS, budynek "S", pok. 309, tel. 44-28-43 lub przez centralę Huty wewn. 42-17.

## WYSTAWA I KIERMASZ

Ośrodek Kultury HTS zaprasza na niezwykle ciekawą wystawę **koreańskiej sztuki ludowej**. Wystawa połączona jest z kiermaszem, wszystko można kupić. Jest z czego wybierać - ceramika, rękodzieło, grafika, hafty, wyroby z laki, kosmetyki i zabawki. Towarzystwo Przyjaźni Polsko-Koreańskiej i Ośrodek Kultury HTS zapraszają do sali tańca w os. Górali 4 i do "Galerii Pik" w hutniczym budynku "Z" (hall główny). Wystawa czynna jest codziennie do 9 czerwca.

## Dzień bez samochodu

### DO WSZYSTKICH ROWERZYSTÓW!

5 czerwca o godz. 16 spotykamy się na wielkiej imprezie "DZIEŃ BEZ SAMOCHODU". Rowerzyści z Nowej Huty spotykają się o godz. 14.30 przed Salą Tańca w os. Górali 4, skąd w 5-osobowych grupach przejedziemy do Rynku Głównego.

Demonstrację rowerzystów po ulicach Krakowa poprowadzi Jerzy Bińczycki.



Jak hutnicy spędzą tegoroczny letni urlop? Ilu zdecydować się wykupić dość drogie - w stosunku do zarobków - wczasy? Ilu będzie mogło liczyć na dofinansowanie z funduszu socjalnego?

Wydaje się, że komisje socjalne w wydziałach i zakładach stają przed nietrywialnym zadaniem: komu i ile dołożyć do wczasów?

- Od stycznia do końca maja br. mieliśmy przyznanych na fundusz wczasowy około 106 mln zł. Teraz otrzymaliśmy następną kwotę: 192 mln zł. Tak więc na dofinansowanie wypoczynku 1200 pracowników Zakładu mamy na ten rok około 290 milionów złotych. Z tej sumy wykorzystaliśmy do tej pory zaledwie 49 milionów! Wydaje się, że nasi pracownicy

wania do wypoczynku. *Walcownia Slabing ma na ten cel tylko 92 miliony złotych na cały rok. W pierwszym rządzie zdecydowaliśmy się rozpatrywać wnioski wczasowe z HUT-PUS-u oraz udokumentowane, wykupione wczasy z zewnątrz. Nie rozpatrujemy w razie wniosków opartych tylko na deklaracji pisemnej pracownika, że w przyszłości wykupi wczasy... Rozpatrzyliśmy do tej pory kilka wniosków przyznając dofinansowanie w maksymalnej możliwej wysokości. Ale wnioski ciągle spływają - informuje Wojciech Gądzik kierownik Walcowni Slabing.*

Pion Dyrektora Naczelnego zatrudnia 230 osób, wliczając w to Straż Przemysłową, Kancelarię Dyrektora Naczelnego, Dział Wojskowy i Biuro Strategii. Na do-

#### Nasza mini-sonda

## NA WCZASY BY...?

w tym roku nie wyjadą tak licznie na wczasy. Małe zainteresowanie jest nawet bezpłatnymi wczasami regeneracyjnymi. Otrzymaaliśmy 27 wniosków, a zgłosiło się do tej pory 10 chętnych!

*Do końca maja wpłynęło 25 wniosków o dofinansowanie. Większość z wnioskujących zdecydowała się skorzystać z oferty HUT-PUS-u, ale również ci, którzy skorzystają z ofert innych biur turystycznych, mogą liczyć na dofinansowanie. Przyznajemy po 120 tys. zł na osobę, na jeden dzień wypoczynku - mówi Urszula Gądek samodzielny referent administracyjny Zakładu Koksochemicznego.*

W Zakładzie Rur Zgrzewanych, gdzie pracuje 700 osób, już pod koniec kwietnia poproszono sondażowo pracowników - zainteresowanych skorzystaniem z dofinansowania do letniego wypoczynku - o składanie deklaracji. Wpłynęło ponad 50 wniosków, ale dofinansowanie obejmie także upoważnionych członków rodziny, na których pobierany jest zasiłek. Tym, którzy złożyli wnioski do końca maja przyznana zostanie kwota 85 tys. zł na osobę, do jednego dnia wczasów.

- Wśród składających wnioski są zarówno ci którzy byli na wczasach w ub. roku jak i ci którzy deklarują, że wykupią wczasy poza HUT-PUS-em. Ci ostatni dostaną pieniądze dopiero po powrocie z wczasów, i odpowiednim udokumentowaniu poniesionych wydatków. Zdecydowaliśmy się nie różnicować wysokości dofinansowań bo kryteria komu wczasy się należą nie są takie jednoznaczne. W jednym przypadku przyznaliśmy dofinansowanie większe (chodziło o 7-dniowe wczasy na Słowacji) i już podniosły się głosy protestu... - powiedział nam Edward Wabik zast. kierownika ds. administracyjno-pracowniczych Zakładu Rur.

-Do najważniejszych kryteriów jakimi kieruje się nasza komisja socjalna, należy sytuacja finansowa pracownika oraz to czy już korzystał z dofinanso-

finansowanie do wypoczynku pracowników można tu wydać do końca roku tylko 43 mln zł, natomiast już wpłynęło 30 wniosków z prośbą o dofinansowanie do wczasów: połowa z nich pochodzi z HUT-PUS-u.

Mamy do dyspozycji niewielką kwotę, więc sądzę, że wielkość dofinansowania sięgnie dolnej skali widelki: czyli 85 tys zł i nie jestem pewna czy obejmie cały czas pobytu.

Zdecydowaliśmy wstępnie, że przede wszystkim będziemy brać pod uwagę fakt korzystania z dofinansowania w dwóch ubiegłych latach, a także w tym roku.

*Jeżeli chodzi o wczasy "z zewnątrz" to przyjmujemy również wnioski o ich dofinansowanie, wymagając jedynie pisemnej deklaracji o wykorzystaniu przyznanego dofinansowania do końca roku. Wniosków - jeżeli wliczyć w to rodziny - jest sporo, a pieniędzy na ten cel mało... -mówi Bożena Resa samodzielny inspektor, sekretarz komisji socjalnej w DN.*

Po raz pierwszy w tym roku Komisja Socjalna HTS, za zgodą związków zawodowych, odeszła od obligatoryjnego, jednakowego dla wszystkich, dofinansowania do wczasów, wyznaczając widelki tej kwoty od 85 do 120 tys zł. O ostatecznej wielkości sumy decydować mają jednak wydziałowe i zakładowe komisje socjalne, gospodarując się określoną kwotą, jaką otrzymały na ten cel do końca tego roku.

Jednakże - jak wynika z naszej sondy - chcąc uniknąć żalów i dyskusji decydują się one na ogół, na przyznawanie jednakowych kwot wszystkim składającym wnioski. Jak to zwykle w przypadku "dzielenia" bywa, zawsze jednak ktoś poczuje się pokrzywdzony, ktoś inny złoży wniosek "na wszelki wypadek", a inny złoży nie zdąży... Jednakże wyjeżdżając na letni wypoczynek, trzeba pamiętać, że uzyskane dofinansowanie nie pokryje nawet trzeciej części kosztów drogowych w tym roku letnich wczasów.

(kl)

#### Z Zakładu Walcowni Zimnych

## LEC: NARESZNIE SĄ ZAMÓWIENIA!

Wydaje się, że niebawem skończy się dla Linii Elektrolitycznego Cynkowania Blach, oddanej do eksploatacji we wrześniu ubiegłego roku, okres jałowego biegu i przestojów. Dziś linia nie pracuje, a na hali robi się przegląd torów suwnic, gdyż ujawniono wady w ich ułożeniu.

Na czerwiec natomiast zaplanowano produkcję partii 400 ton blachy, zamówionej przez bielskiego "FIATA". - *Jeżeli blacha "zda egzamin", to w sierpniu być może nadejdzie kolejne zamówienie z Bielska - mówi Bogusław Ochab szef Walcowni Zakładu Walcowni Zimnych.*

Wprawdzie pisemne zamówienie do huty jeszcze nie dotarło, ale wiemy, że również warszawskie FSO chce w lipcu zamówić 1000 ton blachy na "Polonezy".

Niestety, nie przynoszą konkretnych rezultatów w postaci zamówień z zagranicy rozmowy prowadzone przez BHZ.

Miejmy nadzieję, że po zamówieniach ze strony krajowego przemysłu samochodowego przyjdą na-

stępne, gdyż "jaskółki wiosny nie czynią", a LEC powinien wreszcie zacząć na siebie zarabiać...

O wiele większe jest zainteresowanie krajowych odbiorców blachą ocynowaną elektrolitycznie. Tu zamówienia znacznie przewyższają produkcję. Być może jest to zapowiedź ożywienia w krajowym przemyśle spożywczym, jako że blacha ta przeznaczona jest głównie do produkcji opakowań blaszanych.

Do największych odbiorców tego asortymentu wyrobów Huty T. Sendzimira należą fabryki opakowań w Brzesku, Goleniowie, Gdańsku...

- *Chcielibyśmy otrzymywać więcej wsadu gorącowałcowanego, by móc zwiększyć produkcję. Zainteresowanie jest tak duże, że od 1 lipca uruchomimy dodatkową IV brygadę produkcyjną i dodatkowe agregaty - powiedział nam B. Ochab.*

(v)

### HUTA IM. TADEUSZA SENDZIMIRA ZATRUDNI

#### w Zakładzie Koksochemicznym Głównego Księgowego

Wymagane kwalifikacje: - wykształcenie wyższe ekonomiczne - staż pracy min. 4 lata, w tym 2 lata na stanowisku kierowniczym lub samodzielnym w służbach finansowo-księgowych - wskazane posiadanie uprawnień biegłego księgowego -wymagana praktyka w zakresie organizacji służb finansowo-księgowych.

# GŁOS video



C.A. HTS, bud. "Z"  
hall główny

"THE MAMBO KINGS" - reż. Arne Glimcher, wyst. Armand Assante, Antonio Banderas, Cathy Moriarty, Maruschka Detmers.

Z walizką pełną piosenek przybyli do Ameryki, by zrealizować marzenie o sławie. To zdanie z okładki "The Mambo Kings" w najkrótszy sposób wprowadza nas w treść tego filmu. Jest to sprawnie opowiedziana historia dwóch braci Kubańczyków, którzy w latach 50. zostali zmuszeni przez gangsterów do opuszczenia wyspy. Postanowili szukać szczęścia w Stanach Zjednoczonych. Młodszy z nich był nieszczęśliwie zakochany w pięknej dziewczynie, ale to ona właśnie była przyczyną ich przymusowej emigracji. W nowym kraju życie również nie jest usłane różami, chociaż bracia, zna-



komici muzycy, marzą o sławie, to jednak droga na szczyt jest bardzo długa i pokręcona. Piosenki z tego filmu to doskonale przeboje.

"Galeria Pik" poleca też: "Wiecznie młody" (melodramat), "Bohater ostatniej akcji" (komedia sensacyjna), "Chłopięcy świat" (dramat obyczajowy), "Wspomnienia niewidzialnego człowieka" (komedia) i "Uczta Babette" (obyczajowy).

"Galeria Pik" zaprasza od pon. do piątku w godz. 12 - 16.

1. (1) Ścigany
2. (2) Fortepian
3. (3) Ostatni żywy bandyta
4. (4) Dziewczyna gangstera
5. (5) Wściekle psy
6. (N) Gra pozorów
7. (6) Ostatni Mohikanin
8. (N) Royce
9. (8) Romper stomper
10. (N) Stalin

Nowohucka  
ZŁOTA  
10

W nawiasie podajemy pozycję zajmowaną przed tygodniem.

N - nowość w "Dziesiątce"

P - powrót na listę hitów nowohuckich wypożyczalni

11. Nieuchwytny cel
12. Wiecznie młody
13. Na ostrzu
14. The Mambo Kings
15. Rybka zwana Wandą
16. Białe piaski
17. Wichrowe wzgórza
18. Dzień świstaka
19. Polski crash
20. Niebieski

Po-  
cze-  
kal-  
nia

## Na górze spokój, na dole ruch

Pięć pierwszych filmów z naszej nowohuckiej złotej "10" zajmuje identyczne pozycje jak przed tygodniem. A więc w górnej połowie mamy takie male (chwilowe?) status quo. Roszady nastąpiły tylko w dolnej połowie naszej listy. Na samym szczycie znajduje się oczywiście zupełnie w tej chwili nie zagrożony sensacyjny przebój, czyli "Ścigany" z Harrisonem Fordem w roli człowieka, który musi uciekać przed tropiącym go policjantem, ścigając jednocześnie zabójcę swojej żony. Z takim konkurentem może być ciężko rywalizować nawet znakomicie debiutującemu przed tygodniem innemu wielkiemu hitowi kin na całym świecie, czyli "Fortepianowi". A już wkrótce do tej rywalizacji dołączy z pewnością "Bohater ostatniej akcji". W tym tygodniu mamy trzech debiutantów, z których najlepiej wskoczył do naszej "10" thriller obyczajowy "Gra pozorów". To doprawdy znakomite kino. Tego filmu nie wolno przegapić.



W nowym bloku nr 44 (obok przychodni) na os. Oświecenia otwarta została nowa wypożyczalnia kaset video. Są tutaj również gry Cartridge, Nintendo, Sega i inne.

Wypożyczalnia czynna jest codziennie w godz. 11 - 21. Proponuje bogaty zestaw tytułów filmowych.

Przez 3 miesiące wypożyczalnia będzie prowadziła konkurs z atrakcyjnymi nagrodami. Wystarczy w tym czasie wypożyczyć 10 kaset, aby uczestniczyć w losowaniu nagród za ponad 5 mln zł.

**Uwaga czytelnicy "Głosu"!** Każdy kto przy zapisaniu się w sobotę i niedzielę (4 i 5 czerwca) pokaże wycięty z gazety ten tekst będzie mógł pożyczyć jedną kasetę za darmo! Stali bywalcy też mają ulgi, każdy kto przy wypożyczeniu kasety będzie miał przy sobie wycięty z gazety ten tekst, dostanie drugą kasetę gratis!

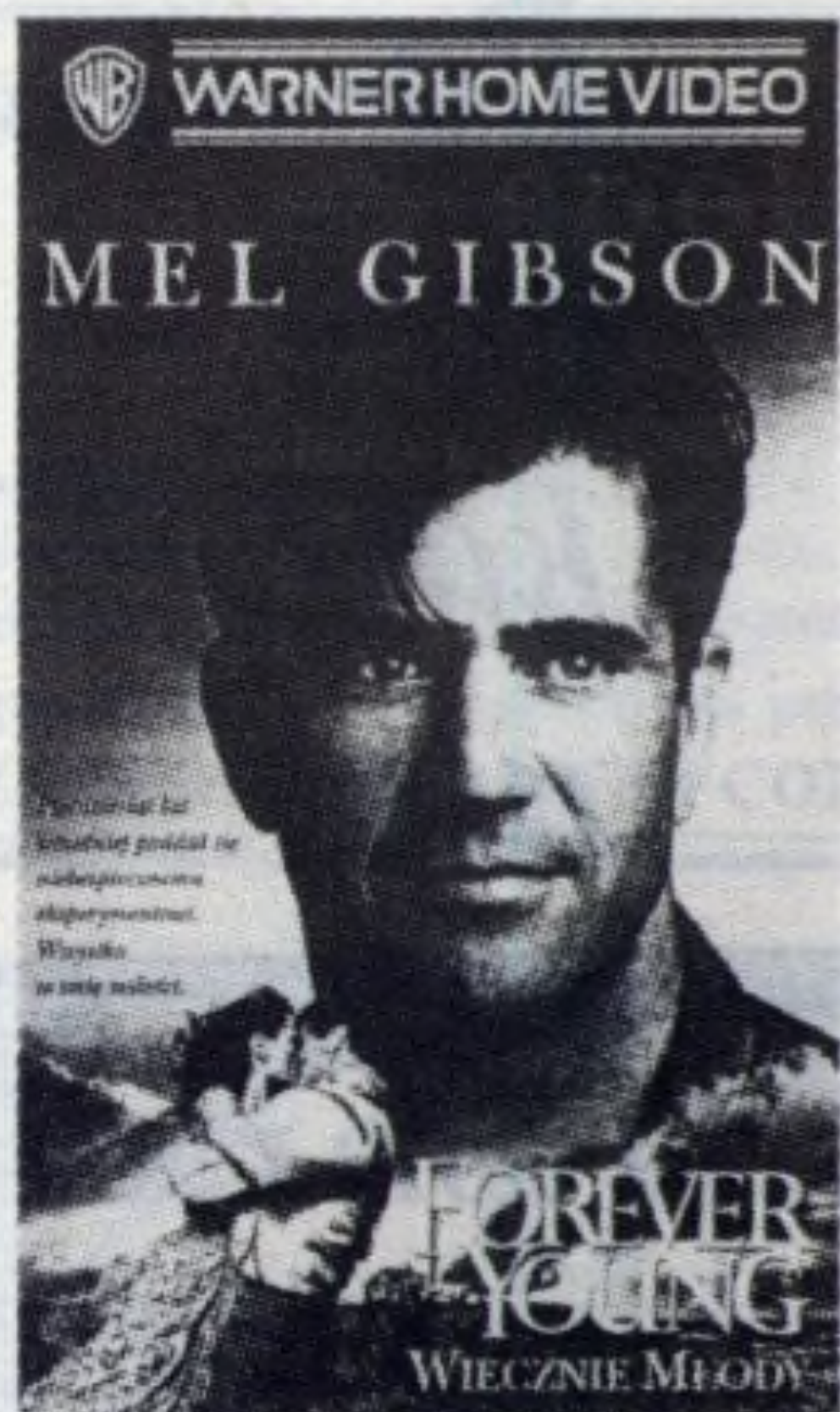


os. Zgody 4  
ul. Stojałowskiego  
(Kurdwanów)

**UWAGA!** Każdy kto przyjdzie z wyciętym z gazety słoniem w piątek i sobotę (3 i 4 czerwca) wypożycza za pół ceny! Klienci, którzy zdecydowali się na wykupienie abonamentu mają jedną kasetę gratis!

**"WIECZNIE MŁODY"** ("Forever young") - reż. Steve Miner, wyst. Mel Gibson, Jamie Lee Curtis, Elijah Wood, Isabel Glasser, George Wendt.

Ten film będzie się podobał przede wszystkim kobiecej części miłośników kina. Powód? W roli głównej oglądamy Mela Gibsona. Tym razem mamy z jego udziałem film, który trudno zaszklakować. Z jednej strony jest to melodramat, ale również przeciwieństwo fantastyki. Nasz bohater jest pilotem samolotów wojskowych. Jest rok 1939. Z powodów osobistych decyduje się wziąć udział w śmiałym eksperymencie naukowym. Zostaje zamrożony. Ten eksperyment kończy się dopiero po 50 latach, w roku 1992. Nietrudno się domyślić co przeżywa po przebudzeniu nasz bohater. Jest to film o romantycznej przygodzie, odwadze, ryzyku i o tym, że należy wykorzystywać każdą szansę jaką daje nam los.



"Foto Video Top" poleca też: "Droga śmierci" (sensacja), "Diabelska plansza" (sensacja), "Niebieski" (dramat obyczajowy), "Miłość i kule" (sensacja) i "Bohater ostatniej akcji" (komedia sensacyjna).

"Foto Video Top" zaprasza od poniedziałku do piątku w godz. 9 - 19, a w soboty 9 - 15.

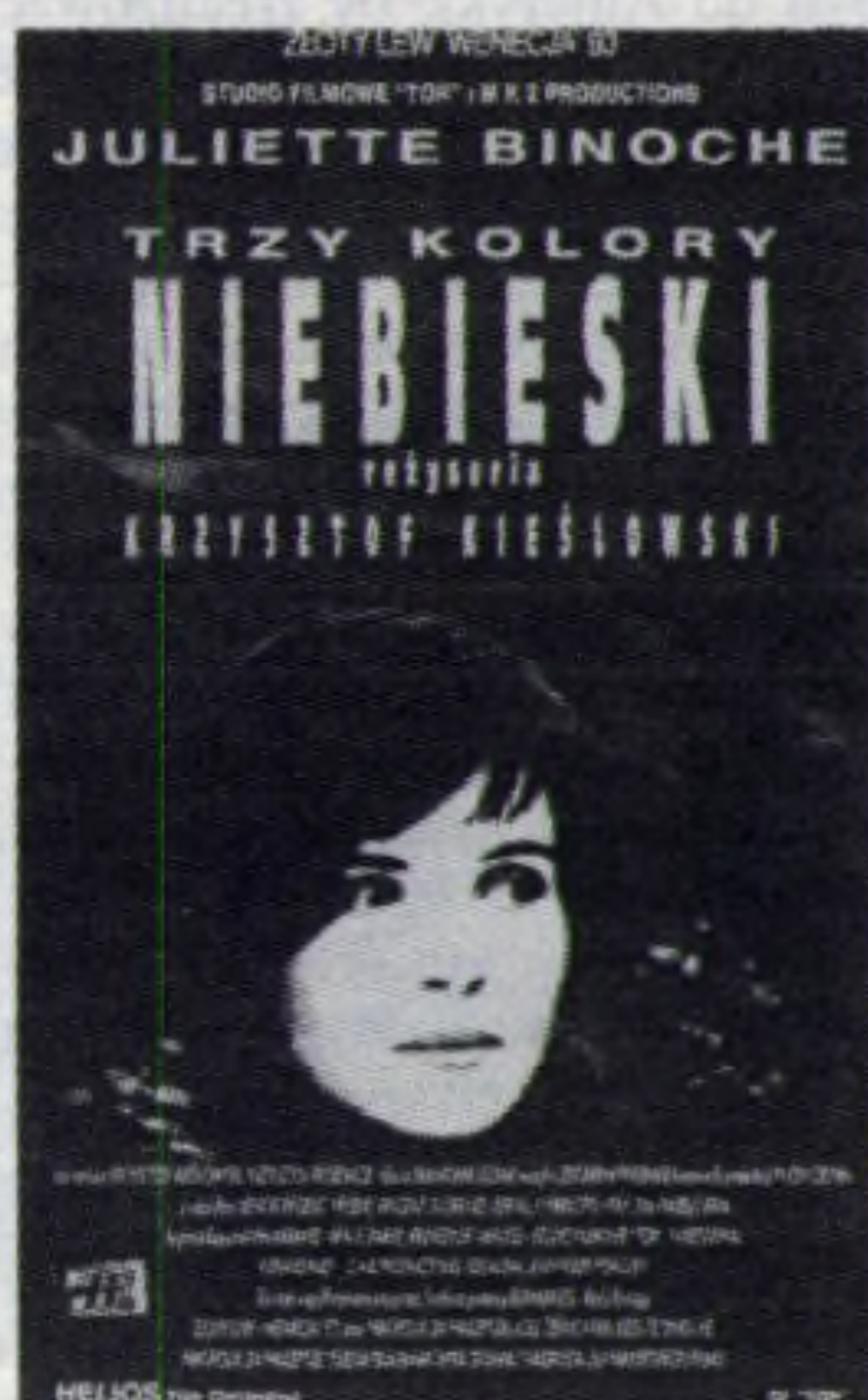


os. Tysiąclecia 42  
(Biblioteka Publiczna)  
tel. 47-75-36

**UWAGA!** Wypożyczalnia prowadzi konkurs dla swoich klientów z bardzo atrakcyjnymi nagrodami. Szczegóły na miejscu!

**"TRZY KOLORY: NIEBIESKI"** - reż. Krzysztof Kieślowski, wyst. Juliette Binoche, Benoit Regent, Helene Vincent.

Mamy wreszcie na kasce pierwszy z trzech słynnych filmów Krzysztofa Kieślowskiego, składających się na pewną całość. Kasetowy debiut "Niebieskiego" zbiegł się akurat z sensacjami wokół ostatniej części trylogii, czyli wokół "Czerwonego". To jest kino przede wszystkim dla wyrafinowanych widzów, którzy oczekują na ekranie nie tylko szybkiej akcji i ulubionych aktorów, ale głównie przeżyć emocjonalno-estetycznych. Warto zanurzyć się w ten film, odpoczywając od hollywoodzkiego zgiełku.



"Flip i Flap" poleca też: "Bohater ostatniej akcji" (komedia sensacyjna), "Słaba strona" (sensacja), "Zmija" (karate), "Wiecznie młody" (melodramat) i "Zdradliwy dotyk" (thriller).

"Flip i Flap" zaprasza codziennie w godz. 9 - 21. SAMOBSLUGA. Dla stałych klientów ceny już od 3 tys. zł. "Flip i Flap" poleca też gry Pegasus i Sega (nowość!) oraz bogaty zestaw cartridge'ów.

**"GŁOS VIDEO"**  
tel. 44-73-41



os. Komabatantów 5

**"GRA POZORÓW"** ("The crying game") - reż. Neil Jordan, wyst. Stephen Rea, Miranda Richardson, Jaye Davidson, Forest Whitaker.



Tego filmu nie można nie zobaczyć! To z pewnością jeden z najlepszych filmów ostatnich miesięcy. "Gra pozorów" otrzymała Oscara za najlepszy scenariusz. Śledziemy losy dwójki terrorystów z IRA oraz ich więźnia i jego dziewczynę. Treść filmu sugerowałaby jego sensacyjny charakter, ale tutaj mamy raczej do czynienia z czymś w rodzaju obyczajowego thrillera, a może wręcz dramatu. Trudno jest opowiadać treść filmu, nie zdradzając jednocześnie jego najciekawszych i najmocniejszych sekwencji. A jedno jest pewne, ten obraz zaskakuje każdego widza. Nie dajcie się więc za długo namawiać i biegnijcie do wypożyczalni po "Grę pozorów". Ten film wami wstrząśnie.

"Videoland" poleca też: "Bohater ostatniej akcji" (komedia sensacyjna), "Sprawa dla mordercy" (sensacja), "Wiecznie młody" (melodramat), "Niebieski" (dramat obyczajowy) i "Szczęściarz" (komedia).

"Videoland" zaprasza codziennie w godz. 10 - 22. SAMOBSLUGA. Ceny już od 4 tys. zł.

**HIT TYGODNIA:**  
GRA POZORÓW

**PRZEBOJE ROKU 1994**

- |                            |    |
|----------------------------|----|
| 1. The Bodyguard           | 94 |
| 2. Sliver                  | 84 |
| 3. Na krawędzi             | 73 |
| 4. Firma                   | 72 |
| 5. Bez przebaczenia        | 51 |
| 6. Niemoralna propozycja   | 48 |
| 7. Alive - dramat w Andach | 47 |
| 8. Ostatni Mohikanin       | 45 |
| 9. Nieuchwytny cel         | 38 |
| 10. Zły porucznik          | 36 |
| 11. Sneakers               | 36 |
| 12. Ostatni żywy bandyta   | 35 |
| 13. Ludzie honoru          | 34 |
| 14. Niesamowita McCoy!     | 32 |
| 15. Kryptonim: Nina        | 32 |
| 16. Olej Lorenza           | 30 |
| 17. Ścigany                | 29 |
| 18. Super Mario Bros.      | 28 |
| 19. Dziewczyna gangstera   | 27 |
| 20. Strzelając śmiechem 1  | 26 |

**Notowania cenowe**

**TŁUSZCZE**

W tym tygodniu staramy się również napisać o niskich cenach. Tym razem dotyczą one tłuszczów. W ostatnim okresie czasu i na tym rynku miały miejsce obniżki cenowe. Wyraźnie staniał smalec i olej. Choć niektórzy sprzedawcy nie zauważają tego ruchu cen w dół i nadal sprzedają tłuszcze przy zawyżonych marżach. Podajemy zatem ceny z "TOMEXU" gdzie w pawilonach handlowych nr 412, 421 i 520 odnotowaliśmy następujące ceny: olej sałatkowy - 26 tys. zł, BROLIO - 27 tys. zł, sojowy - 27 tys. zł w opakowaniach 1 litrowych, słonecznikowy 86 tys zł i sojowy 84 tys. zł w opakowaniach 3 l. Popularny MASMIX 400 g kosztował 20 tys. zł, RAMA 18 tys zł, KAMA 16 tys zł, margaryna PALMA -6,5 tys. zł, KASIA 7,2 tys. zł, znakomity tłuszcz roślinny do smażenia PLANTA kostka - 8 tys zł. Masło kostka kosztowało tutaj 9,7 tys. zł.

WALUTA: nadal utrzymuje się tendencja zniżkowa marki i zwykła dolara. W kantorze na pl. Bieńczyce paw. 14 odnotowaliśmy następujące ceny; USD: 22 200 - 22 350 zł, DEM: 13 400- 13 500, ATS: 1905 - 1917 zł. (sp)

**KOMU KOLONIE "Z OPIEKI"?**

- Dlaczego tak mało dzieci będzie mogło pojechać na kolonie „z opieki społecznej”? - pytają nasi Czytelnicy.

W ub. roku, dzięki dofinansowaniu Ośrodka Pomocy Społecznej w Nowej Hucie, na kolonie mogło wyjechać około 800 dzieci z rodzin będących w najtrudniejszej sytuacji materialnej. Najlepszą opinią cieszyły się wtedy kolonie organizowane przez Saltrom.

W tym roku pracownicy socjalni Ośrodka, pracujący w osiedlach, przygotowali już listy dzieci, które mogłyby liczyć na pomoc finansową z Ośrodka Opieki Społecznej.

- Niestety, jesteśmy w dość trudnej sytuacji finansowej i na pewno nie będziemy w stanie zapewnić wypoczynku wszystkim dzieciom. Nie możemy dofinansować letnich wyjazdów dla więcej niż 400 do 500 dzieci. Skierowania na kolonie otrzymamy z PCK, Towarzystwa Solidarnej Pomocy, Saltromu...

*Pokryjemy niemal całość kosztów pobytu części dzieci - rodzic płaci od 5 do 10% kosztów, a nieliczni będą mogli - gdy spełnią warunki - liczyć na dofinansowanie - mówi Joanna GRZESIOWSKA, kierowniczka Działu Pracy Środowiskowej Ośrodka.*

W tym roku, chcąc uaktywnić nieco rodziców, pracownicy ośrodka tylko wydają karty, resztę formalności opiekunowie muszą załatwić sami u organizatora.

**Od niedawna OŚRODEK POMOCY SPOŁECZNEJ przeniesiono na osiedle Szkolne 34.** W budynku dawnej Rady Dzielnicowej, jakże dogodnie położonym, należało znaleźć miejsce dla kolejnej agencji Urzędu Miasta... (l)

**Zawsze niezawodny "MODUS"**

- ☛ podkoszulki bawełniane - 30 tys. zł !
- ☛ marynarki męskie - 680 tys. zł !
- ☛ garnitury - od 1 mln 100 tys. zł !
- ☛ sukienki - od 260 tys. zł !
- ☛ dżinsy (duży wybór !) - od 180 tys. zł !
- ☛ setki innych ciuchów i ciuszków !!!

**N. Huta, os. Centrum A, bl. 3  
(300 m od Placu Centralnego)**

**FIRMA HANDLOWA "ESKIMOS"**

os. Uroczę 12, tel. 44-22-45  
poleca

**GALANTERIE SKÓRZANĄ**

- ♦ niepowtarzalne wzory torebek ♦ eleganckie teczki
- ♦ nesesery ♦ duży wybór waliz ♦ paski ♦ rękawiczki

**WYROBY SKÓRZANE**

- ♦ kurtki w różnych fasonach ♦ futra ♦

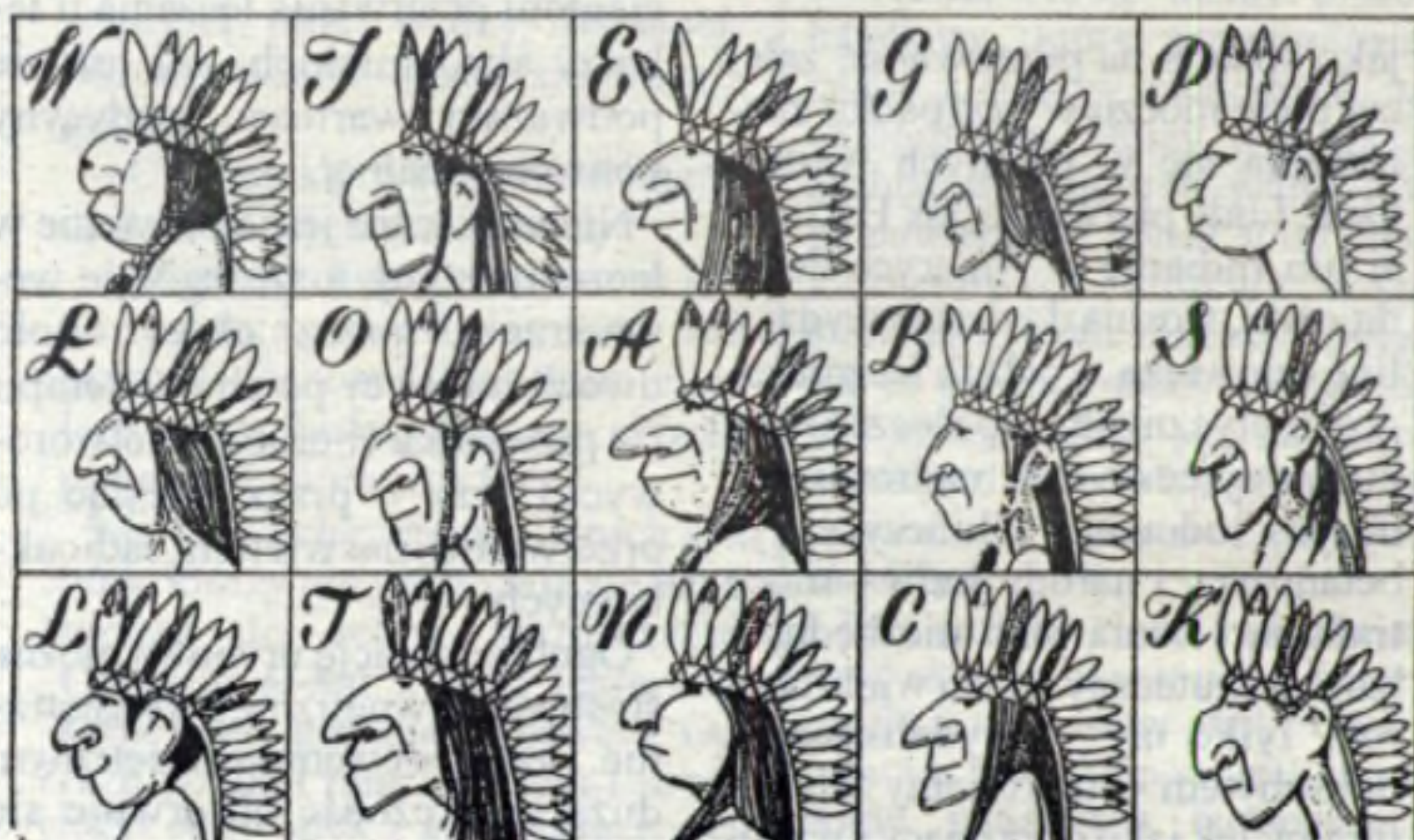
Zapraszamy od pn. do pt. w godz. 11-19, w soboty 10-14



## Z OKAZJI DZIA DZIECKA - KONKURSY, ZABAWY, FESTYNY

### KONKURS GŁOS-NCK

Tylko siedmiu Indian ma podobne pióropusze - to synowie dwóch nowohuckich instytucji. Jeżeli odczytacie te litery kolejno to poznacie te instytucje.



Rozwiązanie (tylko kupon wycięty z gazety, naklejony na dowolną widokówkę) należy przynieść w dniu 5 VI na festyn do NCK. Na zwycięzców czekają słodkie nagrody!!!

### KUPON KONKURSOWY

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

TU WPISZ  
LITERY

Nazwisko i imię .....  
Adres .....

### NOWA HUTA - KACWIN

Uważni czytelnicy "Głosu" pamiętają że kilkakrotnie na naszych łamach pisaliśmy o pięknej wsi polskiego Spisza Kacwinie. Tym razem chcemy pomóc dzieciom i mieszkańcom w budowie szkoły. Zainicjowaliśmy wspólnie z NCK konkurs polegający na wykupywaniu certyfikatów, które pozwolą na zakup elementów metalowych. Ci co wykupią te swoiste cegielki będą brali udział w losowaniu nagród podczas festynu 5.06. m.in rower ufundowanego przez TOMAR i innych nagród.

CERTYFIKAT

Właściciel dokumentu jest udziałowcem budowy i wyposażenia Szkoły Podstawowej w KACWINIE

Dokument uprawnia do udziału w imprezach organizowanych przez Nowohuckie Centrum Kultury i Głos Tygodnik Nowohucki specjalnie dla Kacwina (m.in. losowaniu głównej nagrody z okazji Dnia Dziecka i Mikołaja).





Stanisław Retajski      Jerzy Dziurawski

### „Dzień samotnego małolata”

W niedzielę 5 VI Teatr Ludowy organizuje kolejny już „Dzień samotnego małolata”. Zapraszamy dzieci i młodzież na boisko XI Liceum Ogólnokształcącego (obok Teatru) - od godziny 11.00. W programie m. in. mecz piłki nożnej (reprezentacje mieszane) między Teatrem Ludowym i XI LO, liczne konkursy i zabawy dla widzów (atrakcyjne nagrody!), pokazy sprzętu ratowniczo-gaśniczego, „Estrada dla Wszystkich” - występy grup punkowych, zwiedzanie kulis teatru oraz wyjątkowa atrakcja - o godz. 17.00 program „Cyrk w Teatrze” - iluzjoniści, akrobaci, clowni, polycykie ognia, treserzy zwierząt (cena biletu 30 tys. zł - na pozostałe imprezy bezpłatny).

4 czerwca w godz. 12-18

### ZABAWA, REKREACJA, SPORT WOKÓŁ NCK

REDAKCJA „GŁOSU” i NOWOHUCKIE CENTRUM KULTURY zaprasza dzieci i ich rodziców na zabawę-trening!!!

W programie: ★ 16 stanowisk „Magicznej 13” ★ 7 stanowisk studia rekreacyjnego COLOSEUM ★ prezentacja starych gier i zabaw (zapraszamy 40-latków do turnieju ZOŚKI!!!) ★ boiska do ringo i kometki ★ pokaz sprzętu żużlowego i rowrowego ★ stanowiska mini boksu, skok hoopu, małych siłaczy ★ specjalny sprawnościowy TOR dla 4-latków ★ mini cyklotrial.

Zapraszamy!

5 czerwca w godz. 12-19

### FESTYN "GŁOSU" I NCK

...to impreza przygotowana na zasadzie festynu z wykorzystaniem możliwości następujących firm: ● Colosseum NCK ● Pałarnia MAG ● KH ZHP Nowa Huta ● KS Hutnik ● BKS Wanda ● TV DAMI (próba bezpośredniej transmisji, wspólne konkursy) ● przeds. MONTIN.

- W programie:
1. Powtórzenie wszystkich stanowisk z soboty. Ocena „Magicznej 13” plus nagrody.
  2. Finał konkursu organizowanego wspólnie z „Głosem” - „Akcja Kacwin”.
  3. Sprawnościowy tor dla 4-latków.
  4. Elementy indiańskie (konkurs tropów, konkurs sportrzegawczości, luki, ognisko, pal śmieci).
  5. Inne pokazy (judo, wojsko, policja, pożarnictwo).

### DZIĘKUJEMY SPONSOROM

którzy ufundowali następujące nagrody dla nowohuckich dzieci: Firma TOMAR - rower BMX; „INNOTRADE-TRANSFER” JV - guma rozpuszczalna PRIMA; Pałarnia kawy MAG - współorganizator, LEMIRO SC dystrybutor firmy lodów EKKO - prawdziwe lody; KRUSTAN os. Żgody 7 - sprzęt sportowy i zabawki; SUPERSAM „BASKA” os. Przy Arce 1 - słodycze; ELMA os. Krakowiaków 4 - słodycze; SŁONECZKO os. Słoneczne 14 - słodycze; SKORPION os. Na Stoku 1 - słodycze i napoje; MARKET NA WZGÓRZACH os. Na Wzgórzach - słodycze; sklep spożywczy CYGANEK & SYCHTA os. Teatralne 12 - słodycze; „T-28” os. Teatralne 28 - słodycze; sklep „KORAL” os. Wysokie - słodycze; Wypożyczalnia Compact Dysk os. Centrum C 3 - kasyety audio; kiosk Stanisławy LISTWAN os. Piastów zabawki; Tadeusz Leśniak, sklepy mięsno-wędlinarskie pl. Bieńczyce, os. Piastów; HELLOU TAXI 444-222 - talony na przejazd; AUTOMYJNIA BLASK ul. Bulwarowa - talony na mycie samochodu oraz restauracja „Piastowska” os. Tysiąclecia i „Teatralna” os. Krakowiaków - mniarnia, mniarnia, Magazyn Transportu Drogowego i Spedycji TRUCKER - gadzety; firma CORSO pl. TOMEX paw. 306 - przyrząd do malownia i zestaw farb; AUTO-MAGIC ul. Najśw. MP - naprawa o wartości 1 mln zł; ciastkarnia Jerzego BIENIAKA os. Zielone -ciastka.

To dzięki nim nasze imprezy dla dzieci stają się barwniejsze i są pełne niespodzianek, przyczyniając się do radości i uśmiechu naszych milusińskich.

### Do serca przytul psa

NCK zaprasza w dniach 3-6 czerwca wszystkich miłośników psów na cykl imprez. Oto nasze propozycje. Wystawa zdjęć „Mój pies”. Zabawa plastyczna „Mój pies”. Filmy fabularne: „CZTEREJ PANCERNI I PIES”, „PIES ZA BURTA”, „PIES, KTÓRY ŚPIEWAŁ”, „WAKACJE DLA PSA”, „BINGO”. Promocja pisma „ŚWIAT PSA”, porady weterynaryjno-hodowlane, pokaz tresury psów policyjnych. Informacje organizacyjne: tel. 44-07-71.

## KALENDARZ NOWOHUCKI

### SLUŻBY MIEJSKIE I LOKALNE

Pogotowie Ratunkowe 999, Straż Pożarna 998, Policja 997, Pogotowie gazowe 992, Toksykologia 11-99-99, Informacja o lekach 11-07-65 (g. 8-15), Policja, os. Zgody 44-44-44, Straż Miejska 44-17-81, Straż Pożarna, os. Zgody 44-08-43, Pogotowie Ratunkowe - Nowa Huta 44-49-99, Pogotowie Elektryczne 44-23-08 (stara część Nowej Huty), 48-31-03 (osiedla na zachód od ul. Kocmyrzowskiej), 47-05-65 (os. Oświecenia w dni powszednie), 47-15-87 (os. Oświecenia w dni świąteczne), PGM awarie poza budynkiem 44-12-10, Pogotowie c.o. 44-38-46, Wodociągi 48-28-61.

### NIEDZIELNE MSZE ŚW.

Bazylika w Mogile: 6.30, 8, 9.30, 11, 12.30, 14, 16.30, 18.  
Kościół św. Bartłomieja: 7.45, 9, 11.30.  
Szklane Domy: 6.30, 8, 9.30, 10.45, 12, 13.15, 14.30, 17, 19, 20.30.  
Bieńczyce: 6.30, 8, 9.30, 11, 12.30, 14, 15, 17.30, 19.  
Czyżyny: 7, 8.30, 10, 11.30, 13, 19.  
Dywizjonu 303: 6.30, 8, 9.30, 11, 13, 16, 18, 19.  
Mistrzejowice: 6.30, 8, 9.30, 11, 12.30, 14, 17, 18.30, 20.  
Kalinowe: 6.45, 8, 9.30, 11, 13, 15, 18.  
Wzgórze Krzesławickie: 7, 8, 9.30, 11, 12.15, 16, 19.  
Boh. Września: 6.30, 7.30, 9, 10.30, 12, 13.15, 16.30, 19.30.

### Teatr Ludowy

- 3 i 4.06 (piątek i sobota), godz. 11 - Baśń o zaklętym jaworze (duża scena).
- 5.06 (niedziela), godz. 17 - Cyrk w Teatrze (z okazji Dnia Samotnego Małolata).
- 7 i 8.06 (wtorek i środa), godz. 18 - Mieszczanin szlachcicem

### DYŻURY SZPITALI

- 3.06 (piątek): chirurgia ogólna i urazowa - II Klinika Chir., ul. Kopernika 21, tel. 21-37-43, chirurgia dziecięca - Inst. Pediatr., ul. Wielicka 265, tel. 55-20-11, laryngologia - Klinika, ul. Kopernika 23 a, tel. 21-00-38, okulistyka - Witkowice, tel. 33-94-44, urologia - Klinika, ul. Grzegorzeczka 10, tel. 18-86-12 i 21-08-30.
- 4.06 (sobota): chirurgia ogólna - Szpital Huty T. Sendzimira, tel. 44-46-66 wewn. 67-34, chirurgia urazowa i dziecięca, laryngologia, okulistyka i urologia - Szp. im. Żeromskiego, tel. 44-01-44.
- 5.06 (niedziela): chirurgia ogólna i urazowa - III Klinika Chir., ul. Prądnicza 35, tel. 33-31-05, chirurgia dziecięca - Inst. Pediatr., ul. Wielicka 265, tel. 55-20-11, laryngologia - Klinika, ul. Kopernika 23 a, tel. 21-00-38, okulistyka - Witkowice, tel. 33-94-44, urologia - Klinika, ul. Grzegorzeczka 10, tel. 18-86-12 i 21-08-30.

### DYŻURY APTEK

Od piątku do niedzieli: os. Centrum A, bl. 3, tel. 44-17-36 i os. Niepodległości 3, tel. 48-01-27.  
Od poniedziałku do czwartku: os. Centrum A, bl. 3, tel. 44-17-36 i os. Kazimierzowskie 30, tel. 48-59-57.

### OŚRODEK KULTURY HTS, os. Górali 5

● Do 9.06 (z wyjątkiem soboty), godz. 9 - 20 - Ośrodek Kultury HTS i Towarzystwo Przyjaźni Polsko-Koreańskiej zapraszają na WYSTAWĘ I KIERMASZ KOREAŃSKIEJ SZTUKI LUDOWEJ. Koreańską ceramikę, rękodzieło, grafikę, hafty, wyroby z laki, kosmetyki i zabawki można oglądać w Sali Tańca, w os. Górali 4.

### NOWOHUCKIE CENTRUM KULTURY

- 3.06, godz. 16 - NCK zaprasza na IV Międzynarodowy Turniej Tańca Towarzystwo o Puchar Dyrektora NCK, który odbędzie się w hali sportowej AWF przy al. Jana Pawła II 78. W turnieju udział wezmą pary z Polski, Niemiec, Macedonii, Słowacji, Ukrainy, Węgier, Austrii, Belgii i Francji. W programie: konkurs par tanecznych w klasach C, B i A + S ● Formacja Latinoamerykańska „CMG-LIDER” z Radomia (Mistrzowie Polski) ● Dziecięca Formacja Taneczna „TWIST” z Tarnowa ● pokaz mody.
- 8.06, godz. 10 i 11.30 - Mali Hamernicy zapraszają na LEKCJĘ Z FOLKLOREM, którą poprowadzą Anna i Kazimierz LASSAKOWIE (sala estradowa).
- Do 15.06, w godz. 8 - 20 - W KRAJNIE DOGONÓW. Wystawa fotografii Tomasa WIERZEJSKIEGO (bud. A - FOTO-GALERIA).

### MDK im. J. Tuwima, os. Na Stoku 31 a

- ... zaprasza na II KRAKOWSKI TURNIEJ WIEDZY EKOLOGICZNEJ pod hasłem "Tobie została powierzona Ziemia jak ogród, rządź nią z mądrością".
- 6.06, godz. 10 - Turniej wiedzy ekologicznej i giełda pomysłów (MDK i SP nr 99)
  - 7.06, godz. 12 - Otwarcie WYSTAWY EKOLOGICZNEJ i wystawy fotogramów Z. Zaczekowskiego. Przedstawienie plenerowe "MUMIA 2000"
  - 8.06, godz. 10 - Sesja ekologiczna: EKOLOGIA ZACZYNA SIĘ NA TWOIM TALERZU zorganizowana przez XXVIII LO
  - 10.06, godz. 10 - Otwarcie wystawy ekologicznej w Urzędzie M. Krakowa.

### KLUB HONOROWYCH DAWCÓW KRWI, cs. Stalowe 16

- W najbliższą niedzielę, 5.06, Klub HDK PCK przy HTS zaprasza na festyn kulturalno-sportowy zorganizowany z okazji Dnia Dziecka i Światowego Dnia Ochrony Środowiska. Już wczesnym przedpołudniem, kwadrans przed dziesiątą na placu obok Klubu HDK w os. Stalowym będzie można posłuchać hutniczej orkiestry dętej. Po koncercie reszta dnia zostanie wypełniona grami i zabawami. W programie m.in. konkurs rysunkowy na asfalcie i kartonach, rzut lotką, słalom piłkarski, przeciąganie liny i wiele innych zabaw.
- Organizatorzy zapraszają szczególnie dzieci i młodzież, choć i dorośli znajdą tam coś dla siebie. DLA DZIECI PRZEWDZIANO NAGRODY I UPOMINKI.



# MÓJ WŁASNY LEK

**W pierwszej chwili temat wydał mi się niesmaczny... Zaraz potem przypomniałam sobie jednak jak jeszcze kilka lat temu (w kryzysowym czasie braku lekarstw) zwalczałam „pleśniawki” swojej kilkumiesięcznej córeczki przez przecieranie buzi namoczoną w moczu pieluszką.**

**Bogusław KOMOROWSKI**, propagator urynoterapii w naszym kraju, niczym szczególnym nie wyróżniał się z tłumu „okupującego” NCK w czasie „Festiwalu nie z tej Ziemi”. Starszy człowiek, jakich wielu, spieszących np. do pracy w hucie. – *Jeszcze kilka lat temu „wyróżniałbym” się z tłumu sporą łysiną. Teraz – dzięki mojej terapii – odrosły mi także włosy...* – mówi.

– **To nie Pan wymyślił urynoterapię?** – pytam Bogusława Komorowskiego.

– Oczywiście, że nie. Przed dziesięcioma laty nawet o niej nie słyszałem. Zaczęło się oczywiście od zdarzenia losowego, które mnie dotknęło. Dziesięć lat temu przeszedłem ciężki i rozległy zawał serca. Lekarze powiedzieli mi wprost, że „przyjemniej umiera się w domu” i wypisali mnie ze szpitala nie dając właściwie szans na przeżycie. W tym czasie do kraju przyjechał mój przyjaciel, z którym kiedyś pływalismy razem na statkach. On w latach siedemdziesiątych „wybrał wolność” w Danii. Teraz odwiedził mnie, byłem w bardzo złym stanie. I zapropono-

wał mi tę metodę leczenia.

– ...?

– Zalecił mi 50-dniowy post urynowy. To było dla mnie zaskoczenie, ale nie miałem przecież nic do stracenia... Ten człowiek jest heallermem, czyli, jak powiedzielibyśmy po polsku, „uzdrowicielem” stosującym m. in. medycynę naturalną.

– Na czym ta specyficzna kuracja polegała i jakie przyniosła efekty?

– Mój przyjaciel zalecił mi wypijanie całego mojego moczu i uzupełnianie go wodą. Po pierwszych dniach nabrałem takiej otuchy i pewności co do skuteczności wyników mojej „głodówki”, że podniosłem się z łóżka, aby już więcej z niego nie korzystać. Dwa tygodnie po przeprowadzeniu kuracji dałem się gruntownie zbadać. Wyniki przeszły moje najśmielsze oczekiwania. Martwica przegrody komorowej serca całkowicie się zregenerowała pozostawiając tylko śladową bliznę...

– W czym tkwi „tajemnicza” moc tej metody naturalnej medycyny?

– Może zacząć od wyjaśnienia tak prostej, a tak źle odbieranej

sprawy, jaką jest leczenie moczem. Mocz wzbudza w nas odruch wstętu, mimo że jest to wydzielina organizmu, tak jak łzy czy ślina. Mocz jest płynem fizjologicznym wydobywającym przez nerki z naszej krwi, zawierającym nie wykorzystane, liczne produkty wytworzone przez nasze gruczoły dokrewne (hormony, enzymy, nie wykorzystane witaminy, sole mineralne). Są one – w postaci moczu – gotowe do natychmiastowego zamienienia się w komórki lub organy naszego ciała. Błony śluzowe przewodu pokarmowego, przy wewnętrznym przyjmowaniu moczu, lub naskórek przy zewnętrznym – wprowadzają do organizmu tylko te elementy, które są dla niego pożyteczne i nieszkodliwe.

Nie sięgając daleko: w czasie pierwszej wojny światowej tysiące rannych uratowało się od śmierci lub ciężkiego kalectwa stosując mocz do przemywania ran i ciężkich kontuzji, jako jedyny dostępny środek antyseptyczny w tamtych warunkach. Jeszcze w latach pięćdziesiątych naszego wieku – w instrukcji dla rozbitków – Regulamin Marynarki Wojennej USA,

jako sposób na przetrwanie, zalecał picie moczu w przypadku znalezienia się w trudnych warunkach. Ludy pierwotne, jak Eskimosi lub Indianie w Ameryce Południowej, stosują do dziś tę wydzielinę człowieka w celach leczniczo-kosmetycznych. Społeczeństwa kultywujące do dziś mądrości medycyny ludowej – Chińczycy, Tybetańczycy i narody Indii – mocz traktują i cenią jako niezbędny i bardzo skuteczny lek na wiele chorób. Tylko my – „wydelikaceni” dobrobytem – traktujemy ten naturalny lek jako odrażający i wzbudzający wstętu.

A leczenie w tym przypadku nie jest żadną tajemnicą: po prostu do organizmu wprowadzamy ponownie elementy wytworzone celem leczenia naszych schorzeń. Wzmacniamy nimi system obrony naszego organizmu i umożliwiamy mu samooleczenie

– Przyna Pan, że jednak trudno wypić urynę po raz pierwszy?

– Działa tu oczywiście bariera psychologiczna, bo co do smaku to znam kilkadziesiąt mniej „smacznych” rzeczy. Dlatego czasami stosuję „wstrząsową” metodę: po prostu przeprowadzam demonstrację wypicia własnego moczu.

– Na co urynoterapia może pomóc?

– Stosując ten sposób leczenia nie ograniczam się tylko do niego. Np. około 65 procent chorób i rozmaitych dolegliwości wynika z powodu promieniowania cieków wodnych, a więc należałoby w mieszkaniu wykonać skuteczne odpromienniki. Wiem, że choroba atakowana z wielu stron musi ustąpić. Nigdy nie zalecam moim pacjentom przerywania leczenia u lekarzy akademickich, ani też nie podważam wartości medycyny konwencyjonalnej.

Niebezpieczne jest stosowanie w leczeniu uryny, a szczególnie wewnętrznym, przez okres około dwóch miesięcy po chemioterapii (w przypadku chorób nowotworowych) oraz – przez miesiąc po przerwaniu naświetleń radioaktywnych.

Ogólnie kurację urynową można stosować zewnętrznym i wewnętrznym. Przy stosowaniu zewnętrznym dużą skuteczność obserwuje się przy leczeniu np. oparzeń, trudno gojących się ran, opryszczkach, czyrakach, grzybicach, trądziku młodzieńczym, skłonnościach do pocenia się skóry, łupieżu, chorobach gardła i jamy ustnej. Przy chorobach wewnętrznych należy dłużej lub krócej wypijać po jednej lub więcej porcji moczu: do takich chorób należą m. in. niezbyt ciężkie choroby przewodu pokarmowego. W ogóle zalecałbym picie porannej porcji moczu osobom starszym mającym skłonność do obstrukcji. Picie moczu możemy także dla uzyskania poprawy w początkowym stadium przeziębienia.

Cięższe choroby poddają się jednak dopiero po zastosowaniu dłuższego postu urynowego. Wtedy wstrzymujemy się od wszelkich

# CHIROMANTA

(CIĄG DALSZY ZE STR. 1)

W każdym razie – myślę sobie – musi to być człowiek niezwykle, skoro już trzeci dzień nieustannie przyjmuje, wcześniej zapisanych na „seanse” klientów-pacjentów. Impresario, bardzo energiczna pani Irena, porządkuje kolejkę. Młodej kobiecie udało się jednak niezauważenie wcisnąć do pokoju mistrza. Zasłużyła na stosowną reprimendę od pań z listy.

Oczekiwanie na seans stanowi także swoistą terapię. Rozwija się dyskusja pomiędzy tymi, którzy do Władimira są pierwszy raz i tymi, którzy już zetknęli się z chiromantą. Niektórzy milczą, ktoś przegląda świeżo wydaną książkę chiromanty. Nota biograficzna intrygująca – urodził się w Charkowie, chiromancją interesuje się od dzieciństwa. Pochodzi z pokoleniowej rodziny wróżbiarzy – babka wróżyła, ojciec astrolog...

Irena ponadto odkrywa tajemnice drzewa genealogicznego. Rodowód Władimira zaskakująco ciekawy.

– Wołodia jest baronem. Pochodzi od niezwykle znacznych przodków. Z francuskiej rodziny arystokratycznej jego rodowe korzenie...

Zostałam obdarowana wizytówką. Czytam uważnie – Władimir to nie tylko baron, to hrabia de Saint-Germain, parapsycholog, chiromanta. Wzruszenie ścisnęło mi

gardło, nieczęsto wszakże spotyka się potomków tak świetnych rodów. Ja będę mieć tę szansę. U góry wizytówki jest szczególnie wyróżniony dopisek: „KAMIKA-DZE”. W zestawieniu z Władimirem nie kojarzę nazwy bezpośrednio z samobójczymi pilotami japońskimi. Niemożliwe. Chyba tu chodzi o dosłowne tłumaczenie z japońskiego – boski wiatr! Tak, boski wiatr. Uzdrowiający, cudowny, boski wiatr! A jego domenę działania odczytuję na odwrocie – chiromancja, diagnostyka zdrowia, wzmacnianie odporności organizmu, diagnostyka ze zdjęć.

Wołodia w tym zakresie, w Polsce, pracuje od trzech lat, a w NCK 3 dni diagnozował z ręki.

\*

– *Ja przyjechałam z Chorzowa – mimochodem zwierza się pani wkładająca kasetę do miniaturowego magnetofonu.*

– *Czy będzie można nagrywać? – indaguje sąsiadka.*

– *To już moje smartwienie – rozstrzyga chorzowianka. Chwilę później Irena potwierdza, że owszem można nagrywać. Magnetofon Wołodii nie szkodzi, nie musi też ukrywać, obawiać się swoich wypowiedzi.*

– *Poza tym – kontynuuje już jako menedżer – on nie potrzebuje żadnej reklamy. Jest doskonale znany.*

Nie wątpi w to nikt z oczekujących na mistrza, wszakże argu-

mentem jest chociażby lista i wciąż dochodzący klienci.

– *Moglibyśmy tu pracować dłużej, nie tylko trzy dni. Zostaliśmy po festiwalu z powodu nieporozumienia z głównym organizatorem. Dzisiaj już wyjeżdżamy do Warszawy. Chcieliśmy nawet od razu zrezygnować, ale żal nam było ludzi. Jest takie zainteresowanie, że Wołodia mógłby pracować dnie i całe noce. To mistrz.*

– *Do Krakowa miałam bliżej – odzywa się znowu chorzowianka. – Musiałabym jechać do Warszawy. Chiromancja to poważna sprawa, za poważna żeby żartować. Żeby nie skorzystać z pomocy tak wielkiego człowieka! – dobitnie kończy na tym etapie rozmowę.*

– *Na dłoni ma pani wypisany cały życiorys. To diagnoza życia. On potrafi to odczytać. Jest jeszcze ponadto jasnovidzem – mówi Irena, która od półtora roku zajmuje się wszystkimi sprawami organizacyjnymi. Uważa, że to nie przypadek, iż na swojej drodze życia spotkała Władimira.*

– *Nic, absolutnie nic, nie dzieje się przypadkowo – wkracza w rozmowę inna kobieta przemierzająca poczekalnię w tę i z powrotem.*

– *Przed wyjazdem do sanatorium postawiłam sobie w piątek trzy karty. W środku była „wieża” (w talii tarota są takie symboliczne obrazki) i w drugiej części turnusu trzeba było ratować moje ży-*

*cie. Tak potwornie się zatrulałam, że mogło się skończyć tragicznie. Spokojnie to zniosłam mimo wszystko, bo przewidywałam zakończenie. Trzecią kartą tarota była „gwiazda”. Wyzdrowiałam.*

– *Wołodia – sprowadza rozważania do terażniejszości Irena – czyta także z twarzy, czoła. Dla niego każda kropka, każdy pieprzyk, krzyżyk coś znaczy.*

Z coraz większym podnieceniem oczekują na spotkanie z cudownym chiromantą.

– *Proszę się nie bać – uspokaja mnie Irena. – Wołodia wszystko potrafi odpowiednio powiedzieć, przekazać. On wie i czuje komu można najgorszą prawdę wyznać wprost, a kto wymaga osłony. To bardzo wrażliwy człowiek, nie jakis nieodpowiedzialny osobnik.*

– *Ja myślę, że każdy powinien znać prawdę, choćby była tragiczna – młoda dziewczyna zdecydowanie wyraża opinię.*

– *Pani jest młoda i nie wie co mówi – strofuje ją starsza kobieta.*

– *Prawda, słowa mogą zabić! Człowiek może się zalać.*

– *Gdy byliśmy na rynku krakowskim jakiś szarlatan przepowiedział mężczyźnie w średnim wieku, że umrze za kilka tygodni – Irena z oburzeniem podaje drastyczny przykład. – Staraliśmy się dotrzeć do tego nieszczęśliwego z „wyrokiem”, był kompletnie zalamany. Roztrzęsiony, drżącą ręką podał Wołodii. On spokojnie, po ludzku, wszystko wyprostował. Dał mu nadzieję. Ten stał się naraż najszczęśliwszym na świecie człowiekiem*

\*

Najważniejszym sprzętem w niewielkim pokoju domu kultury jest skromny stolik. Równie skromna

cała sceneria tzw. seansu. Doniczka z kwiatkami, płonie jasnym płomieniem świeczka. Na stoliku kilka, może kilkanaście kartoników z wykresami. Dwa krzesła. Siadamy. Wołodia ma z wyglądu trzydzieści kilka lat, brzusek, no nie tak bardzo wydatny. Krucze, półdługie włosy związane w węzełek. Cały czas się uśmiecha. Jest promienny, emanuje od niego zycżliwość, ciepło. Ciepłe spojrzenie piwnych oczu. Tę zycżliwość czuje się od pierwszej chwili. Dotyka moich rąk. Ma bardzo ciepłe dłonie. Zaczyna od linii życia. Okazuje się, że sądzony mi długi wiek. I już przyjaźnie mnie usposabia. Wypytuje o datę urodzin i z uśmiechem dodaje: *myślałem, że masz kilkanaście lat mniej, bo tak wyglądasz.* Chwilę potem, bez stresowania, może mi powiedzieć, że jestem bardzo, bardzo zmęczona. Że boleć mnie może to i owo.

Gdy rozmawiamy o cechach mojego charakteru wyróżnia odpowiedzialność, sumienność. Za moment pyta: *czy w tym roku nie zmieniasz pracy?*

– *Nie. Chyba, że mnie wyrzucą... Poprawia się energicznie na krześle. – Nie, co ty. Jak nie pokręcisz i sama nie zechcesz, nikt się nie odważy.* (Wołodia mówi świetnie po polsku.)

Obydwoje wybuchamy śmiechem. Prosi o zdjęcia dzieci, męża. Długo wpatruje się w twarz. Zaczyna odczytywać osobowość. Nieźle. Gdy przytakuje na pytanie, rzucone mimochodem, rozwija dłużej poprzednią myśl. Wciąż mnie w rozmowę o moich wątpliwościach, niepokojach. Stawia pytania i ja je formułuję.

Jasnym płomieniem świeci świeczka, chociaż wczesne po-



# TELEWIZJA



**PIĄTEK 03.06**



6.00 Kawa czy herbata?  
 9.00 Wiadomości  
 9.10 Program dnia  
 9.15 "Mama i ja"  
 9.25 Domowe przedszkole  
 10.00 Kino przez łzy - "Algier" - film fab. prod. USA (1938), reż. John Cromwell, wyk.: Charles Boyer, Sigrid Gurie, Hedy Lamarr  
 11.40 Muzyczna Jedynka  
 11.45 "Czy jeszcze żyje..." - rep.  
 12.00 Wiadomości  
 12.10 Program dnia  
 12.15 Magazyn notowań  
 12.45 Dla Dzieci: "Ciuchcia"  
 13.30-15.55 Telewizja Edukacyjna  
 13.30 "The lost secret" (30) - język angielski dla średnio zaawansowanych  
 13.45 "Co najlepszego wymyślono dla dzieci"  
 15.55 Program dnia  
 16.05 Dla Dzieci: "Ciuchcia"  
 16.50 Muzyczna Jedynka  
 17.00 Teleexpress  
 17.20 Kilka najdłuższych dni - "Skazani"  
 17.40 "Tata, a Marcin powiedział"  
 18.00 Randka w ciemno  
 18.45 Zulu Gula, Miedziana 13 - prog. satyryczny T. Rossa  
 19.00 Wieczorynka  
 19.30 Wiadomości  
 20.10 "Kobiety Windsoru" (2) - film fab. prod. USA  
 21.40 Puls dnia  
 22.00 Program rozrywkowy  
 22.20 Zawsze po 21.  
 23.00 Wiadomości  
 23.15 Muzyczna Jedynka  
 23.25 "Wielka ucieczka - historia nieznana" (1) - film fab. prod. USA (1988), reż. Paul Wendkos, wyk.: Christopher Reeve, Judd Hirsch, Anthony Denison  
 0.55 Zakończenie programu

9.10 Muzea Austrii - "Cmentarz St. Marx i Muzeum Pogrzebowe w Wiedniu" - film dok. prod. austriackiej  
 9.35 Świat kobiet - magazyn  
 10.05 Film w wersji oryginalnej  
 10.30 "Ulica Sezamkowa"  
 11.00 Studio Dwójki  
 11.10 Publicystyka Kulturalna  
 11.30 Dziura w koszu - program Jerzego Owsiaka  
 11.50 Jubileusz Tadeusza Drozdy  
 13.00 Panorama  
 13.15 "Przystanek Alaska" (47)  
 14.00 Małe ojczyzny  
 14.30 Non stop kolor  
 15.30 Powitanie  
 15.35 "Przygody Supermana"  
 16.00 Panorama  
 16.05 Klub Yuppies?  
 16.30 "Odlecieć stąd" (29)  
 17.20 Lalamido, czyli porykiwania szarpidrutów  
 17.40 Witaj Hiszpanio? - teleturniej  
 18.00 Panorama  
 18.03-21.00 Programy lokalne  
 21.00 Panorama  
 21.30 Sport  
 21.40 "Za chwilę dalszy ciąg programu"  
 22.15 "Przystanek Alaska" (47)  
 23.00 Przystanek Dwójka  
**23.15 Teatr Sensacji: Patrick G. Clark - "Upiór w kuchni", reż. Janusz Majewski, wyk. Zofia Mrozowska, Grażyna Staniszevska, Roman Wilhelmi (spektakl z 1976 r.)**  
 0.25 Panorama  
 0.30 Non stop kolor  
 1.30 "Odlecieć stąd" (29) - serial prod. USA (powt.)  
 2.15 Zakończenie programu



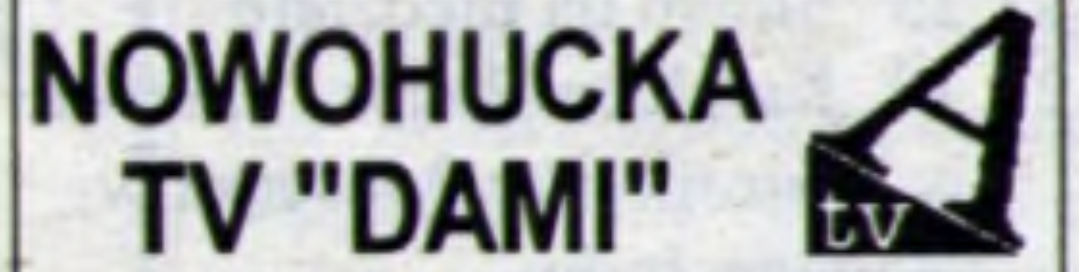
7.30 Panorama  
 7.35 Program dnia  
 7.40 Uszyj to sama  
 8.00 "Paziovie" (3) - serial TVP  
 8.45 "Ostatnie takie trio" - film fab. prod. polskiej  
 9.45 Blok programów edukacyjnych - Architektura drewniana: "Chałupy drewniane Polski Północnej"; Dzieje białej broni: "Węgierki, rapiery i damascenki"  
 10.45 Historia - współczesność  
 11.30 Bilans - magazyn rządowy  
 11.40 Programy rozrywkowe - "Zulu Gula", "Tata, a Marcin powiedział"

12.00 Wiadomości  
 12.10 Program dnia  
 12.15 "Ja, który mam podwójne życie, czyli dylemat Josepha Conrada" (3) - film dok.  
 13.15 Ze świata  
 13.40 "W słońcu i w deszczu" (5) - serial TVP  
 14.35 Przegląd kulturalny  
 14.55 Program dnia  
 15.00 Msza święta dla chorych  
 16.00 WOT-51  
 16.30 Mistrzostwa Świata w piłce nożnej  
 17.00 Teleexpress  
 17.15 Powitanie, program dnia  
 17.20 "Rzykant" (15) - serial kryminalny prod. USA  
 17.45 Giełdowe Abecadło  
 18.03 Kronika  
 18.30 Piątkowy show publicystyczny - "Gdzie mieszka muzyka..."  
**19.10 "Wielkie drzewa" - western (1952), reż. Felix Feist, wyk.: Kirk Douglas, Eve Miller. Miłość oszusta do pięknej dziewczyny zmienia jego życie.**  
 20.50 Gość piątku  
 21.00 Panorama  
 21.25 Kronika  
 21.40 Motopiątek  
 21.58 Konkurs filmowy  
 22.00 "Ballada o Januszku" (3)  
 22.57 Rozwiązanie konkursu filmowego  
 23.00 "Co siedzi w duszy artysty..." - program K. Kotuli  
 23.25 Program na sobotę  
 23.30 "Rzykant" (15) (powt.)  
 23.55 Kronika  
 0.00 WOT-51 (powt.)  
 0.30 MŚ w piłce nożnej (powt.)



5.40 "Riptide" - serial  
 6.30 "Joana" - serial  
 7.35 "Aerobic z Barbarą Buchowicz"  
 7.55 Program dnia  
 8.00 Wiadomości TV Krater  
 8.15 "Yattaman"  
 8.40 "Sally czarodziejka"  
 9.05 "Bia - czarodziejskie wyzwanie" - film anim.  
 9.30 "Riptide" - serial  
 10.25 "Maria" - serial  
 11.30 "Magnum" - serial  
 12.30 "Cierpieć z miłości" - telenowela  
 13.30 Serwis informacyjny  
 13.35 Program dnia

13.40 "No limit" - mag. sportowy  
 14.10 Blok TV Krater  
 14.55 "Kobieta i już" - magazyn  
 15.25 "Dziennik na antenie" - mag. reporterów DZIENNIK  
 15.40 "Spotkania Nowaka" - progr. publicystyczny (powt.)  
 16.10 Program dnia  
 16.15 "Yattaman"  
 16.40 "Sally czarodziejka"  
 17.05 "Bia - czarodziejskie wyzwanie" - film anim.  
 17.30 Wiadomości TV Krater  
 17.45 Rozmowa z ... - pr. publ.  
 18.00 Program dnia  
 18.05 "Riptide" - serial  
 19.05 "Maria" - serial  
 20.00 "Manuela" - serial  
 21.50 Wiadomości TV Krater  
**22.10 "Noc w Jerycho" - western prod. USA (1967)**  
 0.10 "Globtroter" - mag. turyst.  
**0.40 "Gospoda Jamaica" - film kostiumowy USA (1935)**



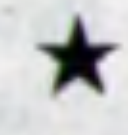
16.40 Przegląd wydarzeń tygodnia  
 17.10 Wokół naszego teatru  
 17.30 "Kimba - biały lew" (3) - serial rysunkowy amerykańsko-japoński  
 17.55 "Marzyciel" (1) - film dla dzieci  
**18.30 Dobranocka od sąsiadów**  
 18.40 "Santa Barbara"  
 19.30 "Byle do poniedziałku" - komedia prod. francuskiej  
 19.55 Kwadrans z MCM  
 20.10 Fort Boyard - telegra  
 21.25 Widok z sypialni - film sensacyjny prod. USA  
 23.20 Minikoncert MCM  
 23.40 Co nas czeka?



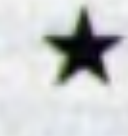
15.30 Program dnia  
 15.35 David Copperfield - film dla dzieci  
 16.50 Goście studia PolSat  
 17.00 Mała księżniczka - serial  
 17.30 Szpital miejski - serial USA  
 18.30 Magazyn  
 19.00 Informacje  
 19.20 Temat dnia - pr. publ.  
 19.30 Mistrzostwa '94  
 20.00 Edward i pani Simpson - serial prod. ang. (pilot)  
 20.58 Informacje  
 21.00 Capital City - serial  
 22.00 4 x 4 - mag. motoryz.  
 22.30 Informacje i biznes  
 23.00 Noc żywych trupów - film fab. prod. USA

## PROPOZYCJE NA PIĄTEK

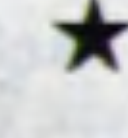
**PROGRAM I, GODZ. 11.45 CZY JESZCZE ŻYJE...** - Zgodnie z obowiązującym u nas ustawodawstwem, lekarze nie muszą pytać rodziny o zgodę na pobranie organów - wystarczy brak sprzeciwu dawcy. Takie ujęcie sprawy rodzi jednak szokujące sytuacje. Reportaż prezentuje taką właśnie sprawę. Poznamy w nim racje lekarzy i stanowisko wstrząśniętej i oburzonej rodziny...



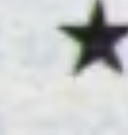
**TV KRATER, GODZ. 22.10 NOC W JERYCHO** - Sensacyjny film produkcji amerykańskiej z 1967 roku. Małym miasteczkiem rządzi były szeryf Flood. Przeciwstawia mu się młoda kobieta, której udało się zdobyć poparcie nowego szeryfa.



**PROGRAM II, GODZ. 22.15 PRZYSTANEK ALASKA** - Serial produkcji USA. Do cichego miasteczka Cicley przyjeżdża bardzo dziwny gość - Wiktor Bobrow, były funkcjonariusz KGB. Składa on wizytę Maurice'owi. Chce odsprzedać materiały dotyczące działalności KGB, z czasów, gdy sam był pracownikiem tej instytucji.



**PROGRAM II, GODZ. 23.15 UPIÓR W KUCHNI** - Sensacyjny spektakl wyreżyserowany przez Janusza Majewskiego przenosi nas na angielską prowincję do zacisznej pensjonatu prowadzonego przez dwie dystygowane damy. Wydaje się, że pensjonat ten, to idealne miejsce wypoczynku. Tym bardziej, że panna Collins bardzo starannie dobiera swoich gości. Jej akceptację zyskuje także osobliwy dżentelmen, podający się za komiwojajera. Mężczyzna myli się jednak, licząc na chwilę błędnego spokoju. Czekaj go noc pełna grozy...

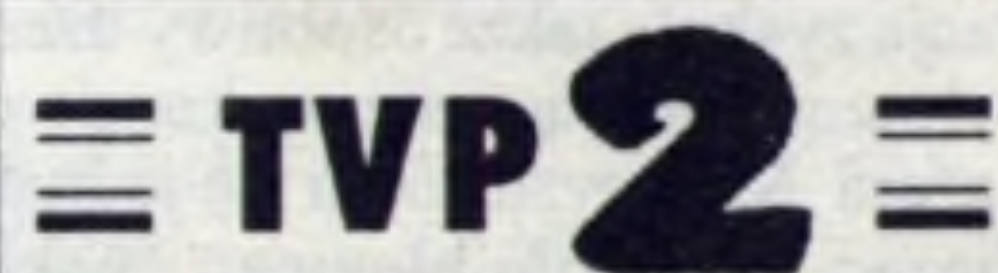


**PROGRAM I, GODZ. 23.25 WIELKA UCIECZKA - HISTORIA NIEZNANA** - Wyprodukowany w 1988 roku film jest kontynuacją znanego obrazu Johna Sturgesa. Major Dodge, jako jeden z nielicznych ocalałych uczestników ucieczki z obozu jenieckiego, po zakończeniu wojny poszukuje niemieckich oficerów, którzy wbrew prawu i w bestialski sposób mordowali jeńców.





- 7.00 Rondo - magazyn informacyjno-gospodarczy  
 7.20 Rynek - Agro  
 7.45 Z Polski... - magazyn reporterów  
 8.05 Dom otwarty - U Wojtki Szablińskiego  
 8.25 Wszystko o działce  
 8.50 Program dnia  
 9.00 Wiadomości  
 9.10 "Ziarno" - program red. katolickiej dla dzieci i rodziców  
 9.35 "5-10-15" oraz film z serii "Tajna misja"  
 11.00 "Podwodna odyseja ekipy kapitana Cousteau" (10) - "Niezwykła podróż Pepita i Cristobala" - film dok. prod. francuskiej  
 11.50 Ludzie i zdarzenia  
 12.00 Wiadomości  
 12.10 Rodzina rodzinie  
 12.40 Morze - magazyn  
 13.10 Studio Sport - Apetyt na zdrowie  
 14.00 Walt Disney przedstawia - "Goofy i inni" - "Track of the African Bongo" (2) (z teletekstem dla niesłyszących)  
 15.15 Wiosenne MTV  
 15.35 Telewizyjny Teatr Rozmaitości: Peta Murray - "Nauka tańca", reż. Paweł Karpiński, wyk.: Maria Pakulnis, Krzysztof Wakuliński  
 16.25 Zaproszenie do Teatru TV - "Prorok Ilja"  
 16.35 Kilka najdłuższych dni - "Bitwa przed bitwą"  
 17.00 Teleexpress  
 17.20 Premiery Muzycznej Jedynki  
 18.10 "Bank nie z tej ziemi" (2) - serial filmowy prod. polskiej  
 19.00 Małe Wiadomości DD  
 19.10 Wieczorynka: "Wyspa niedźwiedzi"  
 19.30 Wiadomości  
 20.00 Polskie ZOO  
 20.30 "Być najlepszą" (2 - ost.) - film fab. prod. angielskiej  
 22.10 Wiadomości  
 22.20 Kariery, bariery  
 23.35 Sportowa Sobota  
 0.20 "Walc Mefisto" - film fab. prod. USA (1971), reż. Paul Wendkos, wyk.: Alan Alda, Curt Jurgens, Jacqueline Bisset  
 2.05 "Patrick, Magid i inni" - film fab. prod. francuskiej (1985), reż. Mehdi Chavel, wyk.: Remy Martin, Kader Boukhauel  
 3.05 Zakończenie programu



- 7.30 Panorama  
 7.35 "Na szlaku tajemnic militarnych" (Góra Gellerta) - reportaż  
 8.00 "Ulica Sezamkowa" - program dla dzieci  
 9.00 Tacy sami - program w języku migowym  
 9.20 Nauka języka migowego (cz. 35)  
 9.25 Powitanie - Animals  
 9.35 "Enklawa" - reportaż  
 10.05 Studio Dwójki - Animals

- 10.20 Witaj Hiszpanio - teleturniej  
 10.40 Dziura w koszu - program Jerzego Owsiaaka  
 11.00 Studio Dwójki - Animals  
 11.05 Studio Sport - Międzynarodowe Zawody Jeździeckie w skokach przez przeszkody - Puchar Narodów CSIO Warszawa '94  
 12.00 Akademia Filmu Polskiego: "Zbrodniarz, który ukradł zbrodnię" - film kryminalny (1969), reż. Janusz Majewski, wyk.: Zygmunt Hübner, Barbara Brylaska, Krzysztof Żurek, Ryszard Filipiński, Piotr Pawłowski  
 13.55 Studio Dwójki - Animals  
 14.00 "Impresje z lat 80." - "W imieniu PRL" (2) - film dok.  
 14.20 Studio Dwójki - Animals  
 14.30 Studio Sport - Międzynarodowe Zawody Jeździeckie w skokach przez przeszkody CSIO Warszawa '94  
 15.20 Studio Dwójki - Animals  
 15.25 Zwierzęta świata - "Osobliwości podwodnego świata" (5) - "Hawaje" - serial dok. prod. angielskiej  
 15.55 Losowanie gier liczbowych Totalizatora Sportowego  
 16.00 Panorama  
 16.05 Aerosmith - koncert  
 17.05 "Pełna chata" (84) - serial komediowy prod. USA  
 17.30 Studio Sport - Memoriał Kusocińskiego  
 18.00 Panorama  
 18.03 Kronika  
 18.30 Gra - teleturniej  
 19.00 Studio Sport - liga polska  
 20.00 Program publicystyczny  
 21.00 Panorama  
 21.25 Słowo na niedzielę  
 21.30 Kathleen Battle - śpiewa w Metropolitan Museum w Nowym Jorku  
 22.35 Pewnego razu na Dzikim Zachodzie - "Wielki Jake" - western prod. USA (1971), reż. George Sherman, wyk.: John Wayne, Richard Boone, Maureen O'Hara  
 0.10 Panorama  
 0.15 Studio Sport - Rolland Garros (finał pań)  
 1.15 Zakończenie programu



- 8.00 Powitanie  
 8.10 Apetyt na zdrowie  
 8.55 TV Polonia proponuje  
 9.10 "Ziarno" - program redakcji katolickiej  
 9.35 Filmy polonijne  
 10.20 Zaproszenie do Polski  
 10.50 Polskie ABC - program dla dzieci  
 12.00 Wiadomości  
 12.10 Program dnia  
 12.20 Teatr Rozmaitości: Wieczory z panem Paskiem - "W Daniej" (1) - autor Jan Chryzostom Pasek, reż. Marek Okopiński  
 13.20 Kraina wody i piasku  
 13.50 Jeleni europejski  
 14.00 Wielka Gra  
 14.55 "Czterdziestolatek - 20 lat później" (9) - serial TVP  
 15.55 Program dnia

- 16.00 Cinema - magazyn filmowy TV Canal Plus - nowości światowej i europejskiej kinematografii  
 16.30 Muzyka Non-Stop  
 17.00 Teleexpress  
 17.15 Powitanie, program dnia  
 17.25 Meat Loaf (1) - koncert  
 17.50 Dokąd pójdziemy dziś wieczorem...  
 18.03 Kronika  
 18.20 Magazyn katolicki  
 18.30 "Sztuczny inteligent" - program Marty Fity  
 19.00 Bolek i Lolek  
 19.10 "Duchy tego nie potrafią" - melodramat prod. USA (1990), reż. John Derek. Rozgrywająca się w pięknych plenerach Sri Lanki miłość sięga aż po grób.  
 21.00 Panorama  
 21.25 Kronika  
 21.35 Krakowski serwis sportowy  
 21.40 MTV mojego kota  
 22.00 "Partnerzy" - angielski serial kryminalny, reż. Sidney Havers, wyk.: Tony Curtis, Roger Moore  
 22.50 Program na jutro  
 22.55 Meat Loaf (2) - koncert  
 23.20 Duży Jazz: Big Band Jaszczury i Big Band Wojciecha Groborza  
 23.55 Kronika  
 0.00 Muzyka Non-Stop  
 0.30 Cinema (powt.)



- 5.30 "Riptide" - serial  
 6.25 "Joana" - serial  
 7.15 "Aerobic z B. Buchowicz"  
 7.55 Program dnia  
 8.00 Wiadomości TV Krater  
 8.15 "Yattaman"  
 8.40 "Sally czarodziejka"  
 9.05 "Bia - czarodziejskie wyzwanie" - film anim.  
 9.30 "Riptide" - serial  
 10.25 "Maria" - serial  
 11.25 Magazyn muzyczny  
 12.05 "Cierpieć z miłości"  
 12.35 Blok TV Krater  
 15.10 Magazyn motoryzacyjny  
 15.40 Komentarze tygodnia - program publicystyczny  
 16.10 Program dnia  
 16.15 "Yattaman"  
 16.40 "Sally czarodziejka"  
 17.05 "Bia - czarodziejskie wyzwanie" - film anim.  
 17.30 Wiadomości TV Krater  
 18.00 Program dnia  
 18.05 "Riptide" - serial  
 19.05 "Maria" - serial  
 20.00 "MacGyver" - serial  
 21.55 Wiadomości TV Krater  
 22.10 "Źródło" słowo na niedzielę

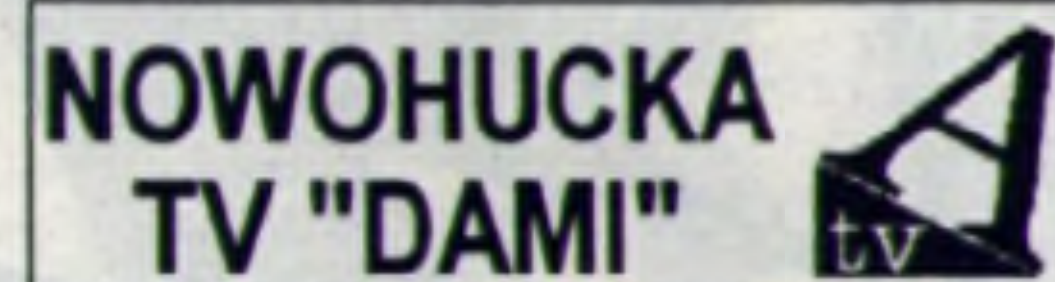
**F.H. "GRAFIT"**  
 os. Bohaterów Września 76

★ ARTYKUŁY SZKOLNE ★  
 ★ ZABAWKI ★

Zaprasza na udane zakupy i poleca:  
**klocki LEGO, puzzle od 24 do 1000 elementów, różnego rodzaju gry, lalki, wózki, piłki.**

**DLA STAŁYCH KLIENTÓW 5% BONIFIKATY**

- 22.15 "Zabójcy" - film sensacyjny prod. USA (1964), wyst.: Ronald Reagan, Angie Dickinson  
 0.10 "Bez negatywu"  
 0.40 "Delos" - film science-fiction prod. USA (1976), wyst.: Yul Brynner, Peter Fonda



- 10.00 Przegląd wydarzeń tygodnia  
 10.30 Wokół naszego teatru  
 10.50 Żużel  
 11.10 Sąsiedzi z osiedla Sportowego  
 11.30 Kabaret Paka '94 (4)  
 12.10 Telegazeta  
 17.00 Magiczna trzynastka w NCK  
 17.30 "Quentin i pan Molier" (7)  
 17.55 Konkurs dla dzieci  
 18.00 "Marzyciel" (2) - film dla dzieci  
 18.30 "Santa Barbara"  
 19.20 Kung Fu - mistrzostwa Polski - program sportowy  
 20.00 "Miś" - komedia prod. polskiej  
 21.55 Konkurs filmowy  
 22.00 Notatnik filmowy - Cinema, cinema...  
 22.30 "Nie lękaj się zła" - horror prod. USA  
 0.00 Dobranoc z muzyką



- 13.50 Powitanie  
 13.55 Program dnia  
 14.00 Dallas - Jak się zaczęło? - film prod. USA  
 16.20 Goście studia PolSat  
 16.20 Szpital miejski - serial produkcji USA  
 17.30 Capital City - serial angielski, wyst. William Armstrong, Douglas Hodge, Joanna Kańska, Dorian Healy, John Bowe, Mark Burns  
 18.30 Czas na sztukę - magazyn kulturalny  
 19.00 Informacje  
 19.20 Angielski dla biznesmenów  
 19.30 Nie tylko koncert  
 20.00 Szpital miejski - serial produkcji USA  
 20.58 Informacje  
 21.00 Koncert rockowy  
 22.00 Mistrzostwa '94  
 22.30 Informacje i biznes  
 22.50 Angielski dla biznesmenów  
 23.00 Różowa seria - serial prod. francuskiej, odcinek pt. "W stylu Pani de Pompadour"  
 23.30 Potwory - serial produkcji USA  
 0.00 Nie tylko koncert  
 0.20 Program na dzień następny

## PROPOZYCJE NA SOBOTĘ

**PROGRAM II, GODZ. 12.00 ZBRODNIARZ, KTÓRY UKRADŁ ZBRODNIĘ** - Polski film kryminalny z 1969 roku. Ewa Salm, w półświatku zwana Księżniczką, była ważnym świadkiem w procesie. Jej zeznania przyczyniły się do tego, że oskarżony został skazany na 9 lat więzienia. Wkrótce potem Księżniczka została zamordowana. Siwy, kapitan MO, nie wierzy w winę recydywisty, który przyznał się do zabójstwa. Na własną rękę rozpoczyna niebezpieczne śledztwo...

★

**PROGRAM I, GODZ. 18.10 BANK NIE Z TEJ ZIEMI - DAJ MONETĘ** - Serial produkcji polskiej. Leokadia, wdowa po przedwojennym bankierze, chce odkupić jego wina dobrymi uczynkami. Postanawia więc założyć bank, którego celem byłoby pomaganie biednym - Bank Pomocy Wszelakiej. Prowadzenie banku powierza łódzkiej włókniarce.

★

**PROGRAM I, GODZ. 20.30 BYĆ NAJLEPSZĄ (2)** - Druga i zarazem ostatnia część angielskiego filmu fabularnego. Paula chce kupić sieć domów towarowych w Ameryce. W tym celu musi jednak sprzedać część swoich akcji. Sytuację wykorzystuje jej wróg - kuzyn Jonatan, który podstępnie wykupuje akcje. Dość łatwo staje się właścicielem większościowego pakietu i grozi Pauli odebraniem funkcji w w zarządzie firmy Hart. Do starcia między kuzynami dochodzi podczas uroczystego otwarcia domu towarowego w Hongkongu.

★

**TV KRATER, GODZ. 22.15 ZABÓJCY** - Kryminalny film produkcji USA. Dwaj mordercy ścigają człowieka, który, o dziwo, nie broni się... Dociekają powodów takiej postawy. Pomaga im dziewczyna.

★

**PROGRAM II, GODZ. 22.35 WIELKI JAKE** - Amerykański western z 1971 roku z udziałem Johna Wayne'a. Bandyeci porwają Jake'a, żądając okupu za jego uwolnienie. Kobieta wzywa na pomoc dawno nie widzianego męża, który wraz z synami ściga przestępców. Ojciec chce ocalić chłopca, którego nie miał nawet okazji poznać.

★

**PROGRAM I, GODZ. 0.20 WALC MEFISTO** - Fabularny film produkcji amerykańskiej. Myles Clarkson, dziennikarz, który przed laty marzył o karierze muzyka, przeprowadza wywiad z chorym na białaczkę pianistą - Duncanem Ely. Wirtuoz przedstawia Mylesowi dziwną propozycję - udział w satanistycznym obrzędzie, który Duncanowi zapewni nieśmiertelność, a Clarksonowi talent i światową sławę...





- 7.00 Rolnictwo na świecie  
7.15 Proszę o odpowiedź  
7.35 Tydzień - mag. rolniczy  
8.30 Notowania  
8.55 Program dnia  
9.00 "Zamek Eureki" - serial prod. USA  
9.25 Tuturu - quiz dla dzieci  
9.35 Teleranek  
10.10 "Domek na prerii" - serial prod. USA  
11.00 "Panorama Raclawicka - 100 lat" - film dok.  
11.25 Ulice plakatów  
11.55 Koncert życzeń  
12.25 Teatr dla Dzieci: "Tośka"  
13.30 Z kamerą wśród zwierząt - "Białe tygrysy bengalskie"  
**13.50 W Starym Kinie:**  
**"Szkarłatna ulica" - film prod. USA (1945), reż. Fritz Lang, wyk.: Joan Bennett, Edward G. Robinson, Dan Duryea**  
15.40 Drobne starcia  
16.05 Podróże na celulojdzie - "Ganga" - film dok. Szymona Wdowiaka  
16.35 Kilka najdłuższych dni  
17.00 Teleexpress  
17.30 "Dynastia Colbych" (23)  
18.20 7 Dni - Świat  
18.45 Antena  
19.00 Wieczorynka: Walt Disney przedstawia - "Gumisie"  
19.30 Wiadomości  
**20.10 "Harem" (1) - serial prod. USA (1986), reż. Billy Hale, wyk.: Nancy Travis, Omar Shariff, Ava Gardner**  
21.00 Sportowa Niedziela  
21.40 "D-day - 50 lat później"  
22.15 Wielki powrót - Lady Pank '94 - koncert  
23.00 Ulice plakatów  
**23.25 "Krzyk i szept" - film fab. prod. węgierskiej (1993), reż. Zsolt Kezeli Kowacs, wyk.: M. Varga i J. Trela**  
0.50 Program muzyczny



- 7.30 Echa tygodnia (dla niesłyszących)  
8.00 "Sandokan" (2) - serial anim. prod. hiszpańskiej  
8.25 Słowo na niedzielę (dla niesłyszących)  
8.30 Film dla niesłyszących - "Harem" - serial prod. USA  
9.25 Powitanie  
9.30 Programy lokalne  
10.30 Nagrody Montreux 1994 - Nagrody Specjalne - "Miejskie dzieci"  
11.00 Godzina z Hanna Barbera  
**12.00 "Kat wenecki" - film fab. prod. włoskiej (1963), reż. Luigi Capuano**  
13.30 Nagrody Montreux 1994 - Brązowa Róża w kategorii programów rozrywkowych - "Calkiem nowy show Aleksieja Sayle"  
14.05 Animals  
14.30 Nagrody Montreux 1994 - Srebrna Róża w kategorii programów różnych - "Kurt Browning - musisz o tym pamiętać"  
15.30 Studio Dwójki  
15.40 Reportaż  
16.00 Panorama  
16.10 Powitanie  
16.25 "M.A.S.H." (8) - serial  
16.50 Nagrody Montreux 1994 - Srebrna Róża w kategorii pro-

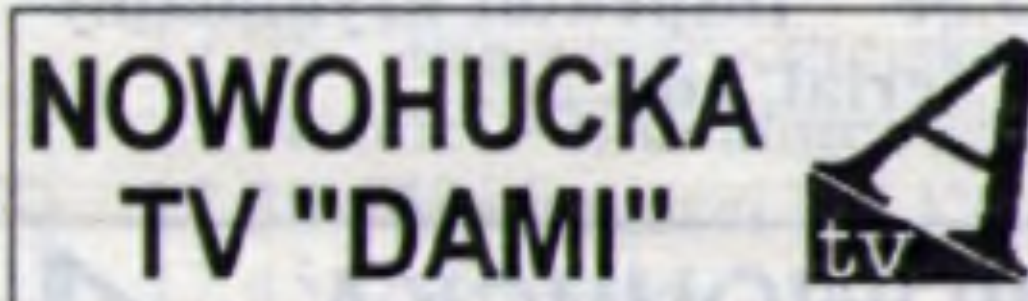
- gramów rozrywkowych - "Powstanie i upadek wioski olimpijskiej Lillehammer"  
17.20 Wydarzenie tygodnia  
17.50 Camerata 2 - mag. muz.  
18.20 Studio Dwójki  
18.30 Gra - teleturniej  
19.00 Studio Sport - Międzynarodowe Zawody Jeździeckie w skokach przez przeszkody - Konkurs Grand Prix CSIO Warszawa '94  
20.00 "A kuku, panie Kruku"  
20.10 Linia specjalna  
21.00 Panorama  
21.25 Nagrody Montreux 1994 - Złota Róża Montreux 1994 - "Sevillanas"  
22.20 "Dzentelmeni i gracze" (13 - ost.) - "Inna miła kwadratowa" - serial prod. ang.  
23.10 Nagrody Montreux 1994 - Brązowa Róża Montreux w kategorii muzycznej - "Kobiety muzyki country"  
0.00 Panorama  
0.05 Nagrody Montreux 1994 - Brązowa Róża w kategorii programów różnych - "Party u Noela"  
1.05 Studio Sport - Roland Garros



- 8.00 Powitanie  
8.10 Programy katolickie  
8.45 "Pociąg do Hollywood" (1988), reż. Radosław Piwoński  
10.25 Z pierwszej ręki - publicystyka międzynarodowa  
11.00 "Plecak pełen przygód" (7)  
11.45 Program rozrywkowy  
12.00 Gość TV Polonia  
12.15 Teatr dla Dzieci: "Popłatanie z pomieszaniem"  
13.15 "Czterdziestolatek - 20 lat później" (9)  
13.35 "Grande Educator" - film dokumentalny  
13.50 Łazienki - I Pałac Myśliwski  
14.00 Program dnia  
14.05 Budka Suflera  
**15.00 "Zandarm i policjantki" - kom. prod. franc.**  
16.35 Teledyski grupy "Pod Budą"  
17.00 Teleexpress  
17.15 Powitanie, program dnia  
17.25 Kronika  
17.30 7 dni ulicy  
18.00 Strofa Krzysztofa  
18.05 Dyrzymały  
18.30 Paka '94 - "Ciach"  
19.00 Rozmowy o modzie  
**19.10 "Brzezina" dramat prod. polskiej (1970), reż. A. Wajda, wyk.: D. Olbrychski, O. Łukaszewicz, E. Krakowska. Dramat dwóch braci. Chory na gruźlicę Staś ma w sobie więcej radości życia niż owdowiały Bolesław. Adaptacja opowiadania Jarosława Iwaszkiewicza.**  
20.40 Lut poezji śpiewanej  
21.00 Panorama  
21.25 Kronika  
21.35 Goście lubiani dwaj...  
22.00 "Partnerzy" - angielski serial kryminalny  
22.50 Program na poniedziałek  
22.55 Sportowy magazyn sprawozdawczy  
23.40 Kronika  
**23.50 "Wilczyca" - horror prod. polskiej (1983), reż. Marek Piestrak, wyk.: Iwona Bielska, Krzysztof Jasiński, Olgierd Łukaszewicz**



- 5.40 "Riptide" - serial  
6.30 "Joana" - serial  
7.55 Program dnia  
8.00 Wiadomości TV Krater  
8.15 "Źródło" - słowo na niedzielę  
8.20 "Yattaman"  
8.45 "Sally czarodziejka"  
9.10 "Bia - czarodziejskie wyzwanie" - film anim.  
9.35 "Manuela" - serial  
11.25 Program dnia  
11.30 Koncert życzeń TV Krater  
12.00 "Hey Now" - mag. muz.  
12.30 "Moje dzieci, moje życie" odc. 140 i 141  
14.00 "Telewizja w pokoju"  
14.40 Blok TV Krater  
15.00 Magazyn turystyczny  
15.30 "Barbakan" - magazyn kulturalny  
16.00 Wiadomości TV Krater  
16.15 "Papież, człowiek i jego misja" - serial dok.  
16.50 Magazyn mody "Design"  
17.25 Blok TV Krater  
18.15 "Jaja na boczek... czyli żarty na bok" - prog. rozr.  
19.10 "Sprawiedliwi" serial USA  
**20.00 "Inspektor kryminalny"**  
21.50 Wiadomości TV Krater  
22.10 "Magnum" - serial  
23.00 "Spotkania Nowaka"  
**23.30 "Pokarm bogów" - film science-fiction USA (1976)**



- 14.45 Przegląd wydarzeń tygodnia**  
**15.15 Wokół naszego teatru**  
**15.35 Żużel**  
**15.55 Sąsiedzi z osiedla Sportowego**  
**16.15 Paka '94 (5)**  
**17.00 Wioska indiańska**  
17.30 "Kimba - biały lew" (4) - serial rysunkowy prod. amerykańsko-japońskiej  
17.55 Konkurs dla dzieci  
18.00 "Marzyciel" (3) - film dla dzieci  
**18.30 Dobranocka od sąsiadów**  
18.40 "Santa Barbara"  
19.30 "Byle do poniedziałku" - komedia prod. francuskiej  
20.10 "Kwestia miłości" - dramat sensacyjny prod. USA  
22.00 Konkurs filmowy  
22.05 Koncert klipów MCM  
**22.45 Co nas czeka?**



- 14.45 Legendy świata - serial dla dzieci  
15.20 Daktari - serial prod. USA  
16.20 Goście studia PolSat  
16.30 Szpital miejski - serial  
17.30 Magazyn  
18.00 4 x 4 - mag. motoryz.  
18.30 Jesteśmy - magazyn red. katolickiej  
19.00 Informacje  
19.20 Film anim. dla dzieci  
19.30 Nie tylko koncert  
20.00 Blondynka roku, cz. 1 - film fab. prod. USA  
21.00 Kino satelitarne: Zwycięstwo w Entebbe - film prod. USA  
23.00 Oskar - magazyn filmowy  
23.30 Blondynka roku - film USA (powt.)  
0.20 Nie tylko koncert

## PROPOZYCJE NA NIEDZIELE

**PROGRAM II, GODZ. 12.00**  
**KAT WENECKI** - Włoski film przygodowy, a zarazem barwna opowieść o walce szlachetnego pirata z bezwzględными dozami weneckimi w XVII wieku. W filmie wystąpi Lex Barker, który na przełomie lat 40. i 50. zdobył ogromną popularność dzięki serii filmów o Tarzanie. Kolejny sukces przyniosła mu rola Old Shatterhanda w niemieckim serialu o przygodach Winnetou.

**PROGRAM I, GODZ. 20.10**  
**HAREM** - Pierwszy odcinek miniseriale produkcji USA, którego akcja rozgrywa się w roku 1900. Młoda i piękna Amerykanka zostaje porwana i sprzedana tureckiemu sułtanowi do haremu. Sułtan chciałby ją uczynić swoją pierwszą żoną, jednak nie wszystkim to się podoba. Do akcji wkracza dotychczasowa pierwsza żona sułtana rozsiewając plotki i snując misterne intrygi.

**PROGRAM I, GODZ. 13.50**  
**SZKARŁATNA ULICA** - Fabularny film produkcji USA z 1945 roku, będący kolejną adaptacją powieści Emila Zoli. Skromny kasjer zakochuje się w aktorce, której głównym źródłem utrzymania jest prostytutka. Ona i jej przyjaciel bezwzględnie wykorzystują uczucia, trochę naiwnego mężczyzny...

**PROGRAM I, GODZ. 23.25**  
**KRZYK I SZEPT** - Fabularny film produkcji węgierskiej, którego akcja rozgrywa się w Budapeszcie lat 50. Karoly Gerencser, czterdziestokilkuletni technik, jest człowiekiem wewnętrznie wypalonym. Podczas wojny przeszedł przez sowiecki obóz. Pamięta też węgierskie powstanie 1956 roku. Jego życie odmienia się, gdy poznaje pewną kobietę...

## TELEWIZJA "DAMI" PROPONUJE

Warto oglądać program lokalnej telewizji kablowej DAMI. Coraz więcej jest w nim dosłownie zaskakujących relacji z naszej dzielnicy. Nie wszystkie da się wcześniej zapowiedzieć w programie drukowanym w "Głosie". Tak było z imprezą zorganizowaną z okazji Dnia Dziecka 1.06 pod siedzibą telewizji w os. Albertyńskim 13. Transmisja była na żywo. W tym tygodniu rekomendujemy podobne relacje z imprez pod NCK, odbywających się w sobotę i niedzielę (4 i 5 bm.). **Zatem przyjdźcie pod NCK, a potem oglądajcie się w swojej lokalnej telewizji kablowej.** Ponadto polecamy dla sportowców relację z meczu żużlowego przygotowaną przez **Jerzego Kujawskiego** i reportaż "Sąsiedzi z os. Sportowego" **Sławomira Pietrzyka**. Przypominamy o oglądaniu stałych pozycji czyli nowohuckich wiadomości "Przebieg Wydarzeń Tygodnia" pod redakcją Sławomira Pietrzyka i magazynu kulturalnego "Wokół naszego teatru" i "Dobranocki u sąsiadów" przygotowanych przez **Piotra Piecha**.

## F.H.U. "LEMEX"

Kraków • os. Centrum D 2 • Pl. Wolnica 9

AUTORYZOWANE SKLEPY SONY

audio TV wideo

elektrosprzęt gospodarstwa domowego

SPRZEDAŻ RATALNA

pierwsza wpłata 10% wartości sprzętu

## Sto tysięcy za sto złotych

W tym tygodniu szczęśliwy banknot stułotowy znalazła w swoim portfelu p. **Józefa Barkowska**. Gratulujemy!

A oto numery wylosowane w tym tygodniu:

3950486	5768305	6669358
4769002	9787849	0496574
1946573	6509836	5309657
8406954	1058473	2058673

Posiadaczy szczęśliwych stułotówek zapraszamy do redakcji (do 09.06)

## TAXI OSOBOWE BAGAŻOWE



- ☑ Zakupy do domu
- ☑ Taxi bagażowe
- ☑ Obsługa ślubów z videofilmowaniem
- ☑ Niekonwencjonalne usługi

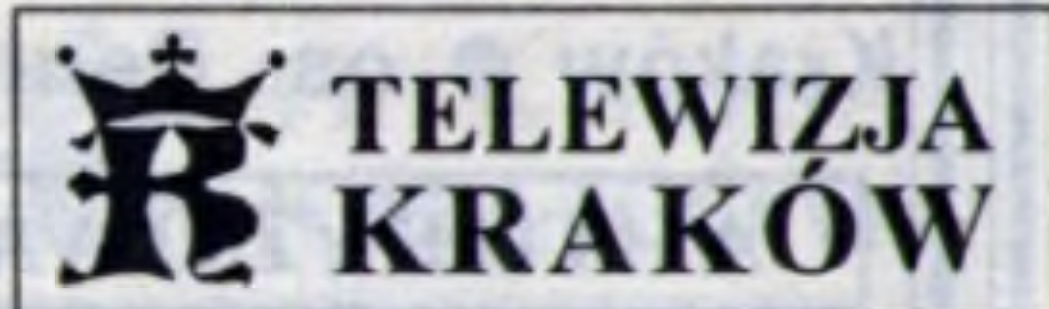
TANIO ♦ SZYBKO ♦ KOMFORTOWO





- 6.00 Kawa czy herbata?
- 9.00 Wiadomości
- 9.10 Program dnia
- 9.15 "Mama i ja"
- 9.30 Domowe przedszkole
- 9.55 Porozmawiajmy o dzieciach - felieton dla rodziców
- 10.05 "Dynastia Colbych" (23)
- 10.55 Muzyczna Jedynka
- 11.00 Przyjemne z pożytecznym
- 11.20 Gotowanie na ekranie - magazyn kulinarny
- 11.40 Szkoła dla rodziców
- 12.00 Wiadomości
- 12.10 Program dnia
- 12.15 Magazyn notowań
- 12.45 Luz - pr. dla nastolatków
- 13.30-14.15 Telewizja Edukacyjna - "Edukacja - ludziom niepełnosprawnym"
- 13.30 Szkoły w Europie - "Edukacja dla pomocy"
- 13.50 "Kronikarz" - pr. dok.
- 14.10 Jaka szkoła - akcja informacyjna
- 14.15 Transmisja uroczystości w rocznicę operacji Overlord
- 16.15 Program dnia
- 16.20 Luz - program nastolatków
- 16.50 Muzyczna Jedynka
- 16.55 "Kilka najdłuższych dni" - "Piekielna plaża"
- 17.20 Teleexpress
- 17.40 Prawo i bezprawie (zasady współżycia społecznego)
- 18.05 "Latający cyrk Monty Pythona" (16) - serial ang.
- 18.45 Wieczorynka
- 19.15 Wiadomości
- 19.45 Transmisja uroczystości w rocznicę operacji Overlord
- 20.35 Teatr Telewizji: Tadeusz Słobdzianek - "Prorok Ilja"
- 22.15 Prosto z Belwederu
- 22.30 Puls dnia
- 22.50 "3 x Ace of Base"
- 23.00 Wiadomości
- 23.15 Muzyczna Jedynka
- 23.20 Miniatury - J. St. Bystron: "Dzieje obyczajów w dawnej Polsce" - wiek XVI-XVIII
- 23.30 **Grazie, Federico: "Giulietta i duchy" - film fab. prod. włoskiej (1965), reż. Federico Fellini, wyk.: Giulietta Massina, Alba Cancellieri, Mario Pisu, Caterina Borata, Sylva Koscina**

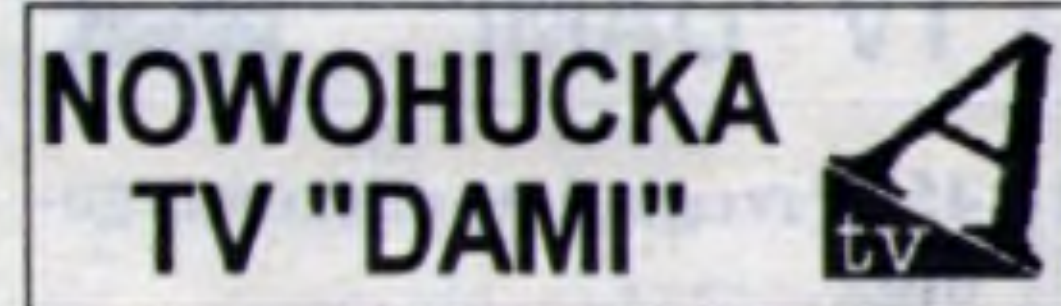
- 13.15 "Sprawca nieznany" (11) - "Kradzież na zamówienie" - serial prod. niemiecko-czeskiej
- 14.10 Pytania o Polskę (powt.)
- 15.00 Kobzdej, Kulisiewicz, Strumillo - rysunki z Azji
- 15.30 Powitanie
- 15.35 "Wojownicze żółwie Ninja" - "Gigantyczne szczury" - serial anim. prod. USA
- 16.00 Panorama
- 16.05 Lokalny program wyborczy - wybory samorządowe
- 17.20 Polska Kronika Filmowa
- 17.30 "Miłość i dyplomacja" (73) - serial prod. kanadyjsko-argentyńskiej
- 18.00 Panorama
- 18.03 Kronika
- 18.35 Koło fortuny - teleturniej
- 19.05 "Względne wartości" (6) - "Agonia i ekstaza" - film dok. prod. angielskiej (powt.)
- 20.00 "Zdrówko" (6) - serial prod. USA
- 20.25 Auto - magazyn motoryzacyjny
- 21.00 Panorama
- 21.30 Sport
- 21.40 Reporterzy Dwójki przedstawiają
- 22.00 **Noc Detektywów - "Max Monroe - niepokorny", "Okup", "Spadek" - film fab. prod. USA, reż. John Nicolletta i Chris Hibbes, wyk.: Shadoc Stevens, Bruce Young, Ray Abruzzo**
- 23.30 "Gorące dni" - film dokumentalny
- 0.00 Panorama
- 0.05 Muzyka, moja miłość - M. Weiss-Grzesiński
- 0.40 Noc i stres
- 0.55 "Zdrówko" (6) - serial prod. USA (powt.)
- 1.20 Zakończenie programu



- 15.55 Program dnia
- 16.00 Program rozrywkowy
- 16.30 Muzyka Non-Stop
- 17.00 Teleexpress
- 17.15 Powitanie, program dnia
- 17.20 "Rzykant" - angielski serial filmowy
- 17.45 Zwierzaków dzień powszedni
- 18.03 Kronika
- 18.30 Jaki tydzień - spotkanie z Bogną Wernichowską
- 18.35 Prawo dla Ciebie
- 18.40 Sport
- 18.50 Polaków rozmowy
- 19.10 **"Konsul" - film sensacyjny prod. polskiej, reż. Mirosław Bork, wyk.: Piotr Fronczewski, Maria Pakulnis, Jerzy Bończak. Pan Czesio ma niezwykle zmysł do interesów. Szkoda, że nieuczciwych.**
- 20.50 Pytanie do...
- 21.00 Panorama
- 21.25 Kronika
- 21.35 Bariery strachu - program Martyny Kloś
- 22.00 "Chłopi" (6) - serial TVP
- 22.50 Samo życie - program Anny Nachtarzanki
- 23.00 Euromagazyn
- 23.25 Program na wtorek
- 23.30 "Rzykant" - angielski serial filmowy
- 23.55 Kronika
- 0.00 Muzyka Non-Stop
- 0.30 Program rozrywkowy



- 5.35 "Riptide" - serial
- 6.30 "Joana" - serial
- 7.30 Gimnastyka odchudzająca z Barbarą Buchowicz
- 7.55 Program dnia
- 8.00 Wiadomości TV Krater
- 8.15 Oferty pracy dla Krakowa
- 8.20 "Uff" - prog. muzyczny
- 9.05 "Baseballista" - film anim.
- 9.40 "Riptide" - serial
- 10.40 "Maria" - serial
- 11.35 "Sprawiedliwi" - serial
- 12.30 "Cierpieć z miłości" - serial
- 13.30 Serwis informacyjny
- 13.35 Program dnia
- 13.40 Blok TV Krater
- 14.40 AutoMarket
- 15.10 Kronika sportowa
- 15.40 "Komentarze tygodnia"
- 16.10 Program dnia
- 16.15 "Yattaman"
- 16.40 "Sally czarodziejka"
- 17.05 "Bia - czarodziejskie wyzwanie" - film animowany
- 17.30 Wiadomości TV Krater
- 18.00 Program dnia
- 18.05 "Riptide" - serial
- 19.05 "Maria" - serial
- 20.00 **"Dolina zemsty" - western USA (1951)**
- 21.40 Wiadomości TV Krater
- 22.00 "Magnum" - serial
- 22.55 Kronika wydarzeń tygodnia
- 23.25 Business to business
- 23.55 **"Inspektor kryminalny" - serial, odc. 3**



- 17.15 OTTO - dzieciom (5)
- 17.35 Magiczna trzynastka w NCK
- 18.05 **Indyjska wioska w NCK**
- 18.35 "Zamglony obraz" - "Ullice San Francisco" - serial sensacyjny prod. USA
- 19.25 "Szkolny kumpel" - "Rodzina Potwornickich" - serial komediowy prod. USA
- 20.00 "Jeremy" - melodramat prod. USA
- 21.35 Kung Fu - mistrzostwa Polski (2) - program sportowy
- 22.05 Przeboje MCM
- 22.25 **Wokół naszego teatru**
- 23.05 **Sąsiedzi z osiedla Sportowego - reportaż**
- 23.25 **Co nas czeka?**



- 16.40 Program dnia
- 16.45 Goście studia PolSat
- 17.00 Poszukiwany: żywy lub martwy - serial USA
- 17.30 Detektywi i piękne panie - serial prod. argent.
- 18.30 Czas na naturę - magazyn medycyny naturalnej
- 19.00 Informacje
- 19.20 Temat dnia
- 19.30 Mistrzostwa '94
- 20.00 Sąsiedzi - serial austral.
- 20.58 Informacje
- 21.00 Demony przeszłości - film prod. kanad.
- 23.00 Detektywi i piękne panie - serial prod. argent.
- 0.00 Czas na naturę - mag. medycyny naturalnej
- 0.30 Sąsiedzi - serial austral.

# Zakłady wzajemne

Jeszcze z dzieciństwa pamiętam, jak ojciec uparcie komentował każdej niedzieli wyniki zakładów piłkarskich ligi angielskiej słowami - Tottenham - Totamtenham. Potem już sam skorzystałem jedynie kilka razy z oferty totalizatora sportowego. Przyznam się, że obecnie znam jedną osobę, którą bawią jeszcze zakłady na ligę polską oraz angielską i kiedy usłyszałem, że na początku czerwca gra ta zostanie zlikwidowana, pomyślałem co mój kolega będzie robił w sobotnie wieczory, czy nadal z uchem przy radiu nasłuchiwać będzie radiowych informacji z rodzimych i brytyjskich boisk?

Przedsiębiorstwo Państwowe "Totalizator Sportowy" zgodnie z przepisami nie może prowadzić tego rodzaju gier. Ustawa z 29 lipca 1992 roku ustala jakim grom oddawać się może statystyczny Polak i kto ma mu je organizować. Totolotek może oferować naszym rodakom "Dużego Lotka" czy "Express Lotka", zaś zakładów na ligę piłkarską czy bingo już nie. Dlatego też, o ile urzędnicy nie znajdą wyjścia z tej patowej sytuacji, 9 czerwca skończy się obstawianie wyników rywalizacji Manchesteru City z Leeds i Hutnika z Legią.

Podobno zyski z zakładów wzajemnych czyli tych dotyczących piłki kopanej, stanowią jedynie 10 proc. zysków tej firmy. Należy zatem przypuszczać, że jeżeli nie znajdzie się grupa, która przejmie tę "działkę" hazardową, to "Totalizator Sportowy" pozostanie jedynie przy nadal bardzo zyskownym "miliardzie w środę, miliardzie w sobotę", a obstawiający wyniki piłkarskie, co najwyżej liczyć mogą na prywatnego bookmachera, który zdecyduje się sprostać ich przyzwyczajeniom. Mógłby na przykład zacząć od zgadywania wyników rywalizacji podczas najbliższych futbolowych mistrzostw świata w USA.

Mizéria panująca w polskim piłkarstwie, ciągłe afery, puchy na trybunach stadionów, być może są doskonałym wskaźnikiem tego, że zakłady wzajemne w tej formie straciły sens. Może na przykład lepiej było by, gdyby dotyczyły one coraz popularniejszej koszykówki, czy żużla. A może powinny nawiązywać do innych sfer życia? Na przykład politycznego (kogo z rodziny weźmie premier w kolejną swą podróż?), samorządowo-ideologicznego (czyja sutanna wisi na plakacie "Gazety Wyborczej"?) czy finansowego (kiedy aresztowany zostanie prezes spółki "X"?). Na pewno poszerzenie tematyki zakładów wzajemnych gwarantowałoby ich większą popularność, a więc i wygrane byłyby większe.

Marek OGAREK

## Papierowa giełda

# Fundusz dla wstrzemięźliwych

We wszystkich informacjach na temat zyskowności przeróżnych lokat i inwestycji finansowych, od ponad roku jednostki uczestnictwa Funduszu Powierniczego Pioneer plasują się z reguły po akcjach, a przed przeróżnymi bankowymi formami oszczędzania. Szczególnie w ostatnim czasie, wiele osób zdecydowało się na ulokowanie swych oszczędności u Pioniera. Tłumaczono to tym, że nie wszyscy są tak odważni, aby zagrać na giełdzie, niektórzy wolą mniej zarobić, ale jednocześnie w razie krachu mniej stracić. Ostatnia marcowa bessa potwierdziła te uwagi.

Fundusze powiernicze są od wielu lat bardzo popularne w Stanach Zjednoczonych, od niedawna także w Europie. Obracają one ogromnymi kapitałami powiększając je w rozmaity sposób. Najczęściej jest to wynikiem gry na giełdzie oraz handlu obligacjami czy bonami skarbowymi. Poza tym instytucja ta inwestuje pieniądze swych klientów za granicą. Na przykład polski Pioneer może tam umieścić do 10 proc. swych aktywów.

Niektórzy twierdzą, że kupienie jednostek uczestnictwa funduszu powierniczego jest też grą na giełdzie, ale za pośrednictwem analityków Pioniera, których zadaniem jest niedopuszczenie do pomniejszenia stanu posiadania każdego klienta. Dlatego też po marcowym krachu wielu inwestorów sprzedało swe akcje i zdecydowało się na "współpracę" z Pionierem.

Na polskim rynku na razie fundusz ten jest jedynym. Niewykluczone, że jeszcze w tym roku pojawi się jakiś konkurent, tym bardziej, że podobno chętnych nie brakuje. Pioneer ma opinię funduszu "grającego" bardzo ostrożnie, dlatego też w miarę pewnego. Według danych z ubiegłego roku, jego stan posiadania to: około 28 proc. akcji, ponad 57 proc. bonów skarbowych i 2 proc. obligacji państwowych.

Jak zatem kupić jednostki uczestnictwa funduszu powierniczego? Robi się to w bankach lub niektórych biurach maklerskich. W Krakowie bardzo blisko z Pionierem współpracuje Bank Przemysłowo-Handlowy. Na specjalnym blankiecie wpłacamy pieniądze, przy czym pierwsza wpłata musi opiewać przynajmniej na mln zł (następne po pół mln). Do ceny kupna należy doliczyć także marżę funduszu, która do 250 mln zł wynosi 5,5 proc. Cena zakupu jednostki uczestnictwa ostatnio wynosi około 410 tys. zł.

Na Pionierze zaczynamy zarabiać, gdy wartość jednostki uczestnictwa w danym dniu jest wyższa od maksymalnej ceny zakupu. Oczywiście niewykluczone jest, że może ona po tygodniu czy dwóch w razie np. załamania na giełdzie, przynajmniej chwilowo spaść niżej. Jest to jednak i tak małe zagrożenie przy tym jakie grożą ludziom inwestującym w przeróżne trusty czy holdingi kapitałowe, które najczęściej nie posiadają na taką działalność jakiegokolwiek koncesji NBP.

(mar)





- 6.00 Kawa czy herbata?  
9.00 Wiadomości  
9.10 Program dnia  
9.15 "Mama i ja"  
9.30 Domowe przedszkole  
9.55 Porozmawiajmy o dzieciach - felieton dla rodziców  
10.00 "Życie" (36) - serial jap.  
10.45 "Pobór" - reportaż  
11.00 Gielda pracy, gielda szans  
11.20 Klub Samotnych Serc  
11.35 "U źródeł - początki chrześcijaństwa" - film dok. wł.  
11.50 Sto lat - magazyn ubezpieczeń społecznych  
12.00 Wiadomości  
12.10 Program dnia  
12.15 Magazyn notowań  
12.45 Dla Dzieci: "Tik-Tak"  
13.30-15.55 Telewizja Edukacyjna  
13.40 "Gwiazdne podróże prof. Marka Demiańskiego" (22) - "Wszczęświat roślinie"  
13.55 Klinika chorych maszyn  
14.10 Z lamusa techniki - "Szafa gra"  
14.20 "3-2-1 kontakt (extra)" - "Zatłoczona mała planeta"  
15.00 Księga cudów techniki  
15.15 Trzy razy "N" - magazyn popularnonaukowy  
15.30 Magazyn informatyczny  
15.50 W świecie nauki  
15.55 Program dnia  
16.05 Dla Dzieci: "Tik-Tak"  
16.50 Muzyczna Jedynka  
16.55 "Kilka najdłuższych dni" - "Strażnicy kłamstwa"  
17.20 Teleexpress  
17.45 W kinie i na kasie  
18.05 "Królik Bugs przedstawia" (8) - serial anim. prod. USA  
18.30 Rewizja nadzwyczajna - pr. Dariusza Baliszewskiego  
19.00 Wieczorynka: "Pszczołka Maja" (1)  
19.30 Wiadomości  
20.10 "Ściągać się z wiatrem" - film fab. prod. USA (1980), reż. Walter Grauman, wyk.: Steve Guttenberg, Randy Quaid, Norman Burton  
21.50 Sejmograf  
22.10 Listy o gospodarce  
22.40 Program rozrywkowy  
22.55 Jutro w programie  
23.00 Wiadomości  
23.15 Muzyczna Jedynka  
23.20 Niezwykłe biografie - "Samotnik" - film dokumentalny  
0.00 Życie moje... - program Małgorzaty Snakowskiej  
1.00 Siódemka w Jedyńce - "Muzeum Egipskie w Kairze" (1) - film dok. prod. francuskiej  
1.55 Zakończenie programu

- 12.00 Film dokumentalny  
13.00 Panorama  
13.15 "Zakazana miłość" (5) - serial prod. wenezuelsko-hiszpańskiej  
14.00 Linia specjalna  
14.50 Mój mały świat - program Haliny Miroszowej  
15.10 Ojczyzna - polszczyzna  
15.30 Program dnia  
15.35 "Przygody Blacky'ego" - "Batonik" - serial prod. kanadyjsko-francuskiej  
16.00 Panorama  
16.05 Lokalny program wyborczy - wybory samorządowe  
17.20 Poszukiwanie prawdy - program red. katolickiej  
17.30 "Miłość i dyplomacja" (74)  
18.00 Panorama  
18.03 Kronika  
18.35 Koło fortuny - teleturniej  
19.05 Film dokumentalny  
20.00 Rzeczpospolita Druga i Pół  
21.00 Panorama  
21.30 Sport  
21.40 Pogotowie Ekologiczne 2  
22.00 **Perły z lamusa - "Czerwona oberża" - komedia prod. francuskiej (1951), reż. Claude Autant-Lara, wyk.: Fernandel, Julien Carette, Françoise Rosay**  
0.00 Panorama  
0.05 **"Żywoć człowieka rozbrojonego" (1/3) - "Obcy" - serial prod. polskiej (1993), reż. Krzysztof Gruber, wyk.: Grzegorz Damięcki, Henryk Bista, Ryszarda Hanin**

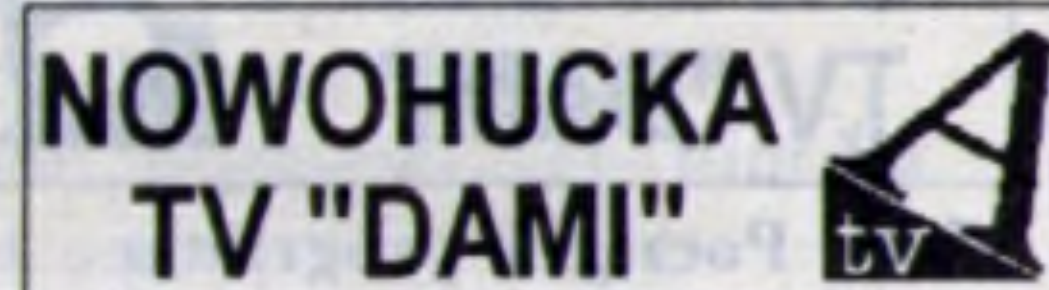


- 7.30 Panorama  
7.35 Program dnia  
7.40 Smoczek czy grzechotka  
8.00 "Rodzina Leśniewskich" (6) - serial TVP  
8.45 Małgorzata Niemirska i jej gość  
9.45 Blok Programów Edukacyjnych - "Archiwa - skarbiec narodowej przeszłości", "Dawno, dawno temu", "Tajemnica średniowiecznego rękopisu", "Jak się ratuje archiwalia"  
10.45 Historia - współczesność  
11.15 Prosto z Belwederu  
11.30 Z notatnika: Edytka  
12.00 Wiadomości  
12.10 Program dnia  
12.15 "Przyjaciele" (1) - serial TVP, reż. Andrzej Kostenko  
13.30 Festiwal Piosenki Studenckiej (1)  
14.40 Słynne dzieła, słynni wykonawcy - Ludwig van Beethoven, wyk. Kaja Danczowska - skrzypce, Orkiestra Sinfonia Varsovia  
15.30 Gra - teleturniej  
15.55 Program dnia  
16.00 Program rozrywkowy  
16.30 Muzyka Non-Stop  
17.00 Teleexpress  
17.15 Powitanie, program dnia  
17.20 "Rzykant" - serial  
17.45 Rozmowy potrzebne - program I. Pieczary  
18.03 Kronika  
18.30 Blisko życia - program publicystyczny z tel. udziałem widzów (67-68-15)  
19.10 **"Ciotka Julia i skryba" - film obyczajowy prod. USA, reż. John Amiel.**  
20.50 Wtorkowe spotkania

- 21.00 Panorama  
21.25 Kronika  
21.35 Aktualności sprzed lat - przegląd dawnej prasy krakowskiej  
21.50 Wtorkowe spotkania  
22.00 "Policyjna gorączka" - serial prod. kanadyjsko-amerykańskiej  
22.50 Album krakowskiej muzyki  
23.20 Program na jutro  
23.30 "Rzykant" (powt.)  
23.55 Kronika  
0.00 Program rozrywkowy  
0.30 Muzyka Non-Stop



- 5.35 "Riptide" - serial  
6.30 "Joana" - serial  
7.25 "Step Reebok z Barbarą Buchowicz"  
7.55 Program dnia  
8.00 Wiadomości TV Krater  
8.15 "Yattaman"  
8.40 "Sally czarodziejka"  
9.05 "Bia - czarodziejskie wyzwanie" - film animowany  
9.30 "Riptide" - serial  
10.25 "Maria" - serial  
11.20 "Magnum" - serial  
12.30 "Cierpieć z miłości"  
13.30 Serwis informacyjny  
13.35 Program dnia  
13.40 Blok TV Krater  
15.15 Business to business  
15.45 Blok TV Krater  
16.10 Program dnia  
16.15 "Yattaman"  
16.40 "Sally czarodziejka"  
17.05 "Bia - czarodziejskie wyzwanie" - film animowany  
17.30 Wiadomości TV Krater  
17.45 ZUS radzi  
18.00 Program dnia  
18.05 "Riptide" - serial  
19.05 "Maria" - serial  
20.00 **"Jaja na boczek... czyli żarty na bok" - pr. rozr.**  
21.00 "Sprawiedliwi" serial USA  
21.55 Wiadomości TV Krater  
22.15 "Top 20" - lista przebojów  
23.00 Magazyn muzyczny  
23.50 Magazyn mody  
0.40 "MacGyver" - serial



- 17.15 **Początek programu**  
17.20 **OTTO - dzieciom (1)**  
17.40 **Kabaret Paka '94 (4)**  
18.20 **OTTO - dzieciom (2)**  
18.35 "Traxx" - komedia sensacyjna prod. francuskiej  
20.00 Fort Boyard - telegra  
21.15 Widok z sypialni - film sensacyjny prod. USA  
23.10 Minikoncert MCM  
23.30 **Co nas czeka?**



- 14.45 Romeo i Julcia - film pol.  
16.50 Goście studia PolSat  
17.00 Charlie Chaplin - nieśmiertelny tramp  
17.30 Detektywi i piękne panie  
18.30 Magazyn sportowy  
19.00 Informacje  
19.20 Ang. dla biznesmenów  
19.30 Mistrzostwa '94  
20.00 Wydział zabójstw - serial  
20.58 Informacje  
21.00 Potrząsk - film prod. franc.  
22.40 Informacje i biznes  
22.50 Ang. dla biznesmenów  
23.00 Żużel, I liga: Włóknierz Częstochowa - Motor Lublin  
0.00 Czas na sztukę - mag. kult.  
0.30 Detektywi i piękne panie - serial prod. argent.

## NIE TYLKO PŁOTECZKI...

### PAPUGA HEMINGWAYA

Ptak osiągnął piękny wiek: 48 lat. Po zgonie wielkiego pisarza amerykańskiego Ernesta Hemingwaya, papuga Pedrito znalazła się w rękach właściciela baru w Allasio (włoska Riviera). Tu żyła przez 33 lata bez swego dawnego pana. Cały czas na drążku wewnątrz baru - bez uwięzi.

### KŁOPOTY GWIAZDY

Whitney Houston gwiazda piosenki pop, została przed rokiem szczęśliwą mamą. Przy okazji utyli o 25 kg. Nie spodobało się to mężowi, piosenkarzowi w stylu rap, Bobby'emu Brownowi. Któregoś wieczoru stłukł połowicę na kwaśne jabłko, trzeba było wzywać policję. Facet przesiedział w pudle 24 godziny, po czym Whitney nie wniosła żadnego oskarżenia. Być może oznacza to próbę ratowania jej małżeństwa.

### VIVA ITALIA!

Silvio Berlusconi, szef prawicowej partii Forza Italia (Naprzód, Italio), zwycięzca w niedawnych wyborach do parlamentu włoskiego (366 mandatów na 630), jest od czternastu lat żonaty. Pani Veronica w swoim czasie występowała jako aktorka w stroju topless. Teraz została pierwszą damą słonecznej Italii.

### A NIECH GŁODUJE

Osadzony w więzieniu w Aucland (Nowa Zelandia) przestępca, chcąc uzyskać przeniesienie do innego zakładu karnego, na co nie było zgody - podjął strajk głodowy. Ze strony dyrekcji nie było reakcji. Facet schudł o 40 kg. I nie uzyskał upragnionego przeniesienia. Szefostwo nie dało się zastraszyć. A wszystko dlatego, że strajkujący po głodówce ważył jeszcze 130 kg.

### RUSHDIE NIE MOŻE LATAĆ

Od pięciu lat Salmon Rushdie, autor "Szatańskich wersetów", jest zagrożony wyrokiem śmierci, wydanym przez irańskich fundamentalistów. Ukrywający się na terenie Wielkiej Brytanii pisarz chciał opuścić wyspy samolotem British Airways. Nie sprzedano mu biletu. Szefowie towarzystwa lotniczego motywowali to tym, że obawiają się aktu terroru w przypadku wejścia Rushdiego na pokład samolotu.

### FRYZJER - REKORDZISTA

Niedługo majstrowi Herbertowi Bentinowi koledzy i klienci zaśpiwają "100 lat!". Najstarszy fryzjer świata skończył 92 lata i nadal strzyże oraz czesze panów w Lubece. Był uczniem w 1918 roku, usamodzielniał się 10 lat później. Do tej pory w jego zakładzie używa się fotela sprzed 70 lat.

### SKĄPIRADŁO

Julia Roberts jest wyjątkowym skąpiradłem. Grzebiący w jej przeszłości dziennikarze twierdzą, iż wynika to z wyjątkowo trudnego dzieciństwa amerykańskiej aktorki. Strach przed pustą portmonetką każe Julii gotować w starych garnkach i jadać w wyszczerbionych talerzach. Jeden z jej byłych narzeczonych musiał przynosić ze sobą pościel... (sp)

## SPÓŁDZIELNIA MIESZKANIOWA "VICTORIA"

w KRAKOWIE,  
osiedle KOŚCIUSZKOWSKIE PAWILON 5

ogłasza

## przetarg nieograniczony na

- konserwacje dźwigów osobowych w ilości 57 szt. w zasobach Spółdzielni,
- automatykę pogodową 8 węzłów ciepłych w bl. nr 5, 6, osiedle Niepodległości.

Oferty pisma wraz z podaniem ceny należy składać w nieprzekraczalnym terminie do dnia 15 VI 1994 r.

w DZIALE TECHNICZNYM SPÓŁDZIELNI.

Informacje szczegółowe można uzyskać w DZIALE TECHNICZNYM - osobiście, lub telefonicznie pod numerem 48-67-73.

Spółdzielnia zastrzega sobie prawo unieważnienia przetargu bez podania przyczyny.



**TVP1**

- 6.00 Kawa czy herbata?
- 9.00 Wiadomości
- 9.10 Program dnia
- 9.15 "Mama i ja"
- 9.30 Domowe przedszkole
- 9.55 Porozmawiajmy o dzieciach
- 10.00 "Hasło: Kocham cię" (10) - serial prod. USA
- 10.50 Muzyczna Jedynka
- 10.55 "Taki jest świat" - magazyn reporterski
- 11.15 XXX lat Studenckiego Festiwalu Piosenki (3) - "Miejsce dla poezji czy businessu"
- 12.00 Wiadomości
- 12.10 Program dnia
- 12.15 Magazyn notowań
- 12.45 Dla Młodych Widzów - "A vista" oraz "Mały magazyn naukowy" (13)
- 13.30-15.55 Telewizja Edukacyjna - Blok Humanistyczny
- 13.30 "Kicz" - film dok. Marii Mrozek
- 13.50 Sztuka bez tajemnic - "Linoryt Basi Kaczmarek"
- 14.00 Drama, czyli odkrywanie siebie
- 14.18 Gość programu - Wiesław Rosocha, plakacista
- 14.20 Syn głogowskiego rabina
- 14.55 Ossolińska Książnica (6)
- 15.15 "Antydanken" (8) - "Granice czasu"
- 15.35 Historia Polskiego Radia
- 15.55 Program dnia
- 16.05 "Młodzieżowe Studio Poetyckie" oraz "Mały magazyn naukowy" (13)
- 16.50 Muzyczna Jedynka
- 16.55 "Kilka najdłuższych dni" - "Bogowie wojny"
- 17.20 Teleexpress
- 17.40 Pro Familia
- 18.05 "Hasło: Kocham cię" (10) - serial prod. USA (powt.)
- 19.00 Wieczorynka: "Smerfy"
- 19.30 Wiadomości
- 20.10 Program rozrywkowy
- 20.50 Film fabularny
- 22.05 Puls dnia
- 22.25 Studio Sport
- 23.00 Wiadomości
- 23.15 Muzyczna Jedynka
- 23.20 "Huśtawka" - film fab. prod. niemieckiej (1983), reż. Percy Adlon, wyk.: Anja Jaenicke, Lena Stolze, Joachim Bernhard
- 1.30 "Taki jest świat" - magazyn reporterski
- 1.50 Przedmioty, czyli krótka historia kina - kamera
- 2.00 Zakończenie programu

**TVP 2**

- 7.30 Panorama
- 7.35 Przeboje Dwójki
- 8.05 Program lokalny
- 8.35 "Kacper i jego przyjaciele" - serial anim. prod. USA
- 9.00 Studio Dwójki
- 9.10 "Miłość i dyplomacja" (75)
- 9.40 "Świat kobiet" - magazyn
- 10.10 "The lost secret" (31)
- 10.25 "Poddyktando, czyli Towarzystwo Krucjaty Językowej" - satyryczny program o znajomości reguł języka polskiego
- 10.50 "Koniec i początek" - wiersze Wisławy Szymborskiej
- 11.10 Studio Sport - Trzy kwadransy ze sportem

- 12.00 Powroty: "Jan Sawka" - film dok. A. Dzieduszyckiego
- 13.00 Panorama
- 13.15 Studio Sport
- 14.00 "Pierścień i róża" (1) - serial TVP (5 odc., 1986 r.), reż. Jerzy Gruza, wyk.: Katarzyna Figura, Stefan Kazuro, Katarzyna Cygan
- 14.30 Multihobby
- 14.50 Magazyn przechodnia
- 15.00 Zwierzęta wokół nas - program A. Kochanowskiego
- 15.30 Powitanie
- 15.35 "Kacper i jego przyjaciele" - serial anim. prod. USA
- 16.00 Panorama
- 16.05 Lokalny program wyborczy - wybory samorządowe
- 17.20 Losowanie gier liczbowych Totalizatora Sportowego
- 17.30 "Miłość i dyplomacja" (75) - serial prod. kanad.-argent.
- 18.00 Panorama
- 18.03 Kronika
- 18.35 Koło fortuny - teleturniej
- 19.05 "Walczyc do końca - Stanisław Mikołajczyk" - film dok. S. Kielbiewskiego
- 20.05 "Sprawy Rosie O'Neill" (17) - serial prod. USA
- 20.50 Cienie życia
- 21.00 Panorama
- 21.30 Ekspres reporterów
- 22.05 Serial filmowy
- 22.30 Studio Teatralne Dwójki: Włodzimierz Staniewski - "Awwakum", scen. i reż. teatralna Włodzimierz Staniewski, reż. TV Marek Gracz, wyk.: Anna Zubrzycka, Henryk Andruszko, Mariusz Gołaj
- 23.30 "Andy Warhol - symbol sztuki amerykańskiej" - program Jerzego Madejskiego
- 0.00 Panorama
- 0.05 Charlie Parker
- 1.00 Zakończenie programu

**TELEWIZJA KRAKÓW**

- 7.30 Panorama
- 7.35 Program dnia
- 8.00 "Dom na głowie" (5) - serial dla młodych widzów
- 8.45 "Zaległy urlop" - film fab. prod. polskiej, reż. J. Zaorski
- 9.45 Blok Programów Edukacyjnych - "Architektura drewniana", "Chałupa z gór", "Biała broń"
- 10.45 Kalejdoskop kulturalny
- 11.15 Sejmograf
- 11.30 Życie i historia
- 12.00 Wiadomości
- 12.10 Program dnia
- 12.15 "W słońcu i w deszczu" (6)
- 13.40 Godzina muzyki - Festiwal Zespołów Szkolnych Muzyki Dawnej
- 14.30 Polska dziś - pr. publ.
- 15.30 Program rozrywkowy
- 15.55 Program dnia
- 16.00 Program rozrywkowy
- 16.30 Muzyka Non-Stop
- 17.00 Teleexpress
- 17.15 Powitanie, program dnia
- 17.20 "Rzykant" (18) - serial
- 17.45 Kundel bury i kocury
- 17.55 Recenzje
- 18.03 Kronika
- 18.30 Małe Kino
- 18.45 Kalendarium II Rzeczypospolitej
- 19.00 Kraków muzyczny
- 19.10 "Kronika wypadków miłosnych" - dramat prod. pol., reż. Andrzej Wajda
- 21.10 Reportaż Marii Osterwy-Czekaj

- 21.25 Kronika
- 21.35 Sport
- 21.40 Poza kadrem
- 22.00 "Nad Niemnem" (3) - serial TVP
- 22.50 Scena promocji pod red. G. Kościńskiego
- 23.25 Program na czwartek
- 23.30 "Rzykant" (powt.)
- 23.55 Kronika
- 0.00 Muzyka Non-Stop
- 0.30 Program rozrywkowy

**TV KRATER**

- 5.35 "Riptide" - serial
- 6.30 "Joana" - serial
- 7.30 Gimnastyka odchudzająca
- 7.55 Program dnia
- 8.00 Wiadomości TV Krater
- 8.15 "Yattaman"
- 8.45 "Sally czarodziejka"
- 9.05 "Bia - czarodziejskie wyzwanie" - film animowany
- 9.30 "Riptide" - serial
- 10.25 "Maria" - serial
- 11.20 Magazyn mody
- 12.30 "Cierpieć z miłości"
- 13.30 Serwis informacyjny
- 13.35 Program dnia
- 13.40 Blok TV Krater
- 14.10 Bez negatywu
- 14.40 "Top 20"
- 15.25 "Czas na Czas" - magaz. report. CZAS KRAKOWSKI
- 15.40 "Barbakan" - mag. kult.
- 16.10 Program dnia
- 16.15 "Yattaman"
- 16.40 "Sally czarodziejka"
- 17.05 "Bia - czarodziejskie wyzwanie" - film animowany
- 17.30 Wiadomości TV Krater
- 17.45 "Rozmowa z ..."
- 18.00 Program dnia
- 18.05 "Riptide" - serial
- 19.05 "Maria" - serial
- 20.00 "Manuela" - serial
- 21.00 "Sprawiedliwi" - serial
- 21.55 Wiadomości TV Krater
- 22.15 "Magnum" - serial
- 23.10 "Taka ryba" - mag. wędk.
- 23.40 "Hey Now" mag. muz.
- 0.10 "Lunaparkowa opowieść" - dramat prod. USA

**NOWOHUCKA TV "DAMI"**

- 17.05 Początek programu
- 17.10 OTTO - dzieciom (3)
- 17.30 Kabaret Paka '94 (5)
- 18.15 OTTO - dzieciom (4)
- 18.35 "Sławni i bogaci" - program dokumentalny
- 19.25 "Byłe do poniedziałku" - komedia biurowa prod. franc.
- 20.00 "Miś" - kom. prod. polskiej
- 21.55 Konkurs filmowy
- 22.00 Cinema, cinema...
- 22.30 "Nie lękaj się zła" - horror prod. USA
- 0.00 Dobranoc z muzyką

**POLSAT S**

- 15.50 Wydział zabójstw - serial
- 16.50 Goście studia PolSat
- 17.00 Jaki ojciec, taki syn - serial prod. franc.
- 17.30 Detektywi i piękne panie
- 18.30 Link Journal - mag. mody
- 19.00 Informacje
- 19.20 Temat dnia - progr. publ.
- 19.30 Mistrzostwa '94
- 20.00 Dallas - serial prod. USA
- 20.58 Informacje
- 21.00 Daleka droga do domu - film prod. ang.-szwedzkiej
- 22.30 Informacje i biznes
- 23.00 Detektywi i piękne panie - serial prod. argent.
- 0.00 Link Journal - mag. mody
- 0.30 Dallas - serial prod. USA

Po latach sztandar odnalazł się

**ŚWIĘTO LUBOCKIEJ SZKOŁY**



To zdjęcie zrobiono w szkolnym ogrodzie wiosną 1937 roku. Widnieją na nim uczniowie szkoły powszechnej w Lubocy z dyrektorem Franciszkiem TWAROGIEM. W tle sztandar - ten sam który wróci do szkoły lubockiej po latach... Może ktoś z naszych Czytelników rozpozna się na tym zdjęciu?

11 bm. Szkoła Podstawowa w Lubocy, której działalność od niemal wieku towarzyszy życiu osiedla, znajduje się w samym centrum wydarzeń. Po latach powróci do młodzieży stary sztandar szkoły...

O tej historii już pisaliśmy... Sztandar Szkoły Powszechnej w Lubocy, z orłem w koronie i złotym napisem *Ojczyzna, Nauka, Cnota* ufundowano 60 lat temu w 1934 roku dzięki staraniom Franciszka TWAROGA, długoletniego kierownika szkoły, wspaniałego człowieka, pedagoga i społecznika. *Kronika szkoły* pisana przez dziesiątki lat jego ręką, zachowana do dzisiaj, zawiera w sobie obraz przemian jakie przez ten czas przechodziła Lubocza. Przy okazji sobotnich uroczystości będzie więc okazją by wspomnieć nie raz osobę F. Twaroga.

W czasie ostatniej wojny sztandar przechowywany był w składziku na węgiel. W szkole stacjonowali Niemcy, ale to nie powstrzymało F. Twaroga przed prowadzeniem tajnego nauczania historii Polski.

Po wojnie sztandar zawisł na starym miejscu, by zniknąć stamtąd w końcu lat pięćdziesiątych, gdy "wyprowadzano" ze szkół naukę religii. Po latach odnalazł go były uczeń szkoły Stanisław WALCZAK. Okazało się, że przechowywały go u siebie siostry Norbertanki. Wraz z Franciszkiem NOWAKIEM, radnym dzielnicy XVII, również byłym wychowankiem szkoły w Lubocy, postanowili przywrócić nowej (budynkiem) szkole - stary sztandar. Pomysł poparła Małgorzata MICHALIK-WARZECHA dzisiejsza dyrektorka szkoły w Lubocy i nauczyciele szkoły.

A że okolica to znana z działalności społecznej, której duch mimo trudnych czasów do końca nie zanikł - szybko zawiązał się Komitet Organizacyjny uroczystości, a przygotowania do niej dobiegają właśnie końca.

11 bm. mieszkańcy Lubocy i zaproszeni goście spotkają się najpierw - o godz. 14 na mszy św. w Kaplicy, w Lubocy.

Wtedy stary sztandar trzymać będą pierwsi jego sztandarowi z 1934 roku: Władysław LACH, Janina MATUSIAK i Katarzyna NOWAK. Oni przekażą sztandar tym, którzy po wojnie ostatni go nosili, zanim zniknął ze szkoły: Stanisławie SURÓWCE, Zofii SIELSKIEJ i Stefanowi LACHOWI. Po czym wszyscy - przy dźwiękach zaproszonej orkiestry - udadzą się do szkoły.

Tu sztandar odbiorą najmłodszy: Wioletta GŁOWA, Agnieszka FIKTOWSKA, Tomasz CEPUCH.

Mieszkańcy Lubocy gremialnie odpowiedzieli na kwestę dzieci uczniów szkoły i każdy wykupił srebrne "gwóździe" do drzewca sztandaru. Każdy z nich - osobiście - będzie mógł ten gwóździe przekazać - na spotkaniu w szkole. Przewidziano również krótką część artystyczną.

- *Chcemy by była to okazja do zintegrowania mieszkańców Lubocy a także do spotkań po latach: naszych byłych nauczycieli, księży, którzy w tej szkole uczyli religii i byłych uczniów. Może nie do wszystkich informacja o przygotowywanych uroczystościach dotarła - może odezwą się po informacji w gazecie i przyjadą do Lubocy 11 czerwca? - mówią zgodnie członkowie Komitetu Organizacyjnego.*

(1)

Najlepszej pod słońcem wychowawczyni

Pani Grażynie DAŁKOWSKIEJ

serdeczne podziękowania za zorganizowanie "zielonej szkoły" i opiekę nad dziećmi składają rodzice dzieci z klasy IIa Szkoły Podstawowej nr 91 w Nowej Hucie



# TVP1

- 6.00 Kawa czy herbata?  
 9.00 Wiadomości  
 9.10 Program dnia  
 9.15 "Mama i ja"  
 9.30 Domowe przedszkole  
 9.55 Porozmawiajmy o dzieciach - felieton dla rodziców  
 10.05 "Zar tropików" (1) - "Śmierć na plaży" - serial USA  
 10.55 Muzyczna Jedyńka  
 11.00 Kwadrans na kawę  
 11.15 "W cieniu skowronka" - reportaż  
 11.40 Smoczek czy grzechotka  
 12.00 Wiadomości  
 12.10 Program dnia  
 12.15 Magazyn notowań  
 12.45 "Słowa, słówka i półsłówka" - quiz językowy dla dzieci oraz "Mały magazyn naukowy"  
 13.30-15.55 Telewizja Edukacyjna  
 13.35 "S.O.S. dla Ziemi" - film dok. prod. francuskiej  
 14.05 Mieszkamy w Polsce, Europie, na Ziemi - "Wachlarz i kimono"  
 14.20 "Za kulisami ZOO" (1) - "ZOO kolmardenkie w Norrköping w Szwecji" - serial przyrodniczy prod. USA  
 14.55 W rajskim ogrodzie - "Różaneczniki"  
 15.10 Najlepsi na start, czyli 1500 sekund ze zwierzętami  
 15.35 My dorosli  
 15.55 Program dnia  
 16.05 "Słowa, słówka i półsłówka" - quiz językowy dla dzieci; "Raj" - mag. młodz. oraz "Mały magazyn naukowy"  
 16.50 Muzyczna Jedyńka  
 16.55 "Kilka najdłuższych dni" - "Dzień później"  
 17.20 Teleexpress  
 17.40 Antena  
 17.50 Reportaż  
 18.05 "Maszyna marzeń" (8) - "Myśląca maszyna" (2)  
 18.30 "Znaki czasu" - magazyn katolicki  
 19.00 Tęczowy Mini-Box  
 19.10 Zjedź to sam - "C"  
 19.30 Wiadomości  
 20.10 "Zar tropików" (1) - "Śmierć na plaży" - serial prod. USA (1991 r., 22 odc.)  
 21.05 Bilans - magazyn rządowy  
 21.20 Debata Jedyńki  
 22.10 Dwóch takich z kabaretu "Klika"  
 22.30 Pegaz  
 23.00 Wiadomości gospodarcze  
 23.20 Muzyczna Jedyńka  
 23.25 Jutro w programie  
 23.30 "Co z oczu, to z myśli" - film dok. prod. angielskiej  
 0.20 Program rozrywkowy

# TVP 2

- 7.30 Panorama  
 7.35 "Miłość i dyplomacja" (76)  
 8.05 Program lokalny  
 8.35 "Zorro" - "Narodziny legendy" - serial prod. USA  
 9.00 Transmisja obrad Sejmu - w przerwie obrad,  
 ok. 13.00 Panorama  
 15.30 Powitanie  
 15.35 "Zorro" - "Narodziny legendy" - serial prod. USA  
 16.00 Panorama  
 16.05 Lokalny program wyborczy - wybory samorządowe  
 17.30 "Miłość i dyplomacja" (76)  
 18.00 Panorama

- 18.03 Kronika  
 18.35 Koło fortuny - teleturniej  
 19.05 Małe ojczyzny - "Mała Łąka"  
 19.35 "Zawód amator" (9) - "Scenariusz" - film dokumentalny  
 20.05 "Zapamiętać sen - Maria Foltyń" - film dok. Jacka Sarnackiego  
 21.00 Panorama  
 21.30 Sport  
 21.40 Przed Jałtą, po Jalcie  
 22.00 "Po sezonie" - film fab. prod. ang. (1975), reż. Alan Bridge, wyk.: Vanessa Redgrave, Cliff Robertson, Susan George  
 23.25 Studio Teatralne Dwójki: Włodzimierz Staniewski - "Carmina Burana", scen. i reż. Wł. Staniewski, reż. TV Marek Graczy, wyk.: D. Porowska, A. Zubrzycka, M. Gołaj  
 0.05 Panorama  
 0.10 Program muzyczny  
 2.55 Studio Sport - Finał NBA

# TELEWIZJA KRAKÓW

- 7.30 Panorama  
 7.35 Program dnia  
 7.40 Kwadrans na kawę  
 8.00 "Paziowie" (4 i 5) - serial  
 8.45 "Ciuciubabka" - film fab. prod. polskiej, reż. Radosław Piwowarski  
 9.35 Blok Programów Edukacyjnych - "Nie tylko siedem cudów świata", "Słońce Rodezycyków", "Gwiezdne podróże prof. Marka Demiańskiego", "Z lamusa techniki - zapomniany uczonec"  
 10.45 Publicystyka kulturalna  
 11.15 Teledyski Muzycznej Jedyńki  
 11.30 Podróże do Polski - teleturniej  
 12.00 Wiadomości  
 12.10 Program dnia  
 12.15 "W słońcu i w deszczu" (6)  
 13.40 Sport na satelicie  
 14.30 Festiwale - festiwale: Nagrodzone filmy dokumentalne  
 15.30 Filmy o Polsce  
 15.55 Program dnia  
 16.00 Program rozrywkowy  
 16.30 Muzyka Non-Stop  
 17.00 Teleexpress  
 17.15 Powitanie, program dnia  
 17.20 "Rzykant" (19) - serial  
 17.45 Temat dnia  
 18.00 "Być artystą..." - program Moniki Skwirniańskiej na żywo z Akademii Muzycznej  
 19.00 Chcemy żyć - koncert na rzecz chorych na AIDS  
 21.00 Panorama  
 21.25 Kronika  
 21.35 9 i 1/2 - program reportażów pod red. Jana Rojka  
 22.00 "Ernest Hemingway" (6) - serial biograficzny prod. USA  
 22.55 U siebie - program mniejszości narodowych i grup etnicznych - Słowacy  
 23.15 Kocham Cię życie... - program Piotra Matusiaka  
 23.30 Program na piątek  
 23.35 "Rzykant" (powt.)  
 0.00 Kronika  
 0.05 Muzyka Non-Stop  
 0.35 Program rozrywkowy

# POLSAT S

- 16.30 Program dnia  
 16.45 Goście studia PolSat  
 17.00 Banda Pand - serial dla dzieci  
 17.30 Złowrog raj - serial braz.  
 18.30 Oskar - magazyn filmowy  
 19.00 Informacje  
 19.20 Angielski dla biznesmenów  
 19.30 Mistrzostwa '94  
 20.00 Sąsiedzi - serial austral.  
 20.58 Informacje  
 21.00 Więźniarki - serial prod. austral.  
 22.00 Gillette World Sport Special  
 22.30 Informacje i biznes  
 22.50 Angielski dla biznesmenów  
 23.00 Złowrog raj - serial prod. brazyl.  
 0.00 Magazyn sportowy  
 0.30 Sąsiedzi - serial prod. austral.

- 7.55 Program dnia  
 8.00 Wiadomości TV Krater  
 8.15 "Yattaman" - film animowany  
 8.40 "Sally czarodziejka" film animowany  
 9.05 "Bia - czarodziejskie wyzwanie" - film animowany  
 9.30 "Riptide" - serial  
 10.30 "Maria" - serial  
 11.25 "Telewizja w pokoju"  
 12.30 "Cierpieć z miłości" - telenowela  
 13.30 Serwis informacyjny  
 13.35 Program dnia  
 13.40 Magazyn mody "Design"  
 14.10 Globtroter  
 14.50 Blok TV Krater  
 15.25 "Express" - magazyn reporterów GAZETA KRAKOWSKA  
 15.40 Teledyski TV Krater  
 15.55 "Czas dla Prezydenta"  
 16.10 Program dnia  
 16.15 "Yattaman"  
 16.40 "Sally czarodziejka"  
 17.05 "Bia - czarodziejskie wyzwanie" - film animowany  
 17.30 Wiadomości TV Krater  
 17.45 "Rozmowa z ..." - program publicystyczny  
 18.00 Program dnia  
 18.05 "Riptide" - serial  
 19.05 "Maria" - serial  
 20.00 "Good morning Babilonia" - dramat obycz. prod. wł.  
 22.15 Wiadomości TV Krater  
 22.35 "Magnum" - serial  
 23.30 "No limit" - program o wydarzeniach sportowych  
 0.10 Magazyn sportowy  
 0.40 "Noc w Jerycho" - western prod. USA (1967)

# NOWOHUCKA TV "DAMI"

- 18.30 Początek programu  
 18.35 "Ślad węża" - "Ullice San Francisco" - serial sensacyjny prod. USA  
 19.25 "Rodzinny show" - "Rodzina Potworkich" - serial komediowy prod. USA  
 20.00 "Kwestia miłości" - dramat sensacyjny prod. USA  
 21.50 Konkurs filmowy  
 21.55 Koncert klipów MCM  
 22.35 Co nas czeka?

# POLSAT S

- 16.30 Program dnia  
 16.45 Goście studia PolSat  
 17.00 Banda Pand - serial dla dzieci  
 17.30 Złowrog raj - serial braz.  
 18.30 Oskar - magazyn filmowy  
 19.00 Informacje  
 19.20 Angielski dla biznesmenów  
 19.30 Mistrzostwa '94  
 20.00 Sąsiedzi - serial austral.  
 20.58 Informacje  
 21.00 Więźniarki - serial prod. austral.  
 22.00 Gillette World Sport Special  
 22.30 Informacje i biznes  
 22.50 Angielski dla biznesmenów  
 23.00 Złowrog raj - serial prod. brazyl.  
 0.00 Magazyn sportowy  
 0.30 Sąsiedzi - serial prod. austral.

# LISTY DO REDAKCJI

## W sprawie krzesławickiego fortu

W odpowiedzi na artykuł „Perła czy śmietnik” wyjaśniam, że na telefoniczne zawiadomienie o terminie przyjazdu na fort komisji żona moja powiadomiła sekretarkę, że nie będę mógł wziąć udziału ponieważ przebywam w klinice. Działki na terenie fortu były dzierżawione i opłacane w Dz. Zarządzie Gospodarki Gruntami w os. Zgody 2 od 30 lat, a obecnie w Wydziale Geodezji, Kraków, ul. Grunwaldzka. Działkowicze z terenu fortu to w większości wdowy, inwalidzi, emeryci, kombataneci. W obecnych warunkach kiedy stale podnoszone są opłaty za energię, gaz, wodę, czynsz, za mieszkania - to nasze emerytury i renty przeznaczamy w większości na pokrycie tych opłat...

Przy odrobinie dobrej woli można by pogodzić działalność Domu Kultury i działek. Może ktoś przyglądnie się co dzieje się na zbiorniku sąsiednich wodociągów. Działkowicze z terenu fortów nie zasypywali rowów wokół fortu. Ziemię wozili wywrotki, a do wyrównania terenu używano spychaczy. Myślę, że musiało się to odbyć za czymś przyzwoleniem. Gdzie byli opiekunowie fortu przez te wszystkie lata, że nie pomyśleli nawet o wykonaniu barierek zabezpieczających przed upadkiem chodzących ludzi, a szczególnie dzieci.

(imię i nazwisko do wiadomości redakcji)

**Od autorki:** Faktem jest nieobecność składającego interwencję w Komisji Interwencyjnej UM podczas wizji przeprowadzanej przez komisję. Tenże - kwestionujący zasadność oddania fortu na Młodzieżowy Dom Kultury nie ujawnił Komisji, iż posiada w tym terenie dziką działkę. Dodajmy (po sprawdzeniu) - działkę nie stanowiącą ozdoby tego terenu. Wiemy też, iż zaledwie część działkowiczów wnosi opłaty z tytułu uprawiania działek, a nikt im nigdy nie obiecywał, że będą mieć działki dożywotnio. Nie chcę mówić o czasach przeszłych. Faktem znaczącym dla mnie jest to, że znalazł się ktoś, kto chce się niszczyć i zdewastowanym fortem zaopiekować. A restauracja fortu - według koncepcji Wydziału Ochrony Zabytków UM - jest nie do pogodzenia z istnieniem tam dzikich działek. (I)

## Z redakcyjnego dyżuru

## Statyści nabici w butelkę

Występujący w Spielbergowskiej „Liście Schindlera” statyści rozsmakowali się w filmowej przygodzie. Przygoda niebagatelna i można było dorobić do pensji, czy kieszonkowego. Wiele więc osób, bez dłuższego namysłu, zareagowało natychmiast na ofertę „Spółdzielni Pracy Usług Filmowych”. Owa „Spółdzielnia” miała właśnie zapewnić dalszy „front robót” czyli statystowanie w innych filmach. Pobrano od zainteresowanych wpisowe w wysokości 300 tys. złotych, sprzedano im też maleńkie ulotki reklamowe (zupelnie nie związane tematycznie, anonsujące róż-

ne firmy) po 10 tys. zł. Odbyły się dwa czy trzy zebrania. Na tym skończyła się działalność Spółdzielni.

Oglądam świstek papieru mający być dowodem wpłaty wpisowego. Żadnej pieczęci, czytelnego podpisu, adresu firmy. Nie mogę się nadziwić ludzkiej naiwności. Pomyślowadawca Spółdzielni nieuchwytny, o zwrocie wpisowego nie ma mowy, ludzie oszukani. Niektórzy nawet całymi rodzinami wpisywali się do roztańczającej filmowe wizje Spółdzielni. Zostali nabici w butelkę. Może jednak ta życiowa lekcja ustrzeże niektórych przed podobnymi propozycjami w przyszłości. (R)

## Bezpłatne porady i konsultacje w Ośrodku Terapii Laserowej, os. Złotej Jesieni 15c

## „Biała” sobota

Za tydzień, 11 czerwca, w Ośrodku Terapii Laserowej w Nowej Hucie (os. Złotej Jesieni 15c) lekarze specjaliści będą bezpłatnie udzielać porad i konsultacji w zakresie ginekologii, chirurgii ogólnej i chirurgii dzieci; w schorzeniach stawów, kręgosłupa, w stanach zapalnych korzonków nerwowych, w chorobach tarczycy. Przy wskazaniach terapii laserowej będą kwalifikować do zabiegów biostymulacyjnych. Bliższych informacji udziela rejestracja Ośrodka. Tel. 48-20-22 w. 296, 290, 295 (na miejscu pokój numer 1 i 12). (R)

**OŚRODEK TERAPII LASEROWEJ**  
 Kraków ul. Złota Jesień 15 tel. 48-20-22 w. 296, 290, 295  
 - ZASTOSOWANIE:  
 rehabilitacja w schorzeniach neurologicznych, reumatologicznych, dermatologicznych, laryngologicznych, chirurgicznych, ortopedycznych nieoperacyjne leczenie nadżerek szyjki macicy  
 - GABINETY KONSULTACYJNE ORAZ ZABIEGI AMBULATORYJNE:  
 chirurgiczne (dzieci i dorośli)  
 ginekologiczne  
 ortopedyczne  
 urologiczne  
**REJESTRACJA:**  
 telefonicznie: 48-20-22 w. 296, 290, 295  
 lub osobiście w pokoju 1, 12



# Z KRONIKI POLICYJNEJ

## TROCHE STATYSTYKI

Miniony tydzień był spokojny. Nowohucka policja interweniowała 160 razy. Odnotowano 24 przestępstwa samochodowe w tym: 20 włamań i 4 kradzieże aut. Zanotowano dwa włamania do mieszkań: w os. Niepodległości (gdzie straty oceniono na 140 mln zł) i w os. Dywizjonu 303. Włamujących się do mieszkań w os. Piastów wystraszyli sąsiedzi. Włamano się do kilku innych obiektów, m.in. do Szkoły Podstawowej nr 80 w os. Na Skarpie, skąd skradziono monitor, cztery klawiatury, drukarkę komputerową warte 50 mln zł. Dokonano dwóch rozbojów i pobić. Skradziono motocykl i osiem rowerów. W kantorze w os. Spółdzielczym klient chciał wymienić dwa fałszywe banknoty 500 frankowe.

## SZAJKA BEZ SZANS?

Grasowali na terenach zielonych Krakowa, tam gdzie młodzi ludzie wybierali się chętnie na rowerowe wycieczki. Najczęściej w okolicach Kopea Kościuszki, parku Jordana i Muzeum Lotnictwa i Astronautyki. Atakowali przeważnie nieletnich posiadaczy dwusładow. W trzech lub czterech podchodzili do upatrzonej ofiary. Ich argumenty były nie do odrzucenia. Za pomocą gazu łzawiącego, kijów, pięści i kopniaków zmuszali małolaty do oddania rowerów.

Pracownicy Wydziału Operacyjnego KRP - Wschód otrzymali informację, iż złodzieje rowerów mogą znowu pojawić się w okolicach Muzeum Lotnictwa i Astronautyki. Zorganizowali zasadzkę. Jeden ze złodziei wpadł. Na podstawie jego wyjaśnień i zebranych dowodów zatrzymano kolejnych członków grupy - czterech mężczyzn w wieku od 17 do 21 lat. Wszyscy pochodzą z podkrakowskich miejscowości. Od dłuższego już czasu mieszkają w wężłach ciepłowniczych w os. Prądnik Czerwony. Ustalono również dwóch paserów, którzy odbierali od nich skradzione rowery.

Przyznali się do kradzieży 30 rowerów. Były to rowery drogie, a nawet bardzo drogie, wartości od kilku do kilkunastu milionów złotych. Policja odzyskała dwa skra-

zione rowery warte 20 mln zł. Złodzieje rowerów zostali tymczasowo aresztowani. Sprawa nie jest zamknięta. Okazało się bowiem, że ci sami sprawcy wraz z innymi współdziałającymi z nimi osobami dokonali kilkudziesięciu innych przestępstw, m.in. kradzieży z włamaniami i kradzieży na terenie Krakowa i innych miejscowości. Policja jest na tropie innych podejrzanych o dokonanie tych przestępstw.

## CZAPKA CZARNOSKÓREGO

Spodobala się jednemu z sześciu pasażerów tramwaju linii 1, podróżujących w grupie, 27 maja o godz. 20.30. W tramwaju jechało też trzech Murzynów a jeden w tej atrakcyjnej czapce. Za nic nie chciał jej oddać żądającym. Murzynom (na wysokości AWF) sprawiono więc lanie. W obronie bitych stanął jeden z pasażerów. Jemu też wtlukli krewcy młodzieńcy, a za karę pozbawili go kurtki i odebrali szaszetkę, w której miał 5 mln zł. Po czym zbiegli.

Tego samego dnia policji udało się zatrzymać trzech sprawców rozboju w tramwaju. W dniu następnym kolejnych trzech. Cała szóstka zmieniła adres zamieszkania na arezt śledczy na Montelupich.

Krewcy młodzieńcy są w wieku od 17 do 22 lat. Dwóch z nich przyjechało z Sosnowca z wizytą do kumpli. Jeden jest górnikiem, jeden hutnikiem, dwóch bezrobotnych. Pozostali to uczniowie.

## ZATRZYMANI NA WŁAMANIACH

28 maja po północy policjanci zatrzymali na gorącym uczynku włamującego się do sklepu z pasmanterią w os. Słonecznym 18-letniego chłopca. Został tymczasowo aresztowany.

Tej samej nocy, również po północy, na włamaniu do samochodu zatrzymano 23-letniego mężczyznę. Wylądował w areszcie.

## WYPADKI

W minionym tygodniu doszło w Nowej Hucie do siedmiu wypadków drogowych, w których osiem osób odniosło rany. Odnotowano 13 kolizji. Zatrzymano 23 nietrzeźwych kierowców. (jdz)

● W tym tygodniu obchodziliśmy "Dzień bez papierosa". Straż Miejska realizując uchwalony przez Radę M. Krakowa regulamin dokonała kontroli przestrzegania zakazu palenia tytoniu w Urzędzie M. Krakowa w os. Zgody. Wypadła ona w miarę pozytywnie, choć niektórzy urzędnicy narzekali, aby inspektorzy zajęli się innymi sprawami. Ukarano jedynie dwóch petentów nie stosujących się do obowiązujących przepisów. Warto pamiętać, że ustalone zakazy leżą w interesie niepalących, a palacze i tak mają wydzielone kąci do palenia.

## NA STRAŻY MIASTA

● Do 10 czerwca wyznaczono termin, niedoszłym inwestorom pawilonów handlowych w os. Uroczym przed blokiem 11, do usunięcia śladów rozpoczętej inwestycji. Jak wynika z informacji przekazanej Straży Miejskiej wszelkie postępowania odwoławcze zakończyły się w tej sprawie i ostatecznie nie pozwolono na żadną budowę w tym miejscu.

● Na wniosek mieszkańców wszczęto postępowanie wyjaśniające w stosunku do właścicieli wra-ków samochodów Volkswagen w os. Na Skarpie i Tarpan w os. Na Wzgórzach. Jeżeli nie zostaną one usunięte zostaną skierowane wnioski do Kolegium ds. Wykroczeń.

● Natomiast skierowano wniosek do Kolegium ds. Wykroczeń przeciwko właścicielowi niekompletnego motocykla w os. Dywizjonu 303, który mimo wielokrotnych upomnień nie usunął go z pomieszczeń piwnicznych.

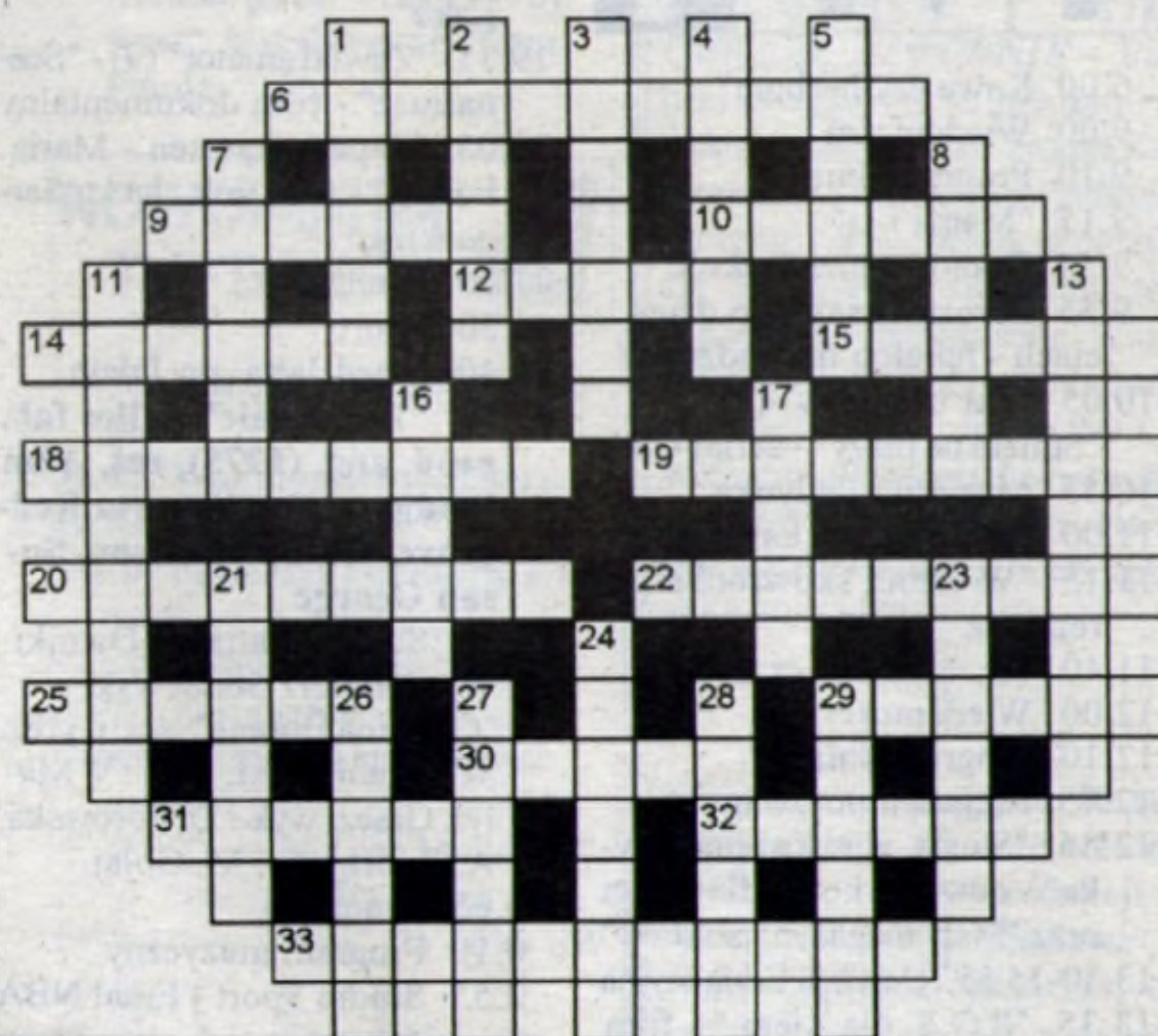
● W Krzesławicach ukarano mandatem w wysokości 300 tys. zł działkowicza który próbował wyrzucić śmieci i odpady ze swojej działki w niedozwolonym miejscu.

● Na skutek rozpaczliwych interwencji mieszkańców bloku nr 3 w os. Zgody Straż Miejska, Policja, pracownicy PGM i Pomocy Społecznej z udziałem personelu szpitala dla Nerwowych Chorych dokonali komisyjnego wejścia do mieszkania nr 73. Zastano tam skandaliczne warunki sanitarne stworzone przez lokatorkę cierpiącą na chorobę umysłową. Usunięto walające się resztki gnijących głów wołowych, wstępnie dokonano uprzątnięcia mieszkania zapowiadając jego kompleksowe odrobaczenie. Lokatorkę odwieziono do szpitala. Psa znajdującego się w mieszkaniu, który pogryzł sanitariusza przewieziono na obserwację do azylu.

● W ub. tygodniu do Straży Miejskiej wezwano 7 osób rozlepiających ogłoszenia w niedozwolonych miejscach. W większości zostali oni ukarani mandatami. (sp)

W tym tygodniu księgarnia "ZŁOTY WIEK" poleca w serii "DZIEŁA WYBRANE" książki Jerzego Kosińskiego wydane przez edytora DA CAPO. W ramach tej serii są do nabycia książki "Obok", "Wystarczy być", "Kroki", i "Gra". Warto mieć w swojej bibliotece dzieła tego współczesnego pisarza, który lata spędził na emigracji. Zmarł tragicznie, popelniając samobójstwo.

# KRZYŻÓWKA 22 Z "KRAKSA"



**POZIOMO:** 6. polityk Wiesław ....., 9. nie bywa się nim we własnym kraju, 10. żalobny utwór literacki, 12. jednostka natężenia prądu, 14. bywa w dziesiątkę, 15. śląskie miasto, 18. dział medycyny, 19. psina, 20. ambitne dążenie, 22. ubiór dawnego chłopca, 25. ze stolicą w Kigali, 29. wyszło z worka, 30. gatunek strusia, 31. cyklop, 32. kompas, 33. w filmie kreowała Stefcią Rudecką.

**PIONOWO:** 1. rządzi w "Polskim ZOO", 2. afrykański drapieżnik, 3. strzelec wyborowy, 4. tam reaktor Ewa, 5. przyznanie przeciwnikowi zwycięstwa bez walki, 7. miasto z Zwingerem, 8. bezogonowa małpa, 11. dawny urząd powiatowy, 13. pogardliwie o starych dokumentach, 16. nabranie powietrza, 17. szambo, 21. .... Mościcki, 23. sielanka, 24. miejscowość w pln. Włoszech znana z ukorzenia się cesarza Henryka IV, 26. silacz, 27. miasto w Turcji, 28. zastępca aktora, 29. rasa kur.

Rozwiązanie krzyżówki prosimy przysyłać do 9 czerwca br.

## Rozwiązanie krzyżówki nr 21

**POZIOMO:** 7. Zapolska, 9. adorator, 11. zbiór, 12. Opole, 13. ermitaż, 14. koncha, 15. emalia, 16. kowal, 19. Stradom, 21. Oksywie, 23. impet, 24. kompost, 27. Korsyka, 30. agora, 33. skarga, 35. lipiec, 36. nalewki, 37. Ystad, 38. selen, 39. historyk, 40. Trapista.

**PIONOWO:** 1. paszport, 2. Astrea, 3. Radymno, 4. saletra, 5. poroże, 6. polemiki, 8. Osiecka, 10. aromaty, 16. Kmita, 17. wapno, 18. lotka, 20. dno, 22. ser, 25. odkrycie, 26. parytet, 28. szpilki, 29. klejnoty, 31. golonka, 32. rewolta, 34. Andora, 35. lizaj.

Nagrodę za poprawne rozwiązanie krzyżówki w 20 numerze "GŁOSU" wylosował Robert BUDZIAK, os. Bohaterów Września 2a/21. Nagroda jest do odebrania u sponsora "Krzyżówki" w Firmie "KRAKSA", ul. Klasztorna 1a. Po odbiór należy zgłosić się z "Głosem" i dowodem osobistym.

Z głębokim żalem zawiadamiamy, że w dniu 25.05.1994 r. zmarła

ś. Ź p.

JADWIGA MUSIAŁ

długoletni, wzorowy pracownik Przemysłowego Zespołu Opieki Zdrowotnej "Nowa Huta", b. kierownik Sekcji Statystyki Medycznej.

W Zmarłej utraciliśmy wspaniałą koleżankę, wzór pracowitości, człowieka prawego, życzliwego i wielkiego serca.

Pogrzeb odbył się w dniu 31.05.94 r. na cmentarzu Rakowickim.

DYREKCYJA I PRACOWNICY  
Przemysłowego Zespołu  
Opieki Zdrowotnej "Nowa Huta"

## TANIEJ Z "GŁOSEM"

Księgarnia Grażyny Tabor w os. Złotego Wieku 19 - pawilon, zaprasza Czytelników "Głosu" na zakupy z 5-proc. bonifikatą książek, które są promowane obok. Kupon jest ważny do 9 czerwca 1994 r.

Nazwisko i imię: .....

Adres: .....

Wśród kuponów zostaną rozlosowane nagrody książkowe.

## TANIEJ Z "GŁOSEM"

Księgarnia "SKARBICA" mieszcząca się przy Pl. Centralnym proponuje Czytelnikom "Głosu - Tygodnika Nowohuckiego" zakup z 5-procentową bonifikatą książek, które są promowane obok.

Kupon upoważnia do zakupu książki o 5% taniej i jest ważny do 9 czerwca 1994 r.

Nazwisko i imię: .....

Adres: .....

Wśród kuponów zostaną rozlosowane nagrody książkowe.



posilków – nawet roślinnych. W czasie postu wypijać należy cały wydalany przez siebie mocz, zaraz po jego oddaniu, uzupełniając pragnienie obowiązkowo co najmniej dwoma litrami wody niegazowanej. Ponadto konieczne jest w tym czasie codzienne nacieranie (przez dwie godziny) górnej części klatki piersiowej, bocznych krawędzi szyi, skroni oraz miejsc za uszami – uryną innej osoby, jedzącej. Mocz powinien odstąć się przez 5 godzin.

– Co Pańska rodzina mówi na te niekonwencjonalne metody?

– Moje zdrowie jest efektem ich stosowania. Z włosami to też prawda. Jeszcze 10 lat temu miałem sporą łysinę, a teraz proszę popatrzeć na moje włosy.

Mam dwóch piętnastoletnich synów, którzy nie wzdrgają się użyć moczu do celów leczniczych. Ostatnio jeden z nich naderwał sobie ucho, gdy spadł z roweru. Od razu splukał ranę moczem i przyłożył opatrunek z gazy nasączonej uryną. Pomogło. Jeszcze tylko strupek pozostał, ale po czterech dniach chłopiec mógł pójść do szkoły...

– Czy coś Panu dolega?

– Pozostały resztki choroby wieńcowej, a poza tym czuję się zupełnie dobrze.

– Czy pali Pan papierosy?

– Niestety, tak.

– Skąd Pan wie to wszystko o leczeniu moczem?

– Gdy „cudownie” wstałem po zawale, zacząłem czytać o urynoterapii wszystko co mi tylko wpadło w ręce. Potem wyjechałem do Danii, gdzie skończyłem kurs medycyny niekonwencjonalnej. Wierzę w tę metodę i staram się ją propagować.

Rozmawiała:  
**Krystyna LENCZOWSKA**

południe. Wołodia przestrzega mnie jeszcze przed nieprzyjawnymi mi zodiakalnie ludźmi. I kończy ciepło, spokojnie: *Wszystko będzie dobrze, nie widzę żadnego zagrożenia, choroby. Trzymaj się!*

Na korytarzu kilka osób, dochodzą wciąż nowe, przeważnie kobiety. Niespokojnie wypytyują mnie o wrażenia. Udzieliło mi się ciepło Wołodii, chwałę jego znajomość ludzkiej duszy i umiejętność analizowania problemów, ostrożnego, z wielką wrażliwością traktowania tajemnicy losu, przyszłości.

Od zarania świata było i zawsze będzie przecież intrygującym pytanie o naszą przyszłość. Usiłuje się ją odczytywać na różne sposoby, także z ręki. Chiromancja to naturalnie wiedza. Już Arystoteles nazwał rękę „organem organów ciała ludzkiego odzwierciedlającego wnętrze człowieka”. A bliżej naszych czasów, choćby Honoriusz Balzac w „Filozofii małżeństwa” mówi, że „...z dłoni wróżbici i czarodziejów od najdawniejszych czasów wyczytywali przyszłość człowieka, wierząc głęboko, że owe znaki i linie nie są rzucone przez przyrodę bezzładnie i fantastycznie lecz mają łączność z pierwiastkiem samego życia...”

Chiromanta, odczytujący przyszłość z ręki, powinien jednakże być również psychologiem. Ludzie chcą znać tajemnicę losu, prawdę, ale zawsze prawdę nadziei. Przychodzą po nadzieję. Otrzymują ten zastrzyk ciepła i nadziei. W takiej aurze wszystko jest łatwiejsze do udźwignięcia.

**Henryka ROSIEK**

**Przez wiele lat szczęściarze, którzy wyjeżdżali do państw zachodnich z zazdrością podziwiali nowoczesne supermarkety pełne towarów. Był to szokujący kontrast z naszą siermiężną rzeczywistością. W ostatnich kilku latach pod tym względem dokonaliśmy znacznego skoku i zbliżyliśmy się w handlu do poziomu europejskiego.**

Okazuje się, że w Krakowie i to w Nowej Hucie mamy placówki handlowe, które przypominają te znane z filmów zachodnich lub z autopsji tym, którzy wyjeżdżali za zachodnią granicę. W jednej z nich na powierzchni ponad 3000 metrów kwadratowych możemy dokonać kompleksowych zakupów począwszy od pełnego asortymentu artykułów spożywczych, poprzez najprzeróżniejsze artykuły przemysłowe przydatne w domu na działce lub do samochodu.

To Centrum Handlowe obejmuje dwa sklepy: supermarket spożywczy MX i położony obok "OBI". Ta ostatnia sieć sklepów jest znana w wielu państwach europejskich i

skiej piły na której personel przytnie do pożądanej wielkości np. płyty, dokupić drzwiczki, potrzebne śruby i elementy metalowe, a następnie w domu samemu zmontować regały, czy podstawowe meble. A są tu przydatne w takich pracach gwoźdźki, dyble i śrubki. **Hasłem sieci sklepów OBI jest ZRÓB TO SAM i dlatego oferuje się tu towary i półfabrykaty, które przy minimum umiejętności i posiadaniu podstawowych narzędzi mogą udoskonalać i upiększać nasze mieszkania.** Właśnie narzędzia są kolejną propozycją tego marketu. Są te najbardziej proste takie jak młotki, piłki ręczne, kombinerki, czy zestawy śrubokrętów, ale są także

## EUROPA W NOWEJ HUCIE



każdy widząc charakterystyczną postać wiewiórki na szyldzie wie, że w takim markecie załatwi wszelkie sprawunki dla swojego domu. Przede wszystkim towary są wyłożone na wygodnych i ogólnie dostępnych regałach. Zatem w systemie samoobsługowym możemy dokładnie pooglądać to, co zamierzamy zakupić. A jest w czym wybierać. Rozpocząłem wędrówkę od części gdzie są wyeksponowane całe zestawy łazienkowe i kuchenne; są wanny, brodziki, umywalki, muszle tradycyjne i tzw. kompaktki razem ze zbiornikiem wody, do kuchni są przeróżne zlewozmywaki począwszy od tradycyjnych do nowoczesnych. Całość tej oferty uzupełnia bogata paleta kolorystyczna i wzorcowa glazury i terakoty zarówno importowanej jak krajowej. **Możne wejście w OBI ma laureat nagrody TERAZ POLSKA, czyli czolowy rodzimy wytwórca glazury Opoczno.** Ich propozycja jest interesująca ze względu na wysoką jakość wyrobu, a zarazem stosunkowo niską cenę. Przykładowo piękna szara terrakota kosztuje niecałe 200 tys zł za 1 m kw. a glazura we wzory "Kassandra" do kuchni tylko 178,4 za 1 m kw.

Obok jest "świat drewna" zaopatrzone w różnego rodzaju płyty wiórowe, laminowane, parkiety, kątowniki i listwy, boazerie i przeróżne ramki i drzwiczki. Można na miejscu zakupić potrzebne elementy skorzystać z dokładnej holender-

wspaniałe elektronarzędzia zarówno krajowe jak renomowanych firm. BOSCH np. oferuje mniej skomplikowane elektronarzędzia w kolorze zielonym natomiast w niebieskim są te bardziej profesjonalne dla fachowców. Pozostałe firmy starają się podtrzymać ten kolorystyczny standard. Obok klienci zmotoryzowani mogą znaleźć coś dla siebie, bowiem można tu nabyć podstawowe akcesoria, zestawy kluczy, akumulatory, kanistry, oleje i różne potrzebne "samochodziarzom" płyny.

Jeśli chcemy odświeżyć mieszkanie to możemy wybrać sobie odpowiednią farbę, emulsję, lakier lub tapety i nasze cztery ściany od razu zmienią wygląd. Do tego dokupimy w dziale elektrycznym nowy żyrandol, kinkiet lub lampę i wszystko staje się jasne. Całość wystroju uzupełnimy sprawunkami z zakresu artykułów gospodarstwa domowego i nasze mieszkanie będzie jak nowe.

Okazuje się zatem, że w OBI możemy dokonać zakupów kompleksowych wszystkich niezbędnych dla domu artykułów.

Mało tego - oferta jest uzupełniona o to co jest nam potrzebne na działce i przy odpoczynku na zielonej trawce. Jest oczywiście materiał siewny, narzędzia do pracy na działce, ale są także grille czy ruszty do pieczenia kiełbasek. Pani domu kochająca zieleni, a nie posiadająca działki może zakupić donice plastikowe, porcelitowe i tradycyj-



ne drewniane (duże), które mogą się przydać w domu, na balkonie czy na werandzie.

W całości sprawunków pomocą i radą służy dyskretny personel ubrany w estetyczne brązowe ogrodniczki i żółte koszule. Panie w nowoczesnych kasach odczytują z kodu cenę towaru, a tym samym przyspieszają całą operację sprzedaży. **Całość zakupionych towarów możemy następnie wywieźć wózeckiem na zewnątrz sklepu gdzie na wygodnym parkingu możemy je przeladować do samochodu.**

Jak nam powiedział Krzysztof KUKURBA kierownik tej placówki, oferowane w OBI towary są zarówno pochodzenia zagranicznego jak krajowego choć podkreślił, że popiera się rodzimą produkcją.

Dewizą tej sieci sklepów jest dostarczanie klientom najlepszych jakościowo artykułów po przystępnych cenach.

Obok OBI znajduje się supermarket spożywczy MX, gdzie możemy dokonać kompleksowych zakupów zaopatrując całą rodzinę we wszystkie artykuły żywnościowe. I tu podobnie możemy zakupy wywieźć

eksponowane na estetycznych i przestronnych regałach. Szerokie przejścia umożliwiają swobodne i bezkolizyjne poruszanie się wózkami.

Jak nas zapewnił kierownik marketu spożywczego Zbigniew BRAJCZEWSKI artykuły spożywcze są sprzedawane po bardzo niskich cenach. Na podstawowe zaś artykuły żywnościowe są stosowane minimalne marże. **O niskich cenach decydują zakupy dokonywane bezpośrednio u producentów i to w dużych ilościach.** Jako że sieć sklepów MX istnieje w całej Polsce m.in. w Warszawie, Łodzi, Rzeszowie, Kielcach i oczywiście w Krakowie, gdzie wkrótce planuje się uruchomienie nowych placówek handlowych. Co tydzień w Centrum Handlowym są sprzedawane różne towary po promocyjnie niskich cenach. Na pewno warto tu zajrzeć jak najszybciej, aby sprawdzić to co napisaliśmy w "Głosie". Dokonacie udanych zakupów. Jeśli przyjedziecie tu raz, to z pewnością będziecie wracali po kompleksowe sprawunki.



wózeckiem na zewnątrz i przeparkować do auta.

Jeśli nie lubimy kolejek i tłoku przy zakupach, to koniecznie powinniśmy się wybrać do Centrum Handlowego MX przy ul. Centralnej 41 (dawnie magazyny DOMARU). Drugiego takiego sklepu nie ma w Krakowie. Towary są

**CENTRUM HANDLOWE MX PRZY UL. CENTRALNEJ 41 JEST CZYNNIE CODZIENNIE W GODZ 8-20, A W NIEDZIELĘ I ŚWIĘTA DO 9 DO 17.**

**Sławomir PIETRZYK**  
fot. St. Gawliński



## PRZEKSZTAŁCANIE "TOMEXU"



"TOMEX" mocno wrósł w pejzaż handlowy Nowej Huty. W okresie swojego powstania wypełnił lukę brakującą tego typu placu targowego w naszej dzielnicy. Nowohucianie nie musieli już jeździć na tandetę, bo mieli swój bazar. Okazało się, że ze względu na konkurencyjnie niskie ceny przyjeżdżali tu na sprawunki nawet krakowianie. W miarę stabilizacji sytuacji gospodarczej normalnie również handel zmierzając w kierunku nowoczesnej oferty na miarę schyłku XX wieku.

### SĄSIEDZKIE TARCIA

Początkowo, gdy TOMEX powstał pojawiły się sąsiedzkie tarcia. Część mieszkańców położonych najbliższych "puchatków" zaczęła narzekać na uciążliwość placu targowego. Doszło do kilku spo-

bramki od strony osiedla. Co obecnie zostało zrealizowane.

### JEST GOSPODARZ

Przez pewien okres czasu trwały formalne spory kto jest właścicielem gruntu. Sprawa się definityw-

nie prace w drugiej części TOMEXU, gdzie kiedyś był parking i stały puste pomieszczenia magazynowe. Powstała już pierwsza część płyty, gdzie przesunięto handel z przyczep, samochodów i otwartych straganów. Trwają prace nad drugą częścią płyty. Zagospodarowano puste pomieszczenia gdzie powstały hurtownie i placówki handlowo-usługowe. Rosjanie handlujący z ręki, których jest zresztą coraz mniej przesunięci zostali na razie w miejsce stojących niegdyś samochodów. W ten sposób trwa odsuwanie najbardziej uciążliwej formy handlu od bezpośredniego sąsiedztwa z budynkami mieszkalnymi.

ne prace w drugiej części TOMEXU, gdzie kiedyś był parking i stały puste pomieszczenia magazynowe. Powstała już pierwsza część płyty, gdzie przesunięto handel z przyczep, samochodów i otwartych straganów. Trwają prace nad drugą częścią płyty. Zagospodarowano puste pomieszczenia gdzie powstały hurtownie i placówki handlowo-usługowe. Rosjanie handlujący z ręki, których jest zresztą coraz mniej przesunięci zostali na razie w miejsce stojących niegdyś samochodów. W ten sposób trwa odsuwanie najbardziej uciążliwej formy handlu od bezpośredniego sąsiedztwa z budynkami mieszkalnymi.

### SKWER

Przed laty marzyło się mieszkańcom os. Niepodległości, że w okolicach ronda Kocmyrzwoskiego po powstaniu Tomexu ten skrawek ziemi zamienił się w klepisko regularnie zadeptywane. Teren wystawiono na przetarg, który wygrał jeden z oferentów, ale do tej pory trwają spory prawne o przejęcie tego terenu. W takiej sytuacji przedstawiciele Tomexu postanowili na tym bezpiecznym terenie zrealizować marzenia mieszkańców i urządzić zielony skwer. Aby tego można było dokonać teren ogrodzono prowizorycznie siatką, która w przyszłości zostanie zdemontowana. Na apel ogłoszony w "Głosie" zgłosili się harcerze ze Związku Harcerstwa RP. Młodzi ludzie z 68 Krakowskiej Drużyny Harcerskiej "Czerwonych Beretów" zrehabilitowali teren uzyskując w ten sposób za swoją pracę pieniądze, które zamierzają przeznaczyć na wyjazd do Monte Cassino. Ponadto Tomex przeznaczył kolejne 10 mln zł na zakup trawy i zieleni, które zostaną posadzone na tym terenie.

Tak wygląda sytuacja na "Tomexie" i wokół niego na dzisiaj. Właściciele mają ambitne plany stworzenia w tym miejscu nowoczesnego centrum handlowo-usługowo-mieszkaniowego w przyszłości. Są zaawansowane rozmowy z najważniejszymi zagranicznymi kontrahentami. Gdy plany te będą nabrały realnych kształtów postaramy się poinformować o tym naszych czytelników. (P)



Od pewnego czasu są prowadzo-

nie wyjaśniła, gdy dotychczasowy wieczysty użytkownik PBM (kontynuator prawny KBM) uzyskał usankcjonowanie swoich praw, a następnie sprzedał tytuł do nieruchomości prywatnym właścicielom reprezentującym "TOMEX". Teraz jest gospodarz, który zamierza zadbać o teren i stworzyć tu w przyszłości nowoczesne centrum handlowe.

Na razie ze starej części placu usunięto handlujących z ręki, pozostawiając tu sprzedaż z pawilonów handlowych i obiektów zadanych.

### PRZESUWANIE "TOMEXU"

Od pewnego czasu są prowadzo-

Trzeba również pamiętać, że wielu mieszkańców os. Niepodległości i sąsiednich osiedli akceptowało funkcjonowanie placu znajdując tu miejsca zatrudnienia, bądź traktując go jako źródło taniego zaopatrzenia domu. To oni prosili o otwarcie

## DEALER "GASPOLU" OFERUJE DO SPRZEDAŻY GAZ PROPAN BUTAN

- \* DO BUTLI TURYSTYCZNYCH w cenie 14 000 zł/kg
  - \* DO BUTLI 11 kg (wymiana) w cenie 120 000 zł/szt.
  - \* BUTLE 11, 5, 3, 2, 1 kg i inne akcesoria
- PBP "Łęgprzem" ul. Ciepłownicza 1 (k. Elektrociepłowni)  
tel. 44-31-20, 44-98-73 Zapraszamy

## Automatyczna **WESUMAT** myjnia soft wash



ANWA  
AUTO MYJNIA

Rondo Czyżyńskie - Stacja NISSANA  
Kraków, Al. Jana Pawła II 186  
tel. 43-41-96

zapraszamy kierowców oferując:

- ☉ mycie standardowe
- ☉ mycie komfortowe z pianą
- ☉ gorący wosk
- ☉ mycie i woskowanie podwozia
- ☉ mycie kół

ZAPRASZAMY W KAŻDEJ CHWILI - MYJNIA CZYNNA CAŁĄ DOBĘ



**Dębica**  
AUTO CENTRUM

31-928 Kraków, Al. Jana Pawła II 186

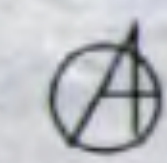
tel. 012/44-87-11, 4-21-78

fax: 012/21-37-41

## Firmowa sieć sprzedaży i wymiany ogumienia TC "Dębica" S.A.

oferuje:

- pełną paletę najnowszej generacji ogumienia TC "Dębica" S.A.
- pełną paletę ogumienia firmy MICHELIN (w tym ogumienie zimowe i ciężarowe)
- komputerowe wyważanie kół
- bezpłatny montaż ogumienia
- najwyższą jakość wszelkich usług związanych z ogumieniem
- atrakcyjne ceny



ANWA AUTO CENTRUM - Kraków  
Rondo Czyżyńskie

Zapraszamy: poniedziałek - piątek 8-18, sobota 8-14

## FIRMA AUTO-USŁUGI "2+1"

os. Zielone 9, Kraków

oferuje od 1.05.94

garażowanie w pomieszczeniach zamkniętych, ocieplanych (abonamenty, garażowanie jednorazowe)

Ponadto oferujemy usługi:

- \* mycie pojazdów
- \* autoserwis
- \* blacharstwo pojazdowe

ZGŁOSZENIA OD ZARAZ, TEL. 43-18-42 GODZ. 16 - 20

**FIAT**

**SAMOCHÓD**

**BEZ**

**POLINAR KRAKÓW**

ul. Ofiar Dąbia 14

**PIENIĘDZY**

tel. 11-30-09, 11-27-95

Nowy system sprzedaży ratalnej FIAT-ów umożliwiając zakup samochodu bez wnoszenia pierwszej raty.  
Przykładowo: FIAT 126p o wartości 70 mln zł - pierwsza wpłata "0" (zero złotych !!), odbiór samochodu natychmiast, kolejne raty 2 038 tys. zł miesięcznie.  
W podobnym systemie FIAT UNO, FIAT TIPO, FIAT TEMPRA oraz CINQUECENTO 899 i 704.  
Oprocentowanie już od 15% rocznie!

SERDECZNIE ZAPRASZAMY



# INFORMATOR HANDLOWO-USŁUGOWY

## WIZYTY DOMOWE LEKARZY

♦ **DOMOWA POMOC LEKARSKA** lekarzy specjalistów, tel. 55-56-64. Wizyty pediatrów, internistów + EKG, laryngologów, chirurgów, gastrologów, dermatologów, neurologów, reumatologów, codziennie godz. 9-20, w soboty, niedziele, święta, godz. 9-15.  
♦ **CENTRUM "MEDYK"**. Tel. 44-10-49 (od godz. 10 do 22). Wizyty specjalistów szpitali krakowskich: internisci, kardiolog, pediatra, chirurg dziecięcy, EKG w domu chorego.  
♦ **EKG, INTERNISTA**. Tel. 47-49-40 (po godz. 15).

## USŁUGI RTV

♦ **ZAKŁAD RTV**, os. Hutnicze 6, tel. 44-13-62. Naprawa CB radio, sprzęt RTV, magnetowidy.  
♦ **ZAKŁAD RTV SERVICE** - N. Huta, os. Centrum D, bl. 2, tel. 44-33-06, czynny: 8-18. Również usługi domowe.  
♦ **TELE-RADIO-SERWIS RTV-VIDEO**, os. Oświeceni 9, tel. 48-97-57 i 48-20-39.

## NAUKA JAZDY

♦ **TEST** - Ośrodek Szkolenia Kierowców, os. Kościuszkowskie 1, pok. 15, tel. 48-43-95, 48-05-59 w. 26 od pn. do pt. w godz. od 12 do 18.  
♦ **AUTO SZKOŁA**, Kazimierz Bukowski, Jerzy Stolecki, os. Strusia 6, WT. CZW., godz. 19-20.30. Tel. : 47-59-16, 47-54-67.  
♦ **A B C E do B** - J. Kowalik. Tel. 48-83-48 (raty).  
♦ **ROLMINEX**, kat. A B C E, tel. 44-02-66, wewn. 218 (do 15.00), 43-28-38 i 67-26-84 (wieczorem).  
♦ **OSRODEK** Szkolenia Kierowców, os. Zgody 13 A. Tel. 44-19-77

## POLIGRAFIA I REKLAMA

♦ **LINEA** - os. Słoneczne 11, tel./fax 44-34-64. \* Wszelkie reklamy, szyldy; \* komputerowe wycinanie liter; \* tampondruk; \* sitodruk - nadruki na foliach, kartonach, ubraniach roboczych, koszulkach; \* upominki reklamowe z nadrukiem.  
♦ **KSERO**, plac targowy Bieńczyce, paw. nr 8. Czynne od pon. do pt. w godz. 10-18, sob. 10-14.  
♦ **INTRO**, os. Szkolne 30 - MAŁA POLIGRAFIA, PIECZĄTKI, INTRO-LIGATORSTWO. Art. papiernicze, piśmienne, biurowe. Tel. 44-64-64.

## HANDEL

♦ **KWIACIARNIA "KALINA"**, os. Centrum D, bl. 1, tel. 44-33-36, czynna od pn. do pt. w godz. 8-19, w soboty godz. 8-15 i w niedziele godz. 9-13. Przyjmujemy zamówienia z dostawą do domu.  
♦ **KWIACIARNIA "STOKROTKA"**, Adam Nawrocki, os. Niepodległości, naprzeciw bloku nr 11, tel. 44-92-42, czynne od pon. do pt. 9-17, sob. 7-15, niedziela 10-14. Dostawa kwiatów do domu.  
♦ **KWIACIARNIA "URSZULA"**, os. Boh. Września 76, tel. 47-52-47, czynna od pn. do pt. w godz. 9-18, w niedziele: 10-14. Dostawa kwiatów i wieńców pod wskazany adres.

## USŁUGI RÓŻNE

♦ **CYKLINIARKI**, elektronarzędzia wypożycza "FACHMAN". Tel. 43-03-89 (9.00-17.00). Os. Kolorowe 35.  
♦ **MALOWANIE, TAPETOWANIE, REMONTY**. Tel. 43-11-81.  
♦ **PIECZĄTKI, GRAWERSTWO** - grawerowanie ręczne i maszynowe, wyrób odznak. Firma Usługowa A. Sroka, os. Niepodległości 3. Tel. 43-55-55.  
♦ **WOD-KAN-GAZ-CO**. Tel. 48-64-68.  
♦ **BIURO DETEKTYWISTYCZNE "OGARY"**, Nowa Huta, os. Zgody 13 A, tel. 44-22-72 poleca swoje usługi.  
♦ **BIURO TLUMACZY PRZYSIĘGLYCH E.C.I. NOWA HUTA**, os. Sportowe 24. Tel. 44-09-53.  
♦ **WIDEOFILMOWANIE** - komunie, wesela. Tel. 43-00-36.  
♦ **KURSY SPAWANIA**, szkolenie natychmiastowe, wszystkie metody. Al. Jana Pawła II 33, godz. 16.00. Informacje 47-97-98, 44-96-66.  
♦ **MONTAŻ** boazerii, zabudowa wnęk oraz pawlacje, tel. 47-19-50.

## GIELDA SAMOCHODOWA

♦ **"SOL-HUT"** (parking HTS): soboty i niedziele, godz. 6-15. **"SOL-HUT"** (parking HTS): soboty i niedziele, godz. 6-15.

## POMOC DROGOWA

♦ **CAŁODOBOWA POMOC DROGOWA**, tel. 43-76-89 (kraj i zagranica).

## MEDYCYNĄ I ZDROWIE

♦ **MASAŻE** - ogólne: receptorów (w stopie), nastawianie dysków, os. Szkolne 36, w godz. 12-20.  
♦ **PRACOWNIA USG - LEK. MED. B. STĘPIEŃ** - os. Handlowe 3: badania jamy brzusznej, tarczycy, ginekologia, ciąża. Codziennie od 9.00 do 13.00. Rejestracja: tel. 43-48-78, 48-94-60 lub osobiście.  
♦ **PRACOWNIA TECHNIKI DENTYSTYCZNEJ WAM-DENT** - ekspresowa naprawa protez, Centrum C 1, czynna od pon. do piątku w godz. 10-11 i 15-17.  
♦ **TWÓJ DENTYSTA** - N. H., os. Centrum D 2/91. Tel. 44-08-86, pon.-pt. w godz. 16-19, wt., czw., sob. - 10-12.  
♦ **USG NOWA HUTA** w Przychodni Specjalistycznej nr 1, os. Na Skarpie 6: jama brzuszna, ginekologia, położnictwo, tarczyca, piersi, stawy biodrowe. Rejestracja: tel. 44-19-00 wewn. 22, 44-19-30 wewn. 22 lub osobiście w godz. 9.00-18.00.

## USŁUGI MOTORYZACYJNE

♦ **KOMPUTEROWE USTAWIANIE GEOMETRII KÓŁ** (zbieżności), ul. Sołtysowska 14a, w godz. 8-16.  
♦ **WULKANIZACJA** - komputerowe wyważanie kół, naprawa opon i dętek, sprzedaż opon krajowych i zagranicznych. JAN RUDYK, al. Jana Pawła II 154, pon.-piątek 8-18, soboty 8-14.  
♦ **Z. ZAJĄCZKOWSKI**, al. Jana Pawła II 156. Tel. 48-66-44 i 67-68-60. Konserwacja: 10% zniżki w weekendy!  
♦ **AUTOALARMY** - Alarmy USA, 3-letnia gwarancja, zniżki ubezpieczeniowe. Szeroki wybór czujników. Unikalny system blokady zapłonu, znakowanie pojazdów. Bieńczyce, ul. Cienista 12, tel. 44-45-17.  
♦ **PEŁNY ZAKRES NAPRAW DĘTEK I OPON**, komputerowe wyważanie kół - "KRAWAL", ul. Kocmyrzowska (przy Cienistej i Bulwarowej) pon.-piątek 8-17, sobota 8-14. Sprzedaż ogumienia "Stomil" i "Michelin".  
♦ **AUTO-SERVICE**: Piotr Fijałkowski, os. Słoneczne 8 A - tel. 44-37-43 czynne w godz. 8-16 poleca diagnostykę podwozia, wymianę olejów, smarowanie podwozia, mycie podwozia, nadwozia i silników, ustawianie świateł, wymiana opon i wyważanie kół.

♦ **AUTO CENTRUM BLASK**, ul. Bulwarowa 33, AUTOMYJNIA tel. 44-89-06 czynna od pon. do sob. 8-20, niedziela 8-15, SKLEP MOTORYZACYJNY tel. 43-49-50, czynny od pon. do pt. 8-17 i CAFE BISTRO.  
♦ **DROBNE NAPRAWY** mechaniczne i elektryczne samochodów, autoalarmy, zamki centralne, radioodtwarzacze - montaż i naprawy wykonuje Zakład Usługowy, ul. Wańkowicza 188, tel. 43-52-46, od poniedziałku do soboty, w godz. 8-17.

## POŚREDNICTWA - NIERUCHOMOŚCI

♦ **"STYL"** os. Bohaterów Września 76 (pawilon obok pętli tramwajowej). Tel. 47-52-47, wt. i czw. 11-18. Mieszkania, domy, lokale, działki. Sprzedaż, kupno, wynajem, zamiana, wyceny. Pełna obsługa prawna i notarialna.

## AGENCJE TURYSTYCZNE

♦ **SKARPA**, Rynek Główny 28, tel. 21-79-81, 21-79-29.  
♦ **"ANNA-TOUR"**, os. Centrum A, bl. 1, tel. 44-13-66 i 44-26-76. Kwatery - przewozy - ubezpieczenia - wczasy - wycieczki.

## Z giełdy samochodowej spółki "Sol-hut"

Notowania z ostatniej soboty:

♦ fiat 126p: 78 - 9 mln, 80 - 10,7 mln, 82 - od 9 do 15 mln, 83 - od 12,6 do 17,8 mln, 84 - 18,5 mln, 85 - 22,5 mln, 86 - od 19 do 20,5 mln, 88 - od 26 do 34 mln, 89 - od 32 do 37 mln, 93 - od 58 do 62 mln;	♦ ford sierra: 84 - 79 mln, 85 - 80 mln, 86 - 89 mln;
♦ fiat 125p: 79 - 10,5 mln, 80 - 14 mln, 82 - 12 mln, 83 - 17,5 mln, 84 - od 23,5 do 26 mln, 85 - 26 mln, 86 - od 26,5 do 31 mln, 88 - od 27 do 39,5 mln;	♦ hyundai excel: 86 - 60 mln;
♦ polonez: 82 - 20 mln, 87 - 46 mln, 91 - 97 mln, 92 - 100 mln, 93 - 115 mln;	♦ lada 2106: 82 - 31 mln;
♦ BMW 525: 79 - 22 mln;	♦ lada 2107: 86 - 46 mln;
♦ citroen bx: 83 - 62 mln;	♦ lada samara: 89 - 75 mln;
♦ fiat 127: 80 - 23 mln;	♦ mazda 626: 80 - 18 mln;
♦ ford escort: 80 - 25 mln, 82 - 63 mln, 83 - 65 mln;	♦ peugeot 205: 88 - 98 mln;
	♦ peugeot 305: 80 - 35,5 mln;
	♦ peugeot 505: 82 - 49 mln;
	♦ skoda 105S: 81 - 23,8 mln;
	♦ volkswagen golf: 78 - 35 mln;
	♦ volkswagen jetta: 86 - 106 mln;
	♦ volkswagen polo: 88 - 104 mln;
	♦ wartburg: 84 - 18 mln, 88 - 27,5 mln, 89 - 75 mln.



Firma "KIM", tel. 56-33-26, poleca i rekomenduje

## FIAT 126 NAGRODĄ ZA REGULARNE TANKOWANIE

Bardzo opłaca się regularne tankowanie w stacjach benzynowych firmy KIM w al. Jana Pawła II, ul. Gromadzkiej, Zastowie i Woli Batorskiej. Firma ta dla stałych klientów funduje cenne nagrody. W ub. roku przed świętami Bożego Narodzenia wylosowano telewizor kolorowy, a tym razem na szczęśliwca czeka Fiat 126. Będzie on losowany jeszcze w czerwcu. Ten maluch jest wystawiony na stacji przy al. Jana Pawła II, obok hasła "TANKUJ U NAS, A BĘDĘ TWÓJ".

Takiej nagrody nie funduje żadna firma prowadząca sprzedaż paliw. Czynie to KIM, który pozyskał sobie sporą grupę klientów dzięki oferowaniu znakomitego paliwa i wysokiej jakości usług. Bardzo często sprzedawane tu paliwa mają ceny promocyjne. Tankowanie na tej stacji należy do przyjemności. Warto pamiętać, że stacja ta jest całodobowa i tankując tu w nocy można gratis napić się kawy bądź herbaty.

Jakie warunki należy spełnić, aby zostać stałym klientem i brać udział w losowaniach nagród, jako że konkurs będzie kontynuowany? Wystarczy zaopatrzyć się w kartę na której odnotowywane są tankowania w stacjach "KIM". Następnie, w zależności od rodzaju pojazdu, należy zatankować na stacjach "KIM" następujące ilości paliwa: 500 litrów - samochody osobowe, 750 litrów - samochody dostawcze, 2500 litrów - samochody ciężarowe.

Już wkrótce na stacji przy al. Jana Pawła II zostanie uruchomiona całodobowa sprzedaż gazu propan-butan do tankowania samochodów. Tym samym oferta tej stacji będzie pełna i niepowtarzalna w Krakowie. JEŻELI JESZCZE NIE ZOSTAŁEŚ STAŁYM KLIENTEM STACJI PALIWOWYCH "KIM" TO UCZYŃ TO JAK NAJSZYBCIEJ - TO SIĘ OPŁACA.

Za kierownicą

## Jaki samochód kupić?

Czerwiec, ostatni przedwakacyjny miesiąc to na giełdach samochodowych zwykle czas wzmożonych zakupów. Wiadomo wszak, iż nie bardzo oplaca się z całą rodziną wyjeżdżać na wczasy środkami komunikacji PKP. Taniej wychodzi przejazd samochodem, nawet jeżeli kupuje się auto w ostatniej chwili przed wyjazdem, na giełdzie.

Kiedy jednak potencjalny nabywca przyjdzie na wypełniony po brzegi samochodami giełdowy plac traci zwykle orientację. Emocje bowiem nie są sprzymierzeńcem dobrych zakupów. I dlatego wybierając się na giełdę warto poprosić znajomego, by przy oględzinach samochodu starał się dostrzec jego słabe strony i obrzydzić zakup. Takim wybrzydającym nie można ustanowić nikogo z najbliższej rodziny, bo gorączka zakupu udziela się nie tylko temu, kto wykłada pieniądze.

Jaki zatem samochód kupić? Zależy, czemu ten zakup ma służyć. Przed kilku laty na nowohuckiej giełdzie samochodowej SOLHUT dostrzegłem przed Świętem Zmarłych "syrenę 105" bodaj za 1,5 mln zł z adnotacją: "Tym samochodem pojedziesz na Wszystkich Świętych zapalić świeczki na grobach i wrócisz, a wyjdzie taniej niż koleją". Tak więc można kupować samochód do jednorazowego wyjazdu, a można i na dłużej. Przy zakupie samochodu należy kierować się głównie ekonomią eksploatacji. Zwłaszcza, jeżeli jest to samochód używany. Ale owa ekonomika to nie tylko zużycie paliwa, lecz i ceny części zamiennych, a zwłaszcza ich dostępność, wreszcie opłaty ubezpieczeniowe.

Z punktu widzenia ekonomiki zużycia paliwa najkorzystniej byłoby kupować współczesne samochody japońskie. Ale są one bardzo drogie, choć trwale. Ktoś obciążony typową rodziną 2+2 raczej przysięga się do "poloneza" lub "FSO 125p" jako samochodów obszerniejszych, choć zużywających dość dużo paliwa i z racji pojemności silnika obciążonych dość dużymi opłatami ubezpieczeniowymi. Należałoby jednak zastanowić się do czego ów produkt FSO ma być używany. Jeżeli do okazjonalnej jazdy poza granicami miasta, to rzeczywiście paliwo nie pochłonie zbyt wielkiej kwoty. Jeżeli na co dzień w mieście to może warto zastanowić się nad wariantem "maluch" + przyczepa towarowa na wakacyjne wyjazdy z całą rodziną.

Inny samochód trzeba kupić, jeżeli ktoś prowadzi działalność gospodarczą na własny rachunek. W tym przypadku musi to być pojazd trwały i niezawodny w każdych warunkach, więc podpowiedzieć raczej można samochód dalekowschodni (myślę nie tylko o japończykach, lecz i południowych koreańczykach), choć na pierwszy rzut oka cena może odstraszać. To prawda, iż samochody z FSO czy z dawnej RWPG są stosunkowo tanie i dostęp do części zamiennych jest łatwy. Jednak kupując samochód biznesowy lepiej brać pod uwagę długotrwałość przebiegu i niezawodność eksploatacji niż ceny części zamiennych. Samochód właściwie obsługiwany nie powinien się psuć w żadnych warunkach.

To tylko kilka uwag dotyczących zakupu samochodu na giełdzie. O tym, jaki wóz wybrać powinien zdecydować każdy samodzielnie. Bynajmniej nie kierując się błyszczącą powłoką lakieru nadwozia. Bo "na lakierze się nie jeździ". W.M.



## COMET COMET - AUTO - GAZ

- montaż urządzeń gazowych w samochodach osobowych i dostawczych
- tankowanie gazem samochodów oraz nabijanie butli turystycznych

**CZYNNE CAŁĄ DOBĘ**

ul. Mrozowa (obok bramy HTS nr 2) tel. 43-60-25

F.H. "BODEX" s.c. poleca:

### FLIZY

### TERAKOTY MROZODPORNE

Kraków, os. Jagiellońskie 33 a

### Biuro podróży "WAGABUNDA"

poleca po atrakcyjnych cenach bogaty wybór wczasów w Hiszpanii, we Włoszech, Grecji, Chorwacji, Bułgarii oraz nad Morzem Bałtyckim. Organizujemy wycieczki szkolne oraz "zielone szkoły".

Proponujemy również bilety autokarowe do Wiednia, Włoch, Francji i Niemiec

Tel. 43-02-22 os. Złota Jesień 15c

### FIRMA HANDLOWA MAREK MICHALIK

PL. TARGOWY - BIENECZYCE PAW. NR 4  
OFERUJE W CIĄGŁEJ SPRZEDAŻY

Farby klejowe, lakiery, emulsje zewn. i wewn.

Emulsje akrylowe, rozpuszczalniki, gips

Spraye "NOBILES", "MOTIP"

**NOWOŚĆ!** - Spraye do "CINQUECENTO"

Gospodarstwo domowe

Barwniki do tkanin

Ekolakiery fińskie

Od pon. do piątku w godz. 10<sup>00</sup>-18<sup>00</sup> Tel. 43-73-67  
sobota 9<sup>00</sup>-14<sup>00</sup>

### OŚRODEK SZKOLENIA KIEROWCÓW "TEST"

os. Kościuszkowskie 1, tel. 48-43-95, 48-05-59 wewn. 26  
organizuje szkolenie kursowe i eksternistyczne  
na prawo jazdy A, B, T, C, D, E

Zgłoszenia w sekretariacie Ośrodka od poniedziałku do piątku w godz. 12 - 18 (telefonicznie lub osobiście)

### RESTAURACJA "PIASTOWSKA"

os. 1000-lecia 42, tel. 48-27-26

zaprasza i oferuje  
w cenach zbytu

- wyroby garmazeryjne, dania barowe i kielbasę wiejską dla klientów indywidualnych, sklepów i bufetów
  - organizuje uroczyste przyjęcia weselne, chrzciny, imieniny
  - zamówisz tu wszystko na przyjęcia w domu
- ZAPRASZAMY GOŚCI CODZIENNIE W GODZ. 8-21**

### FIRMA ZAJĄCZKOWSKI

Najstarsza firma konserwacji  
działająca od 1977 roku  
zaprasza



### KONSERWACJA

- ★ ciśnieniowe mycie podwozia
- ★ suszarnia podwozia
- ★ natrysk podwozia na gorąco
- ★ dysze obrotowe do profili

AUTORYZACJA

FSM FSO

BONIFIKATA 10% W WEEKENDY

Kraków (Czyżyny)

al. Jana Pawła II 156

☎ 48 66 44

### Usługi szklarskie

w pełnym zakresie

Os. Słoneczne 14

pon. - pt. : 10.00 - 18.00  
Tel. 44-77-82

### ROWERY

części i ogumienie  
Pawilon handlowy  
os. Piastów 21

CENY KONKURENCYJNE

### AUTO SCHROTT "GLOMAR"

skupuje samochody:  
osobowe, dostawcze,  
ciężarowe,  
przyczepy, autobusy

**43-09-48**

N. Huta, ul. Blokowa 5

### BIURO RACHUNKOWOŚCI ELMA

N. Huta, os. Przy Arce 5  
tel. 43 23 08

księgowość w pełnym zakresie  
(zeznania podatkowe,  
deklaracje ZUS, rozliczenia z  
budżetem, księgi podatkowe)

### B&S HURT!

VIDEOCASSETTE



Musicland  
31-946 Kraków  
os. Teatralne 3  
tel./fax. 012 44 09 43

### WULKANIZACJA



JAN RUDYK

AL. JANA  
PAWŁA II  
154

- ☞ WYMIANA OPON
- ☞ NAPRAWA OPON I DĘTEK
- ☞ KOMPUTEROWE WYWAŻANIE KÓŁ
- ☞ SPRZEDAŻ OPON

- ☞ Wodomierze (wszystkie typy)
- ☞ Ciepłomierze
- ☞ Reduktory wody
- ☞ Przyłącza do wodomierzy
- ☞ Zawory termoregulacyjne DANFOSS i HERZ
- ☞ Zegary domowe i sterujące
- ☞ Pompy CO

FT "NI-GA" - AUTORYZOWANY DYSTRYBUTOR  
FABRYKI WODOMIERZY I ZEGARÓW

METRON-TORUŃ

w Krakowie, ul. Klasztorna 2 tel./fax 43-75-22  
centrala tel. 43-12-64

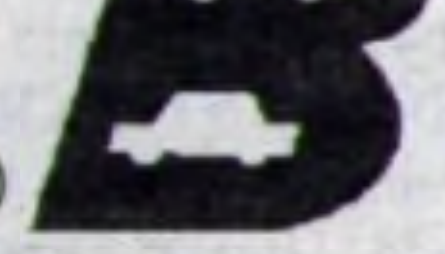
Sprzedaż hurtowa  
Fabryczne ceny zbytu

Zapraszamy od 8<sup>00</sup>-16<sup>00</sup>

Serwis

Swarancja  
2 lata

auto CENTRUM

◆ MYJNIA  blask  
od 8 do 20

◆ MOTO-SKLEP tel. 43-49-50

oleje, filtry, świece, klocki, paski  
ukł. wydechowe, amortyzatory, łożyska  
akcesoria i kosmetyki Sonax

◆ CAFE-BISTRO ZAPRASZA  
CODZIENNIE  
ul. Bulwarowa 33a ☎ tel. 44-89-06

### OŚRODEK SZKOLENIA KIEROWCÓW "ROLMINEX"

organizuje kursy prawa jazdy na kat. A B C E  
Tel. 44-02-66, wewn. 218 - do godz. 15.00  
67-26-84 i 43-28-38 - wieczorem

WYKŁADY W NCK, SALA 116 RATY

### RESTAURACJA "WANDA"

os. Na Lotnisku, tel. 48-25-60

- zaprasza na zabawy przy orkiestrze i dyskoteki
- organizuje wesela i przyjęcia okolicznościowe
- oferuje w cenach zbytu wyroby garmazeryjne dla sklepów, bufetów i klientów indywidualnych
- poleca pizzę własnej produkcji

**ZAPRASZAMY CODZIENNIE W GODZ. 11 - 24**

# Kodak EXPRESS

QUALITY CONTROL SERVICE  
PIERWSZE W NOWEJ HUCIE AUTORYZOWANE LABORATORIUM

W naszym ATELIER wykonujemy:  
zdjęcia reklamowe, ślubne, okolicznościowe, legitymacyjne  
na profesjonalnych materiałach KODAKA

STUDIO GRAFIKI KOMPUTEROWEJ proponuje:  
skład tekstów, projekty graficzne, wydruki barwne,  
foldery, identyfikatory, wizytówki,  
przegrywanie zdjęć i slajdów na kasety wideo

OS. CENTRUM B BL.3 TEL. 25-75-60

UNIVEX<sup>®</sup> Co





**Tanie wczasy**  
we  
**WŁADYSŁAWOWIE**  
Cena jednego dnia  
z wyżywieniem  
**190 000 zł**  
Terminy do uzgodnienia  
TEL. (0-58) 741-517

**ŻALUZJE**  
- produkcja  
- montaż  
- gwarancja  
**"ŻALLUX"**  
NOWA HUTA  
Tel. 44-23-45

**SPRZEDAŻ  
ROWERÓW**  
części ↔ serwis  
os. Zielone 17

**OGŁOSZENIA  
DROBNE**

\* **SPRZEDAM** FSO 1500, 1983, po generalnym remoncie. Tel. 47-45-75.  
\* **SPRZEDAM** zamrażarkę niemiecką 4-szufladową, używaną. Tel. 48-62-65.  
\* **SPRZEDAM** używany telewizor kolorowy "WENUS". Tel. 43-46-25.  
\* **SAMOCHÓD** FIAT 125p. Rok prod. 1980, sprzedam. Tel. 12-33-29 od 16-19.  
\* **POSIADAM** warsztat samochodowy, poszukuję współnika-fachowca (inne propozycje). Tel. 44-84-77 - po 19.  
\* **KUPIMY** mieszkania. Tel. 48-24-68.  
\* **MALUJĘ** dachy - "Pająk". Tel. 44-04-29.  
\* **SUKNIĘ** ślubną sprzedam. Tel. 47-69-55.  
\* **SPRZEDAM** duży rożen elektryczny, szafę chłodniczą 4-komorową, zamrażarkę Shollera, kuchenkę mikrofalową, dużą kuchenkę 4-palnikową na propan-butan. Tel. 48-67-86.  
\* **NIE ODPOWIADAM** za długi męża. Wiesława Frączek. N. Huta, os. Zgody 7/75.  
\* **SKODĘ 120** sprzedam, rok 1989, w bardzo dobrym stanie. Tel. 47-68-54 (wieczorem).  
\* **ROBOTY** murarskie, tynkarskie - solidnie i tanio. Tel. 43-50-51.

**OGŁOSZENIA  
DROBNE  
BEZPŁATNE**

\* **ODSTĄPIĘ** działkę pracowniczą w ogrodzie SULECHÓW. Tel. 43-33-76.  
\* **SPRZEDAM** działkę 40 arów rolno-budowlaną, uzbrojona, ogrodzona, z altaną, materiały budowlane. Bębło 126 k/Ojcowa. Tel. 47-77-09.  
\* **SPRZEDAM** działkę 36a Nowa Huta Krzesławice, ul. Wańkowiec 86.  
\* **TANIO** sprzedam COMMO-DORE C64 wraz z magnetofonem + 700 gier. Tel. 47-26-78.  
\* **ZAMIENIĘ** mieszkanie własnościowe 2 pokojowe 36 m kw., na większe 3 pokojowe kwaterek lub własnościowe. Tel. 47-62-94 po 16.  
\* **TANIO** sprzedam łóżeczko dziecięce, wózek oraz huśtawkę dla niemowlaka. Tel. 48-52-10.  
\* **ZAMIENIĘ** mieszkanie własnościowe 37 m kw., w N. Hucie na większe z telefonem. Tel. 47-72-26 od 19-21.  
\* **SPRZEDAM** garaż przy ul. Łowińskiego (obok Rejonowego Urzędu Pośrednictwa Pracy). Tel. 48-13-04 wieczorem.  
\* **SPRZEDAM** dom na wsi 15 km za Miechowem z działką 56a w tym połowa to sad. Tel. 43-69-93.  
\* **SPRZEDAM** Polonez Caro r. 1992 b. dobry stan silnika. Wiad. os. Kazimierzowskie 10/45 codziennie.  
\* **SPRZEDAM** glebogryzarkę do ciągnika T-4 K 14. Tel. grzech. 48-27-23 po 17.  
\* **PILNIE** odsprzedam 3 letnią tarcicę - sosna, jodła, pustaki oraz wełnę mineralną, cena do uzgodnienia. Ul. Okrzei 10 Borek Fałęcki.  
\* **PRALKĘ** automatyczną POLAR w bardzo dobrym stanie, oraz 4 krzesła turystyczne wraz ze stołikiem - tanio sprzedam. Tel. 44-94-60.  
\* **SPRZEDAM** tysiąc pustaków. Tel. 43-22-05.  
\* **INWALIDA** przyjmie zlecenia na telefon. Tel. 43-31-48.  
\* Sprzedam tanio sprzęt domowy. Tel. 47-72-26 w godz. 8-20.  
\* **KUPIĘ** garaż lub działkę pod garaż na terenie N. Huty. Tel. 48-71-32.

\* **SPRZEDAM** działkę budowlaną, uzbrojona - KANTOROWICE. Tel. 44-81-96.  
\* **ZAMIENIĘ** 2 pokoje, kuchnia 39 m kw., południowe na mniejsze. Tel. 47-05-10.  
\* **SPRZEDAM** tanio silnik do łodzi. Tel. 47-05-10.  
\* **DOMEK** letni w Żegocinie już od czerwca. Tel. 66-58-70.  
\* **2-POKOJOWE** mieszkanie własnościowe 32 m kw., hipoteka, jasna kuchnia, niski czynsz zamienię na 3- lub 4-pokojowe nieruchomości bez dopłaty chętnie w N. Hucie. Tel. 44-04-94.  
\* **SPRZEDAM** działkę pracowniczą. Tel. 44-49-85 wieczorem.  
\* **TANIO** sprzedam flizy, ciemny brąz (3 m<sup>2</sup>). Tel. 48-92-44 (po 16.)  
\* **ZAMIENIĘ** mieszkanie kwaterek w os. Słonecznym 3-pokojowe z jasną kuchnią na 1 pokój z kuchnią lub garsonierę. Tel. 43-15-29.  
\* **SPRZEDAM** garaż blaszak. Tel. 43-52-01.  
\* **SPRZEDAM** 4 felgi 14 cali od Skody. Tel. 47-52-05.  
\* **CHAŁUPNICTWO** (szycie) przyjmę. Tel. 48-95-79.  
\* **ZAMIENIĘ** mieszkanie 3-pokojowe, jasna kuchnia, 68 m kw., 2 balkony, I piętro na dwa oddzielne (pokój z kuchnią i garsonierę). Os. Zielone 22/3.  
\* **SPRZEDAM** 2 plecaki czeskie dostosowane do wspinaczki wysokogórskiej. Tel. 48-03-63.  
\* **TANIO** odstąpię lekarstwa na prostatę TADENAN, POLDANEN, REMIGERON. Tel. 47-03-45.  
\* **SPRZEDAM** działkę uzbrojona, dwa murowane garaże. Razem lub oddzielnie. Tel. 43-72-95.  
\* **ZAMIENIĘ** 3-pokojowe mieszkanie na dwa 1-pokojowe. Tel. 47-95-50.  
\* **4 POKOJE** 60 m kw., I piętro, loggia, zamienię na dwa oddzielne. Tel. 48-31-53.  
\* **ZATRUDNIĘ** dwie osoby do sprzedaży precli na umowę-zlecenie. Piastów 30/18 od 18.

**MEBLE GOTOWE  
LUB NA ZAMÓWIENIE**  
⇒ mebleścianki z wnęką na wersalkę - różne kolory, dowolne wymiary - ceny producenta  
⇒ mebleścianki młodzieżowe (piramidy, z biurkiem)  
⇒ wersalki, narożniki, biurka  
Poleca Sklep Meblowy  
**Tel. 47-61-20**  
os. Bohaterów Września 76 (przy pętli tramwajowej)  
**SPRZEDAŻ RATALNA  
BEZ ODSETEK**

Elitarne tunery satelitarne  
**NOKIA**  
Najlepsze tunery  
w teście AUDIO-VIDEO  
nr 2/83  
NOWE MODELE 94  
NOKIA 2020 CS / MAC VI S  
NOKIA 1700 Mk2 Videocrypt  
NOKIA 1202 E, EC, T  
POZYCJONER 5162 HS  
"Musicland" os. Teatralne 3  
tel./fax. 440943  
hurt: BH ul. Sołtysowska 1

★ Chłodziarko-zamrażarki (1 lub 2 agregaty) ★  
★ Zamrażarki szufladowe (3-6 szuflad) ★ Zamrażarki skrzyniowe ★ Zmywarki (45 lub 60 cm, 4-8 programów) ★  
★ PRALKI AUTOMATYCZNE (400-1000 obr./min) ★  
**GORENJE - HISTORIA NIEZAWODNOŚCI**  
ELDOR-Gorenje os. Boh. Września 76 (pętla 10, 25, 26) tel. 47-52-29  
**SPRZEDAŻ RATALNA  
BEZ ŻYRANTÓW I ODSETEK**

**K SUPER KOMFORT** Kraków, ul. Wielopole 28 (przy wiadukcie)  
**SUPER KOMFORT ①** ul. Długa 57  
**KOMPLETNE  
WYPOSAŻENIE  
ŁAZIENKI**  
**SUPER KOMFORT ②** ul. Królewska 94  
Kraków, os. Wandy 30 (róg Klasztornej) **KOWALIŃSKA** **K**



**WYPOŻYCZALNIA  
ELEKTRONARZĘDZI  
"ANMAR"**  
os. Dywizjonu 303, bl. 51  
Tel. 47-10-54

Mamy zaszczyt zawiadomić Państwa, że od 1 marca 1994 r. w Nowohuckim Centrum Kultury rozpoczęło działalność

**NOWE BIURO OGŁOSZEŃ**

Przyjmujemy ogłoszenia, komunikaty, obwieszczenia i nekrologi do wszystkich gazet krakowskich:

Dziennik Polski  Gazeta Krakowska  Czas Krakowski  
 Gazeta Wyborcza  Głos - Tygodnik Nowohucki  Echo Krakowa

Ceny ogłoszeń według cenników redakcyjnych Wystawiamy faktury VAT

**Nowohuckie Centrum Kultury, Plac Centralny, bud. "B", pok. 107**  
**TELEFON 43-44-33**

Biuro czynne od poniedziałku do piątku w godz. 9.00 - 16.00  
Po co jeździć do Krakowa, skoro wszystko można załatwić na miejscu za taką samą cenę



# Zdrowie i uroda

## Koniec złotego zęba (1)

Współczesna stomatologia przykłada ogromną wagę do estetyki. W kształceniu lekarzy podkreśla się bardzo znaczenie tego problemu. Wymiana dobrej plombi na inną, równie dobrą ale ładniejszą, ma swój sens jeśli dzięki temu ktoś przestanie wstydić się uśmiechać.

### PLOMBY ŚWIATŁOUTWARDZALNE

Plomby tego rodzaju są przechowywane w ampulkach o kilku rozmiarach (wielkość plombi warunkuje jej cenę). Lekarz wybiera odpowiednią ampulkę w zależności od wielkości ubytku w zębie, który należy uzupełnić. Masy przygotowane zostały w kilku kolorach, można więc zastosować takie, które nie różnią się od barwy zęba. Pod wszystkie wypełnienia kładzie się specjalne lakiery, rodzaje klejów, które w porównaniu ze stosowanymi dotychczas masami chemoutwardzalnymi zwiększają kilkudziesięciokrotnie przylepność plombi do zęba. Plomby światłoutwardzalne tym jeszcze różnią się od tradycyjnych wypełnień dentystrycznych, że nie zasychają w ustach pacjenta, dopóki nie zostaną naświetlone odpowiednimi promieniami.

Po "opracowaniu" zęba stomatolog kieruje na ciagle miękka, plastyczną plombę strumień światła z odpowiedniej lampy przypominającej małą suszarkę do włosów, zakończoną żarówką osadzoną w kilkucentymetrowej rurce (żarówka rzuca wiązkę skupionego światła na wybrany ząb). Po kilku chwilach plomba jest twarda jak szkło. Inaczej jest w przypadku plombi chemoutwardzalnej. Zmieszane ze sobą składniki pod wpływem zachodzących reakcji chemicznych powoli twardnieją, by z czasem mocno połączyć się z zębem. Dlatego dentysta przypomina, by przez dwie godziny po zabiegu nie jeść. (p)

**Gabinet Alergii Dziecięcej**  
Testy, Leczenie  
Odczulanie  
czynny: wtorek, czwartek  
od godz. 15.30 do 17.30  
Nowa Huta, os. Teatralne 16  
(za kinem "Świt")  
tel. 44-89-24

## PSYCHOZABAWA

### CZY UMIESZ SIĘ BAWIĆ?

1. Czy potrafisz aprobować cudzą radość? TAK/NIE
2. Czy uważasz, że jesteś lubiany przez otoczenie? TAK/NIE
3. Czy wolny czas najchętniej spędzasz z osobami płci przeciwnej? TAK/NIE
4. Czy należysz do ludzi, którzy mają umiejętność dostrzegania dobrych stron nawet w ujemnych zjawiskach? TAK/NIE
5. Czy w sprawach życia erotycznego masz wiele "tabu"? TAK/NIE
6. Czy lubisz przewodzić innym? TAK/NIE
7. Czy odwaga należy do najważniejszych cech w Twoim systemie wartości? TAK/NIE
8. Czy jesteś człowiekiem "sukcesu"? TAK/NIE
9. Wierzysz w nieograniczone możliwości człowieka? TAK/NIE
10. Reagujesz szybko i łatwo na przejawy życzliwości otoczenia? TAK/NIE

ZA KAŻDĄ ODPOWIEDŹ TAK - 5 PUNKTÓW, ZA NIE - 0.

OD 50 - 25 PKT.

Należysz do tych, którzy uważają, że życie to raczej wesołe święto niż szkoła dyscypliny moralnej. Lubisz "zdać się" na chwilę, poddać oddziaływaniu ludzi i rzeczy. Unikasz więc komplikacji życiowych, nie uzależniasz się od nikogo i niczego i raczej nie poświęcasz się za wiele dla innych. Potrafisz organizować swój wolny czas zgodnie z własnymi pragnieniami i wyobrażeniami, a także możliwościami materialnymi. Uczucie przyjemności i dążenie do jego wystąpienia nadaje Twemu życiu zasadniczą barwę.

PONIŻEJ 25 PKT.

Jesteś człowiekiem, który życie traktuje bardzo serio. Nawet dowcipy, których słuchasz, wydają Ci się bez sensu. Rozrywka to coś, z czego korzystają inni. Owszem, chciał(a)byś, lecz tak wiele przeszkód stoi przed Tobą, że nie potrafisz w tej dziedzinie zrealizować siebie. Nie możesz jednak narzekać na nudę. Pokonywanie przeszkód, łamanie trudności, parcie do przodu nadają sens Twemu życiu. Ale może jednak traktujesz wszystko zbyt dosłownie? (p)

### Pierwsze, upalne dni

## UWAGA NA SŁOŃCE

Energia słoneczna jest źródłem życia. Bez słońca niemożliwe byłoby życie na Ziemi. Łagodne słońce, krótkie spacerki, rozsądek w opalaniu dodają siły, poprawiają samopoczucie. Natomiast nadmierne wystawianie się na słońce w upalne dni nie tylko męczy, ale może być powodem przykrych następstw.

Już dawno zauważono, że ludzie spędzający całe dni na powietrzu, poddani silnemu nasłonecznieniu (rybacy, wieśniacy) częściej chorują na raka skóry niż mieszkańcy miast. Przy czym zmiany nowotworowe występują u nich na nie osłoniętych częściach ciała. Badania naukowe potwierdziły zależność po-

między szkodliwym działaniem promieni słonecznych a zachorowaniem na raka skóry. W 1986 roku na kongresie dermatologów w Nicei ogłoszono raport, z którego wynika, że na 80 tys. przypadków nowotworów skóry zanotowanych we Francji, aż 77 tys. było spowodowanych nadmiernym nasłonecznieniem.

Co roku u pół miliona Amerykanów wykrywa się raka nabłonkowego, który powstaje z powodu przesadnego opalania się. Organizm kumuluje dawki promieniowania ultrafioletowego i nagły wybuch raka może okazać się skutkiem poparzenia słonecznego w dzieciństwie. Bardziej narażone i częściej chorują na raka skóry osoby o jasnej karnacji.

Szczególną ostrożność trzeba zachowywać przy wystawianiu na słońce blizn oraz znamion skórnych. W ogóle korzystajmy z życiodajnego słońca z dużym umiarem. (R)

## Krwiożercze komary

W ostatnich tygodniach odnotowujemy istną inwazję komarów. Komary zwykle pojawiają się w maju lub czerwcu. W lipcu dają nam trochę odpocząć, by znów wrócić w sierpniu...

Dorosłe komary mają aparat gębowy typu kłująco-ssącego. Po kopulacji samiec ginie, zaś samica musi napić się krwi, by jaja dojrzały. Kłuje więc, a następnie po przecięciu skóry przez paszczę mającą kształt lancetu zaopatrzoną w haczyki - wstrzykuje do ranki ślinę, która ma zapobiegać krzepnięciu krwi. Samica odlatu-

je gdy wypełni żołądek do końca... Samce żywią się pokarmem roślinnym, za to ukąszenia komarzy mogą być bolesne, a nawet powodować podrażnienia skóry i odczyn zapalny skóry...

Jak walczyć z inwazją bzydczych napastników?

Najlepiej rano i wieczorem nie wychodzić na spacer, a przynaj-

## O ciśnieniu raz jeszcze

Z dr. Krzysztofem IDECIEM, specjalistą chorób wewnętrznych i kardiologiem z Centrum "Medyk" rozmawia Jan L. Franczyk.

● **Panie doktorze, w przedostatnim numerze "Głosu" ukazała się notatka pt. "Zmierz ciśnienie". Wywołała ona trochę kontrowersji - zwłaszcza w środowisku lekarzy...**

- Przeczytałem ją z uwagą i muszę przyznać, że byłem trochę zaskoczony. Być może wszystko sprawił drukarski chochlik, gdyż z większością informacji tam zawartych w zupełności się zgadzam. Muszę jednak skorygować dwie informacje. Po pierwsze, nie zawsze w nadciśnieniu zachodzą opisane w notatce zaburzenia metaboliczne, stanowiące tzw. zespół X nadciśnienia tętniczego. Po drugie, nie mogę zgodzić się ze stwierdzeniem, że stosowanie leków obniżających ciśnienie nie ma wpływu na powikłania nadciśnienia. Obecnie udowodniono ponad wszelką wątpliwość, że prawidłowo prowadzone leczenie nie tylko zapobiega powstawaniu zmian wtórnych w stosunku do nadciśnienia, ale może również doprowadzić do cofnięcia się niektórych zmian w układzie sercowo-naczyniowym.

● **Jak długo trwa leczenie nadciśnienia?**

- To ważny problem. Bardzo często spotykamy pacjentów, którzy po kilkutygodniowym, czy kilkumiesięcznym leczeniu nadciśnienia, rezygnują z przyjmowania leków, gdy tylko stwierdzą normalizację ciśnienia. Uważają się za wyleczonych. Jest to bardzo niebezpieczne podejście, prowadzące często do szybkiego pogorszenia zdrowia. Według aktualnych zaleceń WHO, leczenie przeciwnadciśnieniowe należy prowadzić przynajmniej przez ok. 6 miesięcy. W przypadku pełnej normalizacji ciśnienia, można stopniowo zmniejszać dawki leków. Gdy po wycofaniu leków ciśnienie nadal utrzymuje się w normie, wtedy przez okres co najmniej 3 do 6 miesięcy, należy kontrolować ciśnienie krwi kilkanaście razy w miesiącu. Dopiero po tym okresie można zmniejszyć częstotliwość pomiarów ciśnienia do 1 - 2 razy w tygodniu. Kończąc, jeszcze raz zwróć uwagę na czynniki, które w zwalczaniu nadciśnienia odgrywają pierwszorzędą rolę: odpowiednia, niskosodowa dieta, spadek wagi ciała, powstrzymanie się od palenia, picia kawy alkoholu i unikanie stresów.

● **Dziękuję za rozmowę.**

## Kwiat czarnego bzu - leczy

Krzew, rzadziej niskie drzewo. Kwitnie w czerwcu i lipcu: w lasach liściastych i na łąkach, w zaroślach i na polanach leśnych, ale również w pobliżu osiedli, na rumowiskach, przy murach, płotach i budynkach.

Surowcem zielarskim są zarówno kwiaty jak i owoce. Kwiatostany ścina się podczas suchej pogody i rozpościera na siatkach. Po przewiednięciu baldachów osmykuje się z nich kwiaty i suszy w cieniu. Zbiera się dojrzałe owoce i również suszy w cieniu. Oba surowce działają przeciwgorączkowo i napotnie, łagodzą również chroniczne zapalenie dróg oddechowych. Ponadto mają właściwości moczopędne i przeciwskurczowe.

Do wewnątrz przy przeziębieniach połączonych z gorączką, niezbyt długim oddechem i gościcu zaleca się odwar z kwiatu bzu. Zewnętrznie stosuje się odwar do płukania gardła i jako dodatek do kąpieli.

Sok z owoców stosuje się do wewnątrz przy migrenie i silnych nerwobólach.

Surowce pozyskuje się z roślin dziko rosnących z dala od smogów wielkomiejskich i autostrad. (jdz)  
**A wiecie co robiła władczyni Egiptu - Kleopatra, żeby mieć piękne, pełne blasku oczy? Często popijała herbatę z suszonych kwiatów bzu czarnego.**

mniej unikać odsłaniania ramion i nóg. Powszechnie dostępny jest w aptekach i drogeriach - środek odstraszający komary MOSCITO, są też żele i kremy...

Komary nie lubią także intensywnego zapachu olejku eukaliptusowego czy goździkowego. Jeżeli nie mamy innych środków możemy roztluc na talerzyku kilka goździków kuchennych. Są też do nabycia elektrofumigatory, czyli odparowywacze elektryczne. Rozgrzane wydzielają śmiertelną dla komarów substancję, ale należy uważać gdy w domu jest dziecko lub osoba chora. (I)

## Czy smutni chorują częściej?

Neurotycy i pesymiści chorują podobno częściej na dychawicę oskrzelową, bóle głowy, chorobę wrzodową i schorzenia serca. Trzeba jednak o razu powiedzieć, że ogłaszano też wyniki badań nie potwierdzających powyższego poglądu. W medycynie często tak bywa, że na jakąś sprawę, np. leczenie choroby wrzodowej, panują równocześnie dwa przeciwstawne poglądy. Tak dzieje się również i w tym przypadku. Ostatnio jednak znowu powrócono do powyższego tematu stwierdzając, że osoby z nerwicami, drażliwością, a zwłaszcza osoby z wrogim nastawieniem do innych osób, chorują na niektóre schorzenia, co najmniej dwukrotnie częściej niż inni. Krytycy tych poglądów podkreślają, że neurotycy wyolbrzymiają swoje dolegliwości i stale zajmując się najmniejszymi nawet zmianami stanu swego zdrowia wprowadzają lekarzy w błąd. (p)



PRZYCHODNIA LEKARSKA  
FUNDACJI ROZWOJU  
OPIEKI KARDIOLOGICZNEJ  
W KRAKOWIE  
os. Na Skarpie 61 tel. 44-24-24

PRZYJMUJĄ SPECJALIŚCI SZPITALA ŻEROMSKIEGO:  
kardiolog, internista, laryngolog - alergolog, neurolog, okulista,  
chirurg naczyniowy, pediatra

WIZYTY DOMOWE: pediatra, neurolog  
PRZYCHODNIA ŚWIADCZY USŁUGI PIELEGNIARSKIE  
(również w domu pacjenta)

W PRZYCHODNI WYKONUJE SIĘ BADANIA: EKG,  
ECHOGRAFA SERCA, TESTY WYSILKOWE

Rejestracja w godz. 13-18



# S

# Sport

## Misza, Kochamy Cię

WANDA-REALBUD - RKM RYBNIK 34-56.

Wanda: Łukaszewski 10 (1, 2, 3, 1, 1, 2), Zieliński 2 (0, 1, 1, 0, -, 0), Tronina 4 (1, -, 2, D, 1), Styczyński 14 (3, 3, 3, 3, 2, D), Niemczura 3 (0, 2, 1), Kielbasa 1 (0, 0, 1), Surowiec 0 (0).

Najwięcej dla gości: Pawliczek 13 (3, 3, 3, 3, 1), Joergensen 13 (2, 2, 3, 3, 3), D. Flieger 8 (3, 2, 0, -, 3), Tudzież 8 (1, 3, 2, 2).

Najlepszy czas uzyskał w IV biegu Michail Starostin - 73,5 sek. Widzów 3,5 tys. Sędziował Wojciech Grodzki z Opola.

Licznie zgromadzeni kibice mieli nadzieję, że nowohucki zawodnicy stawia liderowi silny opór. I rzeczywiście, sporo było walki, ale podjęli ją tylko niektórzy żużlowcy Wandy. Klasą dla siebie był Starostin, dla którego kibice przygotowali duży transparent: "Misza, Kochamy Cię!" (głagolicą i z błędem). Toczył żaźarte pojedynki z rywalami, przeważnie prezentując im plecy. W XIII biegu spóźnił trochę start, ruszył jako czwarty, a mimo to udało mu się objąć prowadzenie, lecz na ostatnim wirażu lepszy okazał się Adam Pawliczek. Prawdziwy pech dotknął Starostina w XV starcie. Prowadząc całą stawkę przy końcu trzeciego okrążenia nawaliła mu maszyna.

Dobrze spisywał się też Jarosław Łukaszewski nie ustępując gościom. Brak mu jeszcze doświadczenia (dwukrotnie się zagapil), ale jest walecznym i pożytecznym jeźdźcem. Wymienioną dwójkę starał się wspomagać Krzysztof Zieliński, do którego jazdy mimo wszystko nie można mieć zastrzeżeń. Znowu zawiedli rutyniarze. Uwaga ta dotyczy Sławomira Troniny i Piotra Styczyńskiego.

W najbliższą niedzielę kolejne bardzo ciekawe zawody. Przeciwnikiem Wandy będzie dysponująca bardzo silnym składem Polonia Piła. Jeździ w niej m. in. Duńczyk Hans Nielsen, 19-krotny mistrz świata. Indywidualnie, drużynowo, w parach i na różnych torach. Problemy finansowe i świetna forma Starostina sprawiły, że Wandę będzie w tym meczu reprezentował właśnie Rosjanin, a nie awizowany od kilku tygodni Australijczyk Shane Parker. (dan)

1. RKM	7	12	+127
2. Polonia	7	10	+114
3. Stal Rzeszów	7	10	+90
4. GKM Grudź	7	8	+4
5. Start Gniezno	7	8	+49
6. KKŻ Krosno	7	6	-47
7. WANDA	7	4	-32
8. Iskra Ostrów	7	4	-49
9. Śląsk Świąt.	7	4	-147
10. CEMWAP Op.	7	2	-109

# GRALI AŻ MIŁO

HUTNIK - ZAGŁĘBIE LUBIN 2-1 (1-1). 1-0 Waligóra 7 min., 1-1 Jasiński 38 min., 2-1 Sermak 81 min.

Hutnik: Szykowski - Kowalik, Walankiewicz, Wojnecki (64 min. Ziółkowski), Romuzga (75 min. Sidorenko) - Zięba, Bukalski, Sermak, Kraczkiewicz - Waligóra, Krupa.

Sędziował Michał Listkiewicz z Warszawy. Czerwona kartka: Majak; żółte kartki: Waligóra oraz Baziuk i Majak. Widzów 800.

Warto było przyjść na Suche Stawy. Piłkarze Hutnika po świetnym pojedynku z Górnikiem Zabrze znowu rozegrali bardzo dobre spotkanie. Nie ustępowali im goście, dzięki czemu publiczność zobaczyła interesujące widowisko. Nie było w nim kunktatorstwa. Było za to wiele prowadzonej fair walki ("żółtka" to efekt niesportowego zachowania), szybkich akcji i kilka przepięknych ataków. Zabrzni to może banalnie, ale naprawdę godne były filmowej kamery.

Gospodarze zaczęli od bardzo groźnych sytuacji Mirosława Waligóry, który wykorzystał dopiero trzecią z kolei szansę. W 7 min. Andrzej Sermak podał z wolnego na pole karne, Waligóra uwolnił się od

obronców i uderzeniem w długi róg uzyskał prowadzenie. Następną okazję miał Dariusz Romuzga - po akcji Sermaka i Leszka Kraczkiewicza - ale w sytuacji sam na sam posłał piłkę obok słupka.

Z kolei w 30 min. bramce Hutnika zagroził Dariusz Baziuk. Po jego przewrocie piłka przeleciała tuż nad poprzeczką. Drugą próbę miał bardziej udaną. W 38 min. trafił z dystansu w poprzeczkę, a dobitka Jasińskiego wyładowała w siatce.

Weźniej przez kilka minut trwało oblężenie bramki Kazimierza Sidorczyka. Strzałów było bez liku, lecz ani Grzegorz Krupa ani Kraczkiewicz czy Waligóra nie potrafili go pokonać.

Także po przerwie obydwie drużyny miały okazje na następne gole. W 51 min. Krzysztof Nalepka za cel obrął sobie poprzeczkę, a w 67 min. Romuzga wybił piłkę spod nóg Roberta Rzczyckiego. Najpiękniejsze były jednak akcje hutników. W 81 min. Waligóra długim crossowym podaniem uruchomił Sermaka, który ogrył dwóch gości i strzelił zwycięską bramkę. W 87 min. Jerzy Kowalik poszedł lewą stroną wymieniając piłkę z "klepki" z Kraczkiewiczem i Waligóra, ale jego strzał Sidoreczuk zdołał obronić. (dan)

## PIERWSZY GOL STOLARZA

HUTNIK-POGOŃ SZCZECIN 1-1 (0-0).

1-0 Michał Stolarz 74 min., 1-1 Mandrysz (karny) 88 min.

Hutnik: Szykowski - Kowalik, Walankiewicz, Wojnecki - Zięba, Bukalski, Sermak, Kraczkiewicz (83 min. Stępniewski), Romuzga (46 min Michał Stolarz) - Krupa, Waligóra.

Sędziował Władysław Dąbrowski z Warszawy. Żółte kartki: Krupa, Kuras. Widzów 600.

Duże emocje wzbudziła sytuacja z 88 min. kiedy to sędzia podyktował - według krakowskich piłkarzy, działaczy i kibiców problematyczny - rzut karny po starciu Leszka Walankiewicza z Arturem Buga-

jem. Dzięki temu piłkarzom Pogoni udało się zremisować mecz, chociaż z jego przebiegu zwycięstwo należało się gospodarzom. Potwierdził to nawet trener gości, Jerzy Kasalik, niegdyś piłkarz Hutnika.

Weźniej krakowianie mieli kilka wybornych okazji. M. in. Mirosław Waligóra, po solowej akcji, w 59 min. trafił w poprzeczkę.

Bramka dla gospodarzy padła po dośrodkowaniu Leszka Kraczkiewicza, a strzelił ją z woleja najmłodszy na boisku Stolarz. Grając trzeci mecz w ekstraklasie zdobył swoją pierwszą bramkę.

Pozycja, którą zajmują obydwie drużyny w tabeli wpłynęła na małą widowiskowość spotkania.

Chociaż nie zabrakło akcji, nagrodzonych oklaskami kibiców. (dan)

## Wanda spadła do „A” klasy

Do zakończenia sezonu w krakowskiej klasie okręgowej pozostały tylko cztery kolejki. Nic nie jest w stanie uratować - chyba że cud - Wandy, która w ostatnią sobotę przypieczętowała swój smutny los spadkowicza. Tym razem przegrała na własnym boisku ze Skawinką 0-1 (0-0). Również bardzo gościnnie jest Grębalowianka. Co gorsze, wyraźnie zmierza ona śladem zespołu z Dębicy. Przegrana z Clepardią 0-3 (0-1) zepchnęła ją na 14. miejsce (21 pkt.), które jest miejscem spadkowym. Z "okręgówki" bowiem zdegradowane zostają trzy ostatnie zespoły, chociaż może zdarzyć się też, że polecą cztery. Na czele tabeli znajduje się Clepardia - 36 pkt., tuż za nią jest Wiślanka Grabie - 35 pkt., a trzecia jest Alwernia - 33 pkt. I tylko te kluby mogą myśleć o zajęciu pierwszego miejsca premianowanego awansem. Wanda jest na ostatniej, 16. pozycji - 14 pkt.

Straciła szansę awansu Sparta (klasa „A” - grupa I). Po bezbramkowym spotkaniu z Wieczystą zajmuje 5.

lokację z 30 pkt. Niby ma w zapasie jeden zaległy mecz, ale prowadzący Europalm Niedźwiedz i Wieczysta mają po 37 pkt. Tymczasem do rozegrania pozostały 3 kolejki.

W klasie międzyokręgowej juniorów po miano najlepszej drużyny pewnie zmierza Hutnik. W minioną sobotę rozgromił Igloopol Dębica 5-0 (1-0). Bramki zdobyli: Bernas 2, Ścibor 2 oraz Michał Stolarz. Gospodarskiemu sędziowaniu zawdzięcza stratę punktu MKS Krakus, który zremisował w Dębicy z tamtejszym MKS 2-2 (2-1). Gole strzelili Kracoń i Mielec.

W rozegranych w środę nowohuckich derbach MKS Krakus uległ Hutnikowi 0-2 (0-1). Obydwie bramki zdobył Ziółkowski. Przez większość spotkania przewaga należała do mistrzów Polski. Słaba skuteczność i zbyt mała pewność siebie zaowocowała zdobyciem tylko dwóch bramek. Sytuację mieli też gospodarze. Najdogodniejszą zmarnował Bernas, którego główkę obronił bramkarz hutników. Na czele tabeli znajduje się Hutnik - 39 pkt., Krakus jest siódmy - 24 pkt. (dan)

## MIĘDZYNARODOWY MINIKOSZ



Po raz 16. rozegrany został międzynarodowy turniej mini-koszykówki dziewcząt i chłopców. Wystartowało w nim 12 zespołów dziewcząt i 23 drużyny chłopców.

W rywalizacji dziewcząt najlepsza okazała się Dąbrowa Górnicza, zwyciężając w finale z Popradem (Słowacja) 25-17. W meczu o 3. miejsce Mezöbereny (Węgry) pokonało SP 89 19-12. Dalsza kolejność: 5. SP 104, 6. Chrzanów, 7. SP 148, 8. Sp 99. Do najlepszych zawodniczek należały: Dorota Grzelak (SP 104), Magdalena Jasiówka (SP 89), Kinga Klaczak (SP 52), Joanna Lasak (SP 126), Aleksandra Stefańczyk (SP 99).

Wśród chłopców 1. miejsce zajęła SP 3 Tarnów po wygranej w finale z SP Garwolin 40-16. Trzecie miejsce wywalczyła SP 100 pokonując SP 84 24-15. Dalsze miejsca: 5. SP 83, 6. SP 126, 7. SP 77, 8. Górnik Wieliczka, 9. SP 4 Gorlice, 10. SP Słuchy. Wśród chłopców wyróżnili się: Łukasz Babraj (SP 101), Jakub Bobek (SDP 130), Piotr Guja (SP 77), Łukasz Łęgocki (Sp 84), Wojciech Nowak (SP 100), Tomasz Serafin (SP 126), Piotr Ząbczyk (SP 83).

Cały turniej toczył się w bardzo sympatycznej atmosferze. Możliwe to było dzięki zaangażowaniu działaczy Komitetu Organizacyjnego Minibasketballu i jednocześnie wychowawców usportowionej młodzieży Jerzego Bednarskiego, Jerzego Jasiówki, Marka Kremera, Krzysztofa Książka, Jarosława Pasiecznego, Janusza Przybyło. Wiele pomocy udzielił rektor krakowskiej AWF oraz firma Sport Tip Transfer. (dan)

## Kręglarski memoriał dla najmłodszych

Na kręgielni Sparty rozegrany został młodzieżowy memoriał im. Antoniego Pietruszki. W zawodach wzięło udział 90 zawodników z 6 klubów. W poszczególnych kategoriach wiekowych zwyciężali: dziewczęta - Magdalena Bielska (Sparta) 396 pkt., chłopcy - Mariusz Biel (Sokół Brzesko) 371 pkt., młodzieżki - Magdalena Kownacka (Sudety Świebodzice) 10 pkt. (grano systemem pucharowym), młodzicy - Dominik Ciemierz (Sparta) 9 pkt., juniorki młodsze - Joanna Nosal (Sparta) 6 pkt., juniorzy młodszy - Rafał Sikorski (Polonia Łaziska) 8 pkt. (dan)

## Z notesu kibica

• 5.06. (niedziela) - godz. 17, II liga żużlowa: Wanda-Realbud - Polonia Piła.

• 4.06. (sobota) - godz. 17, klasa okręgowa: Grębalowianka - Górnik Wieliczka.

## Ranking kibiców - wiosna 94

Piłkarze Hutnika rozegrali bardzo dobre spotkanie z Zagłębiem, to i od kibiców otrzymali niezłe noty. Niektórzy jednak otrzymali niższe oceny. Widocznie jest to efekt niewykorzystania sytuacji bramkowych. Hutnik: Szykowski 6 - Kowalik 6, Walankiewicz 6, Wojnecki 6 (Ziółkowski 1), Romuzga 4 (Sidorenko 1) - Zięba 4, Bukalski 6, Sermak 6, Kraczkiewicz 7 - Waligóra 7, Krupa 5.

Oceny z meczu Hutnik-Pogoń Szczecin: Szykowski 6 - Kowalik 5, Walankiewicz 5, Wojnecki 5 - Zięba 4, Bukalski 5, Sermak 5, Kraczkiewicz 6, Romuzga 4 (Michał Stolarz 6) - Krupa 4, Waligóra 5.

## BRAZ PO 16 LATACH

MOTOR LUBLIN - WANDA 4-6.

Punkty dla Wandy zdobyły: Anna Rączka 2, Alicja Put 2, Jolanta Szatko-Nowak 1 oraz debel Put - Szatko-Nowak.

Po 16 latach tenisistki stołowe Wandy znowu wywalczyły medal. Podobnie jak w 1978 roku jest to medal brązowy. Wtedy w nowohuckim zespole występowała Jolanta Szatko-Nowak, która w tym sezonie jako grająca trenerka walczy przyczyniła się do sukcesu. Na „braz” zapracowały także Alicja Put, Anna Rączka, Małgorzata Syrdówna i Nela Mamlina. Az trzy z wymienionych pań są wychowaniami Wandy. Rzecz w polskim ping-pongu raczej niespotykana.

Nowohuckie pingpongistki do końca trzymały w niepewności sympatyków celuloidowej piłeczki. W pierwszym meczu, rozegranym w Krakowie, zaledwie zremisowały 5-5. Potrzebny był więc rewanż. W Lublinie przez cały czas trwała zacięta walka. Trudno było uzyskać przewagę którejś z drużyn, ale w lepszej sytuacji była Wanda, której ciągle utrzymujący się remis dawał medal. Przy stanie 4-4 przy stole pojawiła się Rączka. Po wygraniu pierwszego seta 21-17 w kolejnej partii musiała uznać wyższość rywalki. Ale w następnej znowu wygrała do 17 i zapewniła swej drużynie miejsce na podium. Grająca jako ostatnia Szatko-Nowak przypieczętowała je zwycięstwem w całym spotkaniu.

Na to naprawdę spore osiągnięcie Wanda musiała pracować przez najdłuższy do tej pory sezon. Do tego doszły kłopoty organizacyjne i finansowe, które mogły zniechęcić niejedną zawodniczkę. Szczęśliwie okazały się bardzo silne, przeczekując wszystkie perturbacje. Dzięki temu mogą radować się sukcesem i mają szansę występu w europejskich pucharach. Potrzebni są jednak sponsorzy, którzy umożliwią im zagraniczne występy. Dobra gra zaowocowała także zwiększonym zainteresowaniem władz klubu. Daje to podstawy do większego optymizmu przed następnym sezonem. Szefujący sekcji Andrzej Szymik mówi, że od jesieni Wanda dysponować będzie jeszcze silniejszym składem. Drużyna powinna wzmocnić Wanda Lityńska-Sidorenko. Chęć gry w Krakowie wyrażają również inne zawodniczki, w tym z Bugu. Jest więc szansa walki o jeszcze większe zaszczyty. Miejmy nadzieję, że nie w zimnej, nieogrzejanej hali. (dan)



Zaufaj gwiazdom zwłaszcza tym, które Ci sprzyjają

# HOROSKOP

**BARAN (21 III - 20 IV).** Najbliższy tydzień będzie należeć do najwspanialszych dni czerwca. Zacznieś pełnymi garściami czerpać przyjemności z życia, a okazji do radości będzie wiele, możesz nawet wybierać. Wybieraj rozsądnie, bo wszystko zależy od Ciebie.

**BYK (21 IV - 21 V).** Masz kłopoty ze snem i panowaniem nad emocjami. Nie przejmuj się tak nie tylko swoimi kłopotami, ale także problemami najbliższych. Na rozwikłanie wielu z nich nie masz najmniejszego wpływu. Pomyśl o sobie i własnym zdrowiu.

**BLIŹNIĘTA (22 V - 21 VI).** Doszedłeś do wniosku - i słusznie - że życie składa się nie tylko z pracy zawodowej. Chwilowe niepowodzenie trzeba bowiem przeżyć, a zadowolenia szukać w sferach życia intymnego. Naj-

pierw odpocznij, potem nadrobisz wszystko, los będzie łaskawszy.

**RAK (22 VI - 22 VII).** Niestety, nie będzie sposobności by profilaktycznie zregenerować siły, oderwać się od codziennych, profesjonalnych zajęć. Będą podejmowane ważne decyzje zawodowe i musisz trzymać rękę na pulsie, by załatwić sprawy po swojej myśli.

**LEW (23 VII - 23 VIII).** Znowu wokół Ciebie tłoczno i gwaro, ludzie gamą się do Ciebie z radami, sami też proszą o duchowe wsparcie, a przede wszystkim zależy im na towarzyskich pogawędkach. Nie udawaj zniechęcenia przy piątą z kolei wizycie, przeciesz ten styl życia lubisz.

**PANNA (24 VIII - 23 IX).** Drobnie niepowodzenia w zakładzie pracy w niczym nie umnie-

szą dobrej passy w tych dniach. Twoje dobre samopoczucie umocni się jeszcze wraz z wpływem dodatkowej gotówki. Nie oszczędzaj zbyt, odwiedź fryzjera, dom mody...

**WAGA (24 IX - 23 X).** Twoje nastroje zmieniają się z godziny na godzinę. Opanuj się, więcej spokoju i rozważ. Niepotrzebnie też doprowadzasz do sprzeczek w rodzinnym domu. Możesz przecieć przemilczeć to, co Ci się nie podoba. Szanuj własne nerwy i domowników.

**SKORPION (24 X - 23 XI).** Jeśli będziesz unikać kontaktów z ludźmi mało życzliwymi i nieprzyjaznymi Tobie, nie będą Ci szkodzić. Taka ostrożność przyniesie owoce, umocnisz swoją pozycję i dobrą opinię u decydentów. Być może nawet skończy się to awansem.

**STRZELEC (24 XI - 22 XII).** Jeśli obawiałeś się o zdrowie kogoś bliskiego, to wszystko wyjaśni się pozytywnie, bądź dobrej myśli. Nie zapominaj też o miłych gestach wobec współmałżonka,

na co dzień wspierającego Cię we wszystkich kłopotliwych sprawach.

**KOZIOROŻEC (23 XII - 20 I).** Już tak dawno los Ci nie sprzyjał, jak ostatnio. Nadal jest znakomicie, wiedzie Ci się we wszystkim co zaplanujesz i po co wyciągniesz rękę. Spróbuj też szczęścia w jakiejś grze liczbowej, bo i tu rysuje się szansa na wygraną.

**WODNIK (21 I - 19 II).** Utarzki z ludźmi, których było sporo w niczym Ci nie osłabiły. Zdobądź się jednak na kompromis, po co walczyć tak do upadłego. Forsując dalej swoje opinie odniesiesz „pyrrusowe zwycięstwo”, a zapewne nie o takie Ci chodzi.

**RYBY (20 II - 20 III).** Zakończone Ryby będą podejmować ważną życiową decyzję, której nie będą żałować. Mimo diabelskich sztuczek kolegów i nie najlepszych podpowiedzi, wybiorą właściwie. Zdecydowanie też, co zrozumiałe, poprawie ulegnie Wasze zdrowie.

SAMANTA

# HUMOR

Na cmentarzu pewien Żyd słyszy przenikliwie jęki. Spostrzega jakiegoś człowieka, który kłęczy przy grobie i lamentuje:

- Nie powinienes mi tego robić, nie powinienes!

- Biedny człowieku - zwraca się do niego współczująco - musiales stracić kogoś bliskiego.

- Wie pan - odpowiada nieszczęśnik we łzach - nawet go nie znałem. To był pierwszy mąż mojej żony. Nie powinien był umierać tak młodo.

\*\*\*  
- Kochany - mówi Anna do swego męża - w dniu naszego ślubu mówiłeś mi, że jestem twoim całym światem.

- To prawda, ale od tamtego czasu nauczyłem się trochę geografii.

\*\*\*  
Pacjent do lekarza:  
- Panie doktorze, kiedy poruszam rękami, to całe ciało zaczyna mnie boleć. Zwłaszcza gdy podnoszę prawie ramię, a drugie jest opuszczone i wygięte do tyłu, to pojawia się taki ból, że można zwariować.

- To dlaczego uprawia pan taką intensywną gimnastykę?

- No, a jak mam pana zdaniem wkładać płaszcz?

**HURTOWNIA  
ADAMEX**

**UWAGA BIURA, SKLEPY, KIOSKI, SZKOŁY  
ART. BIUROWE ♦ PAPIERNICZE ♦ SZKOLNE ♦ DRUKI AKCYDENSOWE  
TRANSPORT BEZPŁATNY**

**NOWA HUTA  
os. MŁODOŚCI 1  
Tel. 25-93-03**



BARANINA Z FASOLĄ

Składniki: 3/4 szklanki fasoli, 1/4 kg baraniny pokrajanej w kostkę, 2 posiekane cebule, 3 łyżki masła, 2 łyżki pasty pomidorowej, 2 szklanki wody, 2 rozrarte ząbki czosnku, 1 1/2 łyżki soku z cytryny, sól, pieprz, ziele angielskie.

Fasolę namoczyć, gotować w tej samej wodzie, aż będzie miękka. Mięso z cebulą i czosnkiem smażyć na maśle aż się zrumieni. Fasolę osączyć, dodać do mięsa, posypać solą i pieprzem, dodać ziele angielskie, koncentrat pomidorowy rozprowadzony wodą, gotować 15 minut. Zmniejszyć płomień i dusić ok. 15 minut, wlać sok z cytryny, gotować aż mięso i fasola będą miękkie i wytworzy się gęsty sos.

Baraninę z białą fasolą podawać z ryżem, ostrą sałatką z pomidorów i ogórków lub marynowaną papryką.

SMACZNEGO

Sentencja tygodnia

Nie wydawaj wyroku, zanim nie wysłuchasz drugiej strony. Eurypides

## § Akta sprawy... Kredyt na piękne oczy

Coraz częściej w mass mediach pisze się o przestępstwach, które z reguły nie trafiają do policyjnych czy prokuratorskich statystyk. Czarna strefa, to zdaniem organów ścigania gangi przestępcze zajmujące się przemytem, kradzieżami i sprzedażą samochodów, fałszerstwami papierów wartościowych i innymi poważnymi oszustwami. W ramach tzw. szarej strefy, mieszczą się wszyscy ci, którzy wykorzystują ułomne nieczęsto przepisy prawa dla własnych intratnych celów. Nie za bardzo wiadomo do której z grup zaliczyć należy dyrektora jednego z banków na terenie województwa krakowskiego. Zdecyduje o tym sąd, tymczasem Józef H. ma czas zastanowić się w areszcie nad swą bankierską działalnością.

Trzy lata musiały minąć, aby prokurator mógł się zająć sprawą nadużyć w Banku Spółdzielczym w Myślenicach. W ubiegłym roku wydział nadzoru bankowego Narodowego Banku Polskiego zarządził kontrolę w tej placówce. Po paru miesiącach działalności inspektorów okazało się, że niedociągnięcia w pracy tej instytucji są tak duże, że nie da się tego załatwić naganami czy zwolnieniem z pracy winnego. Tym bardziej, że okazał się nim dyrektor banku. Wezwano prokuratora.

Śledztwo, które wszczęto w grudniu ubiegłego roku potwierdziło uwagi kontrolerów z NBP. Józefowi H., postawiono zarzut niegospodarności związany z korzyściami majątkowymi. Konkretnie chodziło o udzielanie kredytów niezgodnie z przepisami, w tym także sobie, łącznie naliczono ich na 15 mld zł. Obecnie liczba ta może nie szokuje, nie zapominajmy jednak, że wszystko to działo się w 1990 roku.

Józef H. był bardzo hojny. Kiedy tylko zjawiał się u niego znajomy prosząc o kredyt na rozkręcenie działalności gospodarczej, nie było problemów z jego przyznaniem. Dyrektor zawsze sam go udzielał, sam podpisywał stosowne dokumenty, co jest niezgodne z prawem bankowym. Przede wszystkim jednak kredytodawca nigdy nie sprawdzał wypłacalności kredytobiorcy.

Przez cały czas do pana Józia trafiali kolejni znajomi i ich protegowani. Należy podejrzewać, że dyrektor nie dawał pieniędzy na piękne oczy. Obecnie policjanci z wydziału przestępstw gospodarczych badają, ileż to bankowiec zyczył sobie za swe usługi. W trakcie śledztwa okazało się także, że był on również niezwykle szczodry wobec samego siebie. Wiele z ponad 15 mld zł dostała bowiem firma, której był właścicielem.

Według prokuratury, która wystąpiła o aresztowanie dyrektora, nie dopełnił on zarówno obowiązków kierowniczych, jak i przekroczył swe uprawnienia. Józef H. nigdy nie stosował odsetek karnych wobec niektórych osób, które dostały kredyt i nie egzekwował kar wobec kilku, zaprzyjaźnionych dłużników swego banku. Jak się okazało, aż 40 proc. z wszystkich kredytów udzielonych w 1990 roku stanowiły te dane niezgodnie z prawem bankowym.

W czerwcu do sądu trafił przypuszczalnie akt oskarżenia w sprawie szkodowego i zarazem bezmyślnego dyrektora, któremu grozi od 2 do 10 lat pozbawienia wolności. (mar)

# Z KSIĘGI REKORDÓW

★ Najczystsze morze, to Morze Weddella w pobliżu Antarktydy. Woda ma tam przejrzystość wody destylowanej.

★ Najbardziej wysuniętą na południe częścią oceanów jest punkt o współrzędnych 85°34'S, 145°W. Kto chce niech szuka.

★ Najdalej od lądu znajduje się punkt na mapie 48°30'S, 125°30'W. W promieniu 2670 km nie ma nawet skrawka ziemi. Koło o tym promieniu zaś to obszar aż o 18 000 km<sup>2</sup> większy niż teren byłego ZSRR.

★ Największy szczyt morski ma 8690 m i to 365 m pod lustrem wody. Są to okolice Nowej Zelandii.

★ Najdłuższe jezioro morskie to rozciągnięte na 60,5 km w głąb lądu Loch Fyne. Jak z nazwy wynika w Szkocji.

**G&B  
Computers**

Krosno, Rynek 14  
Kraków, Centrum A 11  
Tel/Fax (012) 25-88-83  
POLAND

**FIRMOWE  
KOMPUTERY  
I OSPRZĘT  
- IMPORT z USA**

KONKURENCYJNE CENY

**SALON  
KOMPUTEROWY**

os. Centrum A bl. 11

Zapraszamy codziennie w godz. 10 - 18, sob. 9 - 14

ul. Kocmyrzowska 25-70-08

**KRAWAL**

- ➔ pełny zakres napraw opon i dętek
- ➔ komputerowe wyważanie kół

**SPRZEDAŻ OGUMIENIA**

w tym duży wybór opon:

**STOMIL ★ MICHELIN ★ PIRELLI**



**Autoryzowany Dealer  
Panasonic Polska**

- Telefony, telefaxy
- Centrale telefoniczne
- Sprzedaż, instruktaż, doradztwo
- Serwis gwarancyjny i pogwarancyjny
- Budowa sieci teletechnicznych doziemnych i napowietrznych

ul. Fabryczna 20a, 31-553 Kraków  
tel. (0-12) 113055, fax 228250, tlx 325329

**UNIVEX** Co